



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—————
**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor de Economische
Zaken en de Tewerkstelling,**

**belast met de Economische Transitie,
het Wetenschappelijk Onderzoek
en de Digitalisering**

—————
VERGADERING VAN

WOENSDAG 19 FEBRUARI 2020

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—————
**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission des affaires
économiques et de l'emploi,**

**chargée de la transition économique,
de la recherche scientifique
et de la transition numérique**

—————
RÉUNION DU

MERCREDI 19 FÉVRIER 2020

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Jonathan de Patoul 7

aan de heer Sven Gatz, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

en aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de daling van het aantal bankkantoren en geldautomaten in het Brussels Gewest".

Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, 7

betreffende "het verdwijnen van de geldautomaten in Brussel".

Mondelinge vraag van mevrouw Véronique Lefrancq 14

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de promotie van de gemeenten waar minder filmopnames plaatsvinden".

Mondelinge vraag van de heer Gilles Verstraeten 18

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

SOMMAIRE

Question orale de M. Jonathan de Patoul 7

à M. Sven Gatz, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des finances, du budget, de la fonction publique, de la promotion du multilinguisme et de l'image de Bruxelles,

et à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,

concernant "la diminution des agences bancaires et des distributeurs de billets en Région bruxelloise".

Question orale jointe de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, 7

concernant "la disparition des distributeurs automatiques de billets à Bruxelles".

Question orale de Mme Véronique Lefrancq 14

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "la promotion des communes moins sollicitées par les tournages".

Question orale de M. Gilles Verstraeten 18

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

betreffende "de sociale media van screen.brussels".		concernant "les réseaux sociaux de screen.brussels".	
Vraag om uitleg van mevrouw Véronique Lefrancq	21	Demande d'explications de Mme Véronique Lefrancq	21
aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,		à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,	
betreffende "werkzoekenden ouder dan 50 jaar".		concernant "les demandeurs d'emploi de plus de 50 ans".	
Bespreking – Sprekers:		Discussion – Orateurs :	
Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)		Mme Véronique Lefrancq (cdH)	
De heer Hasan Koyuncu (PS)		M. Hasan Koyuncu (PS)	
De heer Gilles Verstraeten (N-VA)		M. Gilles Verstraeten (N-VA)	
Mevrouw Barbara de Radigués (Ecolo)		Mme Barbara de Radigués (Ecolo)	
De heer Bernard Clerfayt, minister		M. Bernard Clerfayt, ministre	
Interpellatie van mevrouw Bianca Debaets	33	Interpellation de Mme Bianca Debaets	33
tot de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,		à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,	
betreffende "de stand van zaken van het actieplan inzake de digitale inclusie".		concernant "l'état des lieux du plan d'action relatif à l'inclusion numérique".	
Toegevoegde interpellatie van mevrouw Véronique Lefrancq,	33	Interpellation jointe de Mme Véronique Lefrancq,	33
betreffende "de ondersteuning van de digitale openbare ruimtes (DOR)".		concernant "le soutien aux espaces publics numériques (EPN)".	
Toegevoegde interpellatie van de heer David Leisterh,	33	Interpellation jointe de M. David Leisterh,	33
betreffende "de gevolgde strategie inzake digitaal beleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "la stratégie poursuivie en termes de politique numérique en Région de Bruxelles-Capitale".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Mohamed Ouriaghli,	34	Interpellation jointe de M. Mohamed Ouriaghli,	34

betreffende "de digitale uitsluiting".		concernant "l'exclusion numérique".	
Samengevoegde bespreking – Sprekers:		Discussion – Orateurs :	
Mevrouw Bianca Debaets (CD&V)		Mme Bianca Debaets (CD&V)	
Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)		Mme Véronique Lefrancq (cdH)	
De heer David Leisterh (MR)		M. David Leisterh (MR)	
De heer Mohamed Ouriaghli (PS)		M. Mohamed Ouriaghli (PS)	
Mevrouw Barbara de Radigués (Ecolo)		Mme Barbara de Radigués (Ecolo)	
De heer Gilles Verstraeten (N-VA)		M. Gilles Verstraeten (N-VA)	
De heer Bernard Clerfayt, minister		M. Bernard Clerfayt, ministre	
Interpellatie van mevrouw Véronique Lefrancq	54	Interpellation de Mme Véronique Lefrancq	54
tot de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,		à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,	
en tot de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,		et à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,	
betreffende "de mogelijke uitrol van 5G in Brussel".		concernant "le potentiel déploiement de la 5G à Bruxelles".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Tristan Roberti,	54	Interpellation jointe de M. Tristan Roberti,	54
betreffende "de recente verklaringen inzake de uitrol van 5G op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "les récentes déclarations concernant le déploiement de la 5G sur le territoire de la Région bruxelloise".	
Toegevoegde interpellatie van mevrouw Aurélie Czekalski,	54	Interpellation jointe de Mme Aurélie Czekalski,	54
betreffende "de strategische ontwikkeling van 5G in Brussel".		concernant "le développement stratégique de la 5G à Bruxelles".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Jonathan de Patoul,	55	Interpellation jointe de M. Jonathan de Patoul,	55
betreffende "de werkgroep over het voorzorgsbeginsel inzake 5G".		concernant "le groupe de travail sur le principe de précaution concernant la 5G".	

Samengevoegde bespreking – Sprekers:

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH)

De heer Tristan Roberti (Ecolo)

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR)

De heer Jonathan de Patoul (DéFI)

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

De heer Hasan Koyuncu (PS)

De heer Bernard Clerfayt, minister

Discussion conjointe – Orateurs :

Mme Véronique Lefrancq (cdH)

M. Tristan Roberti (Ecolo)

Mme Aurélie Czekalski (MR)

M. Jonathan de Patoul (DéFI)

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

M. Hasan Koyuncu (PS)

M. Bernard Clerfayt, ministre

*Voorzitterschap: de heer Michaël Vossaert, voorzitter.
Présidence : M. Michaël Vossaert, président.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
JONATHAN DE PATOUL**

**AAN DE HEER SVEN GATZ, MINISTER
VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET FINANCIËN,
BEGROTING, OPENBAAR AMBT, DE
PROMOTIE VAN MEERTALIGHEID EN
VAN HET IMAGO VAN BRUSSEL,**

**EN AAN MEVROUW BARBARA
TRACHTE, STAATSSECRETARIS VAN
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR
ECONOMISCHE TRANSITIE EN
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,**

**betreffende "de daling van het aantal
bankkantoren en geldautomaten in het
Brussels Gewest".**

**TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG
VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE
D'URSEL,**

**betreffende "het verdwijnen van de
geldautomaten in Brussel".**

De heer Jonathan de Patoul (DéFI) (in het Frans).- De voorbije tien jaar is het aantal bankkantoren in België met 40% gedaald. De banken argumenteren dat bijna niemand meer naar het loket komt en dat de klanten zich nog maar voor enkele operaties dienen te verplaatsen. Het gebruik van online bankieren is in vijftien jaar tijd verviervoudigd en mobiel bankieren doet het nog beter: het aantal gebruikers is gestegen van 100.000 in 2011 naar 5,9 miljoen in 2017.

Niet iedereen kan of wil evenwel zijn bankverrichtingen digitaliseren. Die personen moeten nu soms kilometers afleggen om een eenvoudige bankverrichting te kunnen doen. Dat is vooral moeilijk voor oudere personen of personen

**QUESTION ORALE DE M. JONATHAN DE
PATOUL**

**À M. SVEN GATZ, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DES
FINANCES, DU BUDGET, DE LA
FONCTION PUBLIQUE, DE LA
PROMOTION DU MULTILINGUISME
ET DE L'IMAGE DE BRUXELLES,**

**ET À MME BARBARA TRACHTE,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE
DE LA TRANSITION ÉCONOMIQUE ET
DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,**

**concernant "la diminution des agences
bancaires et des distributeurs de billets en
Région bruxelloise".**

**QUESTION ORALE JOINTE DE MME
ANNE-CHARLOTTE D'URSEL,**

**concernant "la disparition des distributeurs
automatiques de billets à Bruxelles".**

M. Jonathan de Patoul (DéFI).- Les commerçants et les riverains de nombreux quartiers de Bruxelles sont inquiets. En effet, le nombre d'agences bancaires est en constante diminution.

En Belgique 40 % des agences bancaires belges ont disparu en dix ans, et ce n'est pas fini. De manière générale, les banques nous assurent que plus personne ne se rend au guichet - mais elles ont tout fait pour cela -, et que seule une petite poignée d'opérations nécessitent encore votre présence physique à la banque. L'utilisation des banques en ligne explose - + 400 % en quinze ans -, et celle des applications pour smartphone et tablette fait encore mieux - de 100.000 en 2011 à 5,9 millions en 2017.

met een beperkte mobiliteit. In buurtwinkels zoals bakkers of krantenwinkels of op lokale markten worden bovendien nog heel wat kleine aankopen contant betaald. Zowel de klanten als de handelaars hebben dus behoefte aan contant geld. Er zou dan ook in elke wijk een bank of op zijn minst een geldautomaat moeten zijn.

Hoe is het aantal bankkantoren en geldautomaten in Brussel geëvolueerd? Zijn er gesprekken met de banksector met betrekking tot de komende vijf jaar?

Hoe zijn de geldautomaten over het gewest verspreid? Werden de behoeften onderzocht in samenwerking met de buurthandelfederaties?

Hoe zult u voorkomen dat de digitale kloof de sociale ongelijkheden nog vergroot?

In Frankrijk heeft een geldtransportbedrijf de eerste onafhankelijke geldautomaat geplaatst. Is er steun mogelijk voor gemeenten die dit voorbeeld willen volgen, zodat er ook geldautomaten in minder centrale wijken blijven bestaan?

Cependant, tout le monde n'a pas l'envie ou les capacités de numériser sa vie bancaire, pour des raisons, entre autres, de coûts et d'équipements : smartphone, ordinateur, abonnement internet. Il existe donc un risque d'avoir des exclus bancaires, obligés de parcourir des kilomètres pour une simple opération.

Dans les commerces de proximité comme les boulangeries ou les librairies, un grand nombre d'achats se règlent en liquide avec de petits montants. Le commerce bruxellois de proximité compte aussi de nombreux marchés dynamiques qui, en plus de leur fonction commerciale, permettent aux habitants de se rencontrer et de discuter.

Il y a donc aujourd'hui un besoin de liquidités - pas spécialement de sommes importantes - tant chez les clients que chez les commerçants de proximité. De plus, vous savez qu'une partie de la population plus âgée ou à mobilité réduite n'a pas toujours la possibilité de se déplacer facilement. Pour toutes ces raisons, il me paraît donc indispensable de conserver dans les quartiers ce service à la population qu'est la présence d'une banque ou du moins d'un distributeur de billets, et ce, sans augmenter les frais pour le citoyen.

À la suite de ces constats et des questions qui se posent, pouvez-vous me communiquer l'évolution du nombre d'agences bancaires et de distributeurs de billets en Région bruxelloise ? Des discussions sont-elles en cours entre le secteur bancaire et la Région concernant l'évolution prévue dans les cinq prochaines années ?

Qu'en est-il du maillage des distributeurs de billets sur notre territoire ? Existe-t-il un examen des besoins en distributeurs de billets, en collaboration avec les fédérations représentatives du commerce de proximité, comme l'Union des classes moyennes (UCM), l'union flamande des entrepreneurs indépendants (Unie van Zelfstandige Ondernemers, Unizo) et le Syndicat neutre pour indépendants (SNI) ?

Si l'on peut comprendre la volonté de numériser un certain nombre d'opérations bancaires pour plus de facilité, comment s'assurer que la fracture

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) (in het Frans).- *Het aantal geldautomaten is inderdaad sterk afgenomen. De inwoners van Haren en Neder-Over-Heembeek zullen binnenkort geen geldautomaat meer in hun buurt hebben en meer dan dertig minuten moeten stappen om er een te vinden. Ook in het historische centrum van Brussel is de situatie dramatisch: er zijn nog maar vijf geldautomaten, waarvan er slechts één dag en nacht toegankelijk is.*

Dat is niet alleen problematisch voor oudere personen, personen met een beperkte mobiliteit of personen die getroffen worden door de digitale kloof, maar ook voor de toeristen die in Brussel willen shoppen en de handelaars die vooral met contant geld werken, zoals caféhouders, kruideniers en marktkramers.

In mei 2018 verklaarde de vorige minister van Economie dat de situatie in Brussel overeen lijkt te stemmen met de verwachtingen van de gebruikers en dat ze geen invloed lijkt te hebben op de gezondheid van de handel. Ik deel die mening niet. Sindsdien is de situatie bovendien nog verergerd.

In juni 2018 antwoordde de minister-president dat hij geen overzicht van het aantal geldautomaten in elke gemeente kon geven. Gelukkig kon de minister van Financiën dat wel. Volgens Brussel Fiscaliteit daalde het aantal geldautomaten in Brussel van 1.268 in 2014 naar 1.023 in 2017.

De minister van Financiën ontkende niet dat de stijging met 250% van de belasting op geldautomaten mede verantwoordelijk was voor een daling van het aantal geldautomaten. Dat werd niet tegengesproken door de Belgische Federatie van de Financiële Sector (Febelfin), die de

numérique ne va pas creuser davantage les inégalités sociales ?

Enfin, à l'instar de ce qui se passe chez nos voisins français, où une société de transport de fonds a mis en place le premier distributeur de billets automatique indépendant dans une petite commune du Finistère, existe-t-il une possibilité d'aider les communes qui souhaiteraient développer ce type de projet, afin de garantir un maillage de distributeurs de billets dans les quartiers les plus reculés ?

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Je suis ravie que ce type de question intéresse le groupe DéFI ! Une question semblable, que j'avais abordée au conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre, en septembre 2019, à propos d'une place confrontée à la disparition d'une agence bancaire et de plusieurs distributeurs aux alentours, n'avait pas suscité la même attention.

Le constat est clair : en Belgique, le nombre de distributeurs diminue sensiblement depuis plusieurs années. Selon les chiffres collectés par la Fédération belge du secteur financier (Febelfin), il y avait encore 8.754 automates bancaires dans le pays en 2015. On en dénombre aujourd'hui 7.869. À Bruxelles-Ville, à titre d'exemple, les habitants de Haren et, bientôt, de Neder-Over-Heembeek ne disposeront plus de distributeurs à proximité de leur lieu de vie. Il leur faudra désormais marcher plus de 30 minutes pour en trouver un. Dans le centre historique de Bruxelles, la situation est également très problématique. Depuis la fermeture de la banque KBC de la rue du Midi et de ses quatre guichets ainsi que de deux distributeurs sur la Grand-Place, il ne resterait plus que cinq distributeurs dans l'hypercentre, dont seulement un est accessible 24h sur 24. En Wallonie, les résidents de sept communes n'ont pas ou plus accès, depuis la fin de l'année 2019, à de l'argent liquide.

Cette situation pose évidemment des problèmes d'inclusion financière. Il suffit de penser aux seniors éprouvant des difficultés à se déplacer, aux personnes à mobilité réduite et aux personnes touchées par la fracture numérique, autant de personnes qui sont directement affectées par la situation. Un marché qui ne possède pas de distributeurs de billets à proximité est un marché condamné. Les touristes qui souhaitent faire du

kostprijs aanhaalde als reden voor de vermindering van het aantal geldautomaten nu mensen steeds vaker elektronisch betalen en veel minder geld uit de muur halen.

Volgens de financiële sector zou een geldautomaat ongeveer 11.250 euro per jaar kosten, belastingen niet inbegrepen. In Brussel bedraagt de gewestelijke belasting 981 euro per automaat. Daarbovenop komt nog de gemeentebelasting, die schommelt tussen 105 euro in Brussel-Stad en 5.762 euro in Sint-Agatha-Berchem.

Het is logisch dat banken hun uitgaven willen optimaliseren, maar we moeten iets doen voor de personen die sterk benadeeld worden door de afname van het aantal geldautomaten.

Hoeveel geldautomaten telde Brussel in 2018 en 2019?

Overweegt u de afschaffing van de gewestelijke belasting op geldautomaten?

Zoekt u samen met de gemeenten en de banken naar oplossingen? Een groep van vier spelers zou bereid zijn om die dienstverlening te verstrekken in een bepaalde zone. Hoever staat dat dossier?

Voorziet u openbare ruimten waar geldautomaten kunnen worden geplaatst?

Kunnen we de verdeling van kleine betaalterminals aan marktkramers niet steunen, zodat die ook betalingen met een bankkaart kunnen aanvaarden?

shopping au sein de notre capitale se retrouvent souvent désemparés, et les commerçants qui fonctionnent encore principalement avec de l'argent liquide sont directement pénalisés. Pensons aux cafés, aux épiciers ou aux commerçants ambulants du marché de Noël.

En mai 2018, le précédent ministre de l'économie déclarait que "la situation à Bruxelles semble correspondre à l'attente des usagers et ne pas avoir de répercussion sur la bonne santé du commerce". Je suis loin de partager son avis et, plus grave encore, je pense que la situation s'est depuis lors dégradée.

En juin 2018, le ministre-président déclarait qu'il lui était impossible d'établir une cartographie par commune du nombre de distributeurs disponibles. Heureusement, le ministre des finances, dans le cadre d'une autre question, a répondu qu'il disposait, quant à lui, d'une telle cartographie. Les chiffres de Bruxelles Fiscalité reflétaient la réalité dont nous nous inquiétons aujourd'hui : le nombre de distributeurs automatiques dans la Région de Bruxelles-Capitale est passé de 1.268 en 2014 à 1.023 en 2017. Cette dégringolade continue d'attester le besoin désormais pressant auquel certains de nos concitoyens font face dans plusieurs quartiers.

Le même ministre des finances ne niait pas que l'augmentation de 250 % des taxes sur les établissements bancaires et financiers ainsi que sur les distributeurs automatiques de billets dans le cadre de la réforme fiscale avait contribué à une diminution du nombre de distributeurs automatiques de billets. Cet avis n'est pas démenti par la Fédération belge du secteur financier (Febelfin), qui justifie cette diminution en évoquant le coût que représentent de tels appareils. Elle évoque à ce sujet "une réduction de leur utilisation et une baisse du montant global retiré, à mettre sur le compte d'une démultiplication des moyens de paiement électronique". Cela signifie que le coût pour les institutions financières de cette mise à disposition d'argent liquide augmente et ne rapporte pas grand-chose en retour.

Nous pouvons d'ailleurs le constater au moyen des chiffres communiqués par le secteur : le coût annuel d'un automate, hors taxation, serait d'environ 11.250 euros. En Région de Bruxelles-

Capitale (RBC), la taxe est fixée à 981 euros par unité pour l'année en cours. À cela il faut bien sûr ajouter les taxes communales qui varient fortement : 105 euros par automate à Bruxelles-Ville, 4.163 euros à Schaerbeek et 5.762 euros à Berchem-Sainte-Agathe. Par extension, les deux niveaux de taxation combinés pèsent donc entre 8 et 37 % du coût total par machine.

En réalité, nous savons tous que la réduction du nombre de distributeurs automatiques est inscrite dans les astres et s'insère dans une logique d'optimisation des coûts et des dépenses de la part des institutions bancaires. Cependant, il y a quelque chose à faire vis-à-vis de toute cette population qui se voit fortement pénalisée par cette disparition.

Pour les années 2018 et 2019, quels sont les chiffres concernant le nombre de distributeurs de billets actifs sur le territoire de la Région ?

Avez-vous étudié une éventuelle suppression de la taxe régionale sur les distributeurs automatiques ?

Quels sont vos contacts avec les communes et les différents opérateurs bancaires pour trouver une solution ? Nous savons qu'un quatuor s'est constitué pour proposer ce service dans un certain périmètre. Où en sommes-nous dans ce dossier ?

Envisagez-vous des lieux publics où des distributeurs pourraient être installés, de façon à rencontrer la demande ?

Serait-il possible de soutenir la distribution de petits terminaux à des maraîchers, leur permettant ainsi d'accepter des paiements par carte ? Pour le moment, de ces paiements sont impossibles et une telle mesure permettrait de résoudre une partie du problème.

De heer Sven Gatz, minister (in het Frans).- *De afname van het aantal geldautomaten is niet zozeer te wijten aan de gemeentelijke en gewestelijke belastingen, maar aan het aantal elektronische betalingen en betalingen met kaarten, dat volgens de Europese Centrale Bank sinds 2012 met 70% is gestegen.*

Volgens een studie van Febelfin uit april 2019 betaalt 90% van de Belgen liever niet cash. Ons

M. Sven Gatz, ministre.- Il est vrai que l'on a pu observer une baisse significative du nombre de distributeurs automatiques de billets ces dernières années, mais peu ou rien n'indique que cela soit exclusivement dû à une pression excessive liée aux taxes communales et régionales.

Vous relevez en effet une véritable augmentation des transactions par paiement électronique ces dernières années. Les chiffres de la Banque centrale

betaalgedrag is de voorbije jaren enorm veranderd: we gebruiken alsmaar minder contant geld en halen minder geld af aan geldautomaten. Op 9 januari 2020 bevestigden de vier grote Belgische banken (Belfius, BNP Paribas Fortis, ING en KBC) dat die evolutie de banken verplicht om hun netwerk van geldautomaten te herzien, gelet op de investeringen die nodig zijn voor de bevoorrading en beveiliging ervan.

Er is echter ook goed nieuws. De vier banken zullen immers samen een nieuw netwerk ontwikkelen met een meer evenwichtige spreiding van de geldautomaten: 95% van de bevolking zou binnen een straal van vijf kilometer toegang tot een geldautomaat moeten hebben. In grote steden zal die afstand nog worden verkleind. Het project zal midden 2021 van start gaan en staat open voor alle banken die beschikken over geldautomaten in België.

Ik zal de commissiesecretaris de evolutie bezorgen van het aantal geldautomaten in de Brusselse gemeenten sinds 2013.

Een herziening van de belasting op de geldautomaten is niet aan de orde. Laten we eerst afwachten of het nieuwe netwerk een einde stelt aan uw bezorgdheden.

européenne montrent également que le volume des paiements électroniques et des paiements par carte a augmenté de 70 % depuis 2012.

Par ailleurs, une enquête menée par la Fédération belge du secteur financier (Febelfin) en avril 2019 a montré que 90 % des Belges préfèrent les paiements sans argent liquide (p. ex. les paiements sans contact, les paiements mobiles via une application ou via des moyens de paiement alternatifs comme les montres connectées). Febelfin fait également état d'une baisse systématique des retraits aux distributeurs automatiques de billets depuis 2012, baisse qui ne cesse de s'intensifier.

Il va donc sans dire que le comportement en matière de paiement a considérablement changé ces dernières années et que cette modification a nécessairement des conséquences sur l'utilisation de l'argent liquide et sur le nombre de retraits d'argent liquide. Ces tendances obligent les banques à évaluer les coûts et les avantages de leur réseau de distributeurs automatiques de billets.

Le monde bancaire l'a également confirmé dans un communiqué de presse publié par les quatre grandes banques belges (Belfius, BNP Paribas Fortis, ING et KBC) le 9 janvier de cette année, en affirmant que "l'évolution en matière de paiements oblige toutes les banques à revoir leurs réseaux de distributeurs automatiques de billets, notamment en raison des investissements importants continuellement requis pour l'approvisionnement et la sécurisation des distributeurs". Le communiqué ajoute que "les récents braquages aux explosifs sont loin d'arranger les choses".

Il y a cependant une bonne nouvelle. Les quatre banques ont décidé de s'associer pour mettre en place un réseau optimisé de distributeurs automatiques de billets qui assurerait une disponibilité d'argent liquide sûre tant pour les consommateurs que les commerçants. Ce nouveau réseau devrait donc permettre une répartition plus équilibrée des distributeurs automatiques de billets, en évitant une offre excédentaire à certains endroits et déficitaire, voire inexistante, à d'autres.

Ces institutions bancaires souhaitent que 95 % de la population aient accès à un distributeur à une distance maximale de 5 km. Toutefois, pour

garantir une accessibilité optimale, cette distance sera raccourcie dans les grandes villes. Le déploiement commencera à la mi-2021.

Par ailleurs, elles précisent que l'initiative est ouverte à toutes les banques qui disposent de leur propre réseau de distributeurs de billets en Belgique.

Comme vous me l'avez demandé, je communique au secrétaire de commission un aperçu de l'évolution du nombre de distributeurs automatiques de billets par commune bruxelloise depuis 2013.

Une révision de la fiscalité sur les distributeurs de billets n'est pas à l'ordre du jour. La renforcer ne constituerait qu'un gain mineur pour les finances publiques dans la mesure où les taxes payées par les banques ne représentent qu'une partie des coûts du réseau. Je souhaite plutôt voir comment ce nouveau réseau des quatre banques, auxquelles d'autres pourraient s'associer, sera à même de répondre, au moins partiellement, à vos préoccupations.

De heer Jonathan de Patoul (DéFI) *(in het Frans).*- *Er wordt verwezen naar de gemeentelijke en gewestelijke belasting op de geldautomaten, maar de gebruikers betalen de banken al via de bankkaartkosten en de interesten op leningen.*

Volgens Febelfin betaalt 90% van de Belgen liever niet contant, maar we moeten rekening houden met de sociologische samenstelling van de wijken. Geldautomaten zijn misschien minder noodzakelijk in hippe wijken, maar blijven noodzakelijk in gedecentraliseerde wijken met een oudere bevolking.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).*- *Ik ben blij dat u ons het overzicht zult bezorgen. U hebt evenwel niet vermeld hoeveel geldautomaten er sinds 2017 zijn verdwenen.*

M. Jonathan de Patoul (DéFI).- On évoque souvent les taxes communales ou régionales sur les distributeurs, mais le consommateur paie déjà les banques : frais de carte bancaire, intérêts sur les emprunts...

D'autre part, si, d'après la Fédération belge du secteur financier (Febelfin), 90 % des Belges préfèrent ne pas utiliser d'argent liquide, la sociologie des quartiers mérite quand même toute notre attention. Sans doute se passera-t-on plus facilement de cash dans certains quartiers branchés que dans les zones excentrées abritant une population âgée. Au-delà d'un maillage global où 95 % des habitants auraient accès à un distributeur proche de chez eux, peut-être faut-il réfléchir à rétablir l'équilibre en équipant davantage certains quartiers et d'autres, un peu moins.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Je serai ravie de consulter cette cartographie.

U rekent op de banken, maar we zullen nog anderhalf jaar op dat nieuwe netwerk moeten wachten.

Hoe zult u de handelaars en marktkramers aanmoedigen om betaalterminals aan te schaffen? U zou bijvoorbeeld financiële steun en opleidingen kunnen aanbieden.

Zult u de banken helpen om de juiste locaties voor de nieuwe geldautomaten te bepalen?

De heer Sven Gatz, minister *(in het Frans).*- *Ik zal de niet-fiscale vragen doorgeven aan mijn collega's.*

Er waren in 2013 nog 1.237 geldautomaten, tegenover 1.018 in 2017 en 920 in 2019.

Zodra we weten hoe de vier banken hun netwerk zullen reorganiseren, zullen we de locatie van de geldautomaten nader bekijken.

- De incidenten zijn gesloten.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
VÉRONIQUE LEFRANCQ**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
TERRITORIALE ONTWIKKELING EN
STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE**

Vous ne m'avez, en revanche, pas communiqué le nombre de distributeurs qui ont disparu depuis 2017.

J'entends que l'on compte, pour une grande partie, sur les banques. C'est une bonne chose. Mais on évoque 2021, soit dans un an et demi !

Par ailleurs, j'aurais aimé vous entendre sur le fait que vous ou Mme Trachte, la ministre de la transition économique, alliez encourager les commerçants et les maraîchers à se doter de terminaux. En la matière, un soutien régional pourrait être envisagé, de même que la mise en place de formations à la banque en ligne.

Enfin, il s'agit d'accompagner l'intention des quatre grandes banques d'installer de nouveaux distributeurs, afin de les aider à trouver les bons endroits, éventuellement des endroits publics, par exemple des centres communautaires. Vous ne vous êtes pas non plus prononcé sur ce point.

M. Sven Gatz, ministre.- Je transmettrai à mes homologues les questions qui ne relèvent pas directement de la fiscalité. Certaines de vos remarques sont pertinentes, mais je ne suis pas en position d'y apporter des réponses définitives.

En 2013, année du premier comptage, le nombre de distributeurs de billets était de 1.237. En 2017, il était de 1.018 et en 2019, de 920.

Je le répète, je veux d'abord savoir comment les quatre grandes banques comptent réorganiser leur réseau, même si j'entends les remarques justifiées de M. de Patoul. Nous devons ensuite réexaminer le volet purement géographique des distributeurs.

- Les incidents sont clos.

**QUESTION ORALE DE MME VÉRONIQUE
LEFRANCQ**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE CHARGÉ DU
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET
DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU**

PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN VAN GEWESTELIJK BELANG,

betreffende "de promotie van de gemeenten waar minder filmopnames plaatsvinden".

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Elke euro die screen.brussels in de audiovisuele industrie investeert, heeft een rendement van 870%. De totale investering van 3 miljoen euro levert 25,5 miljoen euro economische voordelen op. Niet alleen de audiovisuele sector profiteert van die investeringen, maar ook de handelaars in de nabijheid van de filmlocaties.*

Ons gewest telt 978 draaidagen per jaar, maar die zijn niet evenwichtig over het grondgebied verspreid. Brussel-Stad is de meest geëerde locatie en ook Sint-Joost-ten-Node en Etterbeek doen het niet slecht. Er is echter maar weinig belangstelling voor gemeenten als Evere, Sint-Agatha-Berchem en Koekelberg.

Wat doet u om de interesse voor die gemeenten aan te wakkeren? Leveren die maatregelen resultaten? Moeten ze worden versterkt? Heeft screen.brussels een database van mogelijke locaties? Hoeveel voltijdse equivalenten binnen screen.brussels houden zich bezig met het zoeken naar geschikte locaties?

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *In 2019 is het aantal draaidagen niet alleen gestegen tot 1.311, maar waren de projecten*

TOURISME, DE LA PROMOTION DE L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,

concernant "la promotion des communes moins sollicitées par les tournages".

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Chaque euro investi par screen.brussels dans l'industrie audiovisuelle génère un rendement de 870 % ! Concrètement, sur les 3 millions qu'il a investis, les retombées économiques pour notre Région sont estimées à 25,5 millions d'euros, soit presque un ratio de 1 pour 9.

Si ces retours touchent l'ensemble du secteur audiovisuel, ils ont également une incidence positive pour les commerçants proches des lieux de tournage. Avec un nombre de jours de tournage évalué à 978 (incluant les clips, les courts-métrages, les publicités, les films en épisode et les web-séries), l'intérêt pour notre Région est en pleine croissance.

Cependant, la répartition des jours de tournage entre les communes est loin d'être équitable. Si la Ville de Bruxelles se réserve la plus belle part du gâteau, des communes comme Saint-Josse-ten-Noode et Etterbeek ne s'en sortent pas trop mal lorsqu'il est question d'accueillir des scènes de films et de web-séries. À l'opposé de ce peloton de tête, l'intérêt est tout autre lorsqu'il est question des communes comme Evere, Berchem-Sainte-Agathe et Koekelberg. Cette problématique est pointée du doigt par screen.brussels depuis 2017.

Quels outils sont mis en place afin de valoriser les communes moins concernées par les tournages ? Quel est votre bilan de ces outils ? Comptez-vous les renforcer ? Quelle est la relation entre screen.brussels et les communes ? Est-ce que screen.brussels dispose d'une base de données répertoriant de potentiels lieux de tournage ? Enfin, au sein de screen.brussels, combien d'équivalents temps plein (ETP) sont associés à la recherche des lieux de tournage ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- L'attrait des productions audiovisuelles pour notre Région se renforce d'année en année. Les derniers chiffres

ook beter over het gewest verspreid. Er waren 10% minder opnames in Brussel-Stad en voor het eerst vonden er in elk van de achttien andere gemeenten minstens twee opnames plaats.

Om alle Brusselse gemeenten te laten meegenieten van de economische voordelen, werkte screen.brussels begeleidingsmaatregelen uit. Zo stelt screen.brussels film commission locaties in alle gemeenten voor en is sinds kort op de website de artikelenreeks "Gemeente in de kijker" gestart. Bovendien werkt screen.brussels samen met een beroepsfotograaf om de troeven van de minst gegeerde gemeenten in de kijker te stellen en de database op de website aan te vullen.

Die maatregelen beginnen stilaan hun vruchten af te werpen. Brussel-Stad blijft evenwel bijzonder populair, niet alleen door de vele emblematische locaties, maar ook door de soepelheid en snelheid waarmee de stad de aanvragen behandelt.

In Brussel-Stad zijn opnames bovendien gratis en worden de parkeeraanvragen doorgaans zonder problemen toegestaan. Sommige andere gemeenten stellen zich minder inschikkelijk op en zien de opnames als hinder.

Dat neemt niet weg dat screen.brussels goede relaties onderhoudt met alle gemeenten en dat het de samenwerking nog wil versterken. In juni 2019 vond een eerste rondetafelconferentie met de gemeenten plaats. Die zal voortaan elk jaar worden georganiseerd om een stand van zaken op te maken.

Ten slotte kan screen.brussels de artistieke keuzes van de scenaristen, regisseurs en producenten uiteraard niet bepalen, maar het kan wel minder gekende plaatsen voorstellen, zodat alle Brusselse gemeenten een graantje kunnen meepikken, maar dan moeten ze zich wel even soepel opstellen als Brussel-Stad.

de 2019 sont réjouissants, car ils montrent non seulement une augmentation du nombre de jours de tournage, avec un total de 1.311 jours, mais également une meilleure répartition des projets sur l'ensemble du territoire de notre Région.

Nous constatons une baisse de 10 % des tournages sur le territoire de la Ville de Bruxelles. Pour la première fois depuis que nous encodons les chiffres, chacune des dix-huit autres communes a pu accueillir au moins deux tournages.

Depuis plusieurs années, screen.brussels a le souci de faire partager les retombées économiques à l'ensemble des communes bruxelloises. À cet effet, la structure d'accompagnement a mis en place une série de mesures. Une stratégie de communication envers les professionnels a été organisée à travers le site web screen.brussels. La Film Commission propose des décors dans toutes les communes et une série d'articles "Communes à découvrir" a également été lancée depuis quelques mois.

De plus, screen.brussels a fait appel à un repéreur, un photographe professionnel, pour parcourir les ressources télévisuelles des communes les moins sollicitées, telles que Berchem-Sainte-Agathe, Koekelberg, Auderghem et Molenbeek-Saint-Jean, et a enrichi la base de données de screen.brussels sur le site web. La meilleure méthode consiste sans doute à proposer les lieux qui pourraient être choisis par les professionnels.

Enfin, il faut souligner l'activité ponctuelle des membres de l'équipe de la Film Commission qui partent en repérage dès que leur charge de travail et leurs missions principales le leur permettent. Il est important de se rendre sur le terrain pour déterminer comment valoriser les sites.

Il est vrai que ces outils portent lentement leurs fruits. Toutefois, il est important de souligner les points suivants. Le nombre élevé de tournages sur le territoire de la Ville de Bruxelles s'explique par la présence sur son sol de lieux emblématiques, mais surtout par la rapidité et la souplesse de traitement des demandes de tournage grâce à une bonne collaboration entre screen.brussels et les services de la Ville, ainsi qu'avec les services de police qui sont plus habitués aux tournages.

La Ville de Bruxelles accueille les tournages gratuitement et les stationnements sont généralement autorisés sans encombre. Toutes les communes ne font pas preuve du même volontarisme. Certaines considèrent que des tournages sont sources de désagréments, pour les riverains, entre autres, quand des rues sont fermées pendant une période déterminée.

Ensuite, pour que la demande soit autorisée, il faut aussi prévoir de longs délais de traitement, en raison du parcours administratif dans les services communaux. La Ville de Bruxelles reçoit énormément de dossiers et a l'habitude de ce type de démarches, plus que les autres communes. En outre, l'application d'une redevance communale pour les tournages peut aussi dissuader les productions de choisir un lieu comme décor. Dès lors, les communes doivent, d'une part, prendre conscience de ce qu'un tournage implique et, d'autre part, montrer un plus grand volontarisme pour offrir de possibles lieux de tournage.

La structure screen.brussels entretient de bonnes relations avec l'ensemble des communes et souhaite renforcer les collaborations avec celles-ci. En juin 2019, une table ronde consacrée aux tournages a permis de sensibiliser les communes à l'accueil de ces derniers et d'écouter leur point de vue. Cette table ronde sera organisée chaque année pour faire le point sur le sujet.

D'autres freins illustrent la difficulté d'une répartition équitable des tournages sur l'ensemble du territoire régional et la limite des outils développés. La mise en image de tout projet audiovisuel est guidée par les choix artistiques des scénaristes, des réalisateurs et des producteurs. Si screen.brussels ne peut rien leur imposer, elle tente néanmoins d'aiguiller les professionnels vers des lieux moins connus. Il en va aussi de l'intérêt des spectateurs. En tant que Bruxellois, je reconnais facilement les lieux de tournage, d'autant que certains sont emblématiques. Notre volonté est que toutes les communes puissent bénéficier des tournages, pour autant qu'elles affichent le même volontarisme.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (*in het Frans*).- *Ik neem aan dat de voorgestelde locaties*

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Vous avez parlé d'une personne qui se chargeait du repérage d'une équipe. Je suppose que tout est fait en accord

de goedkeuring van de gemeenten genieten en dat de gemeenten ook zelf locaties kunnen voorstellen?

(Instemming van de minister-president)

Hoeveel voltijdse equivalenten houden zich bezig met het zoeken naar geschikte locaties?

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *Ik zal dat navragen.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GILLES VERSTRAETEN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TERRITORIALE ONTWIKKELING EN STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN VAN GEWESTELIJK BELANG,

betreffende "de sociale media van screen.brussels".

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Het in 2015 opgerichte agentschap screen.brussels ondersteunt audiovisuele producties in Brussel. De audiovisuele sector biedt veelbelovende economische kansen voor het Brussels Gewest. De Brusselse gemeenten zijn dan ook stuk voor stuk een fantastisch filmdecor.

De N-VA vindt dat de regering terecht besliste om de subsidie van 3.634.000 euro voor screen.brussels voor 2020 te verlengen, op voorwaarde echter dat het agentschap voor alle Brusselaars, dus zowel Nederlandstaligen als Franstaligen, toegankelijk is. Daar zit echter het probleem.

Screen.brussels is actief op verscheidene sociale media: Facebook, Twitter, LinkedIn, Instagram, YouTube en Vimeo. Het productiefonds richt zich

avec les communes et que celles-ci peuvent proposer les lieux.

(Assentiment du ministre-président)

Combien d'équivalents temps plein (ETP) sont-ils associés à la recherche des lieux de tournage ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je ne dispose pas de chiffres en la matière, mais je m'informerai.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. GILLES VERSTRAETEN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU TOURISME, DE LA PROMOTION DE L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,

concernant "les réseaux sociaux de screen.brussels".

M. Gilles Verstraeten (N-VA) *(en néerlandais).*- *Depuis 2015, screen.brussels soutient les productions audiovisuelles à Bruxelles. Ce secteur est très prometteur pour la Région bruxelloise sur le plan économique.*

La N-VA estime que le gouvernement a eu raison de prolonger le subside de quelque 3,6 millions d'euros à screen.brussels pour 2020, à condition que cette agence soit accessible à tous les Bruxellois, donc aux néerlandophones comme aux francophones. C'est là que le bât blesse.

Screen.brussels est actif sur plusieurs médias sociaux. Ce fonds de production cherche à toucher un maximum de Bruxellois en s'adressant à un public très varié.

duidelijk op een heel divers publiek en wil zo veel mogelijk Brusselaars bereiken.

De informatie van de overheidsinstelling die screen.brussels is, moet echter zowel in het Frans als het Nederlands beschikbaar zijn. De eigen website voldoet aan die vereiste, maar de pagina's op de sociale media niet. Een Nederlandstalige kennis uit de culturele sector wees mij erop dat er op de Facebookpagina van screen.brussels zeer weinig berichten in het Nederlands verschenen. Het agentschap postte tussen november 2019 en januari 2020 62 berichten op Facebook. Daarvan waren er 45 in het Frans, 12 in het Engels en amper 5 in het Nederlands. Deze vraag werd opgesteld op 31 januari 2020 en toen dateerde het laatste Facebookbericht van screen.brussels van 6 januari.

Ook op de Instagrampagina van screen.brussels overheerst het Frans, terwijl de biografie bovenaan in het Engels geschreven is. Op de LinkedInpagina worden vooral Franstalige berichten gedeeld, net als op de Twitterpagina, hoewel daar duidelijk meer aandacht is voor het Nederlandstalige publiek.

Aangezien screen.brussels zelden informatie deelt op YouTube en Vimeo, ga ik daar niet verder op in.

Ik begrijp dat screen.brussels op sociale media ook berichten plaatst in het Engels, omdat het daarmee een groter publiek bereikt in Brussel en in het buitenland, en omdat Engels nu eenmaal de lingua franca is op sociale media zoals Instagram, LinkedIn en Vimeo.

Het kan echter niet de bedoeling zijn dat het Engels het Nederlands vervangt, vanuit de veronderstelling dat de Nederlandstaligen toch Engels (of Frans) spreken. De overheid moet de Nederlandstalige Brusselaars informeren in het Nederlands. Dat staat in de taalwetgeving.

Ik stel dan ook voor dat alle berichten op de sociale media geplaatst worden in zowel het Nederlands, het Frans als het Engels. Zo wordt de taalwet nageleefd en kan screen.brussels zo veel mogelijk Brusselaars bereiken.

Hoeveel werknemers werken er voor de afdeling sociale media van screen.brussels? Hoeveel van die werknemers spreken Nederlands? Waarom heeft

L'information que dispense l'institution publique qu'est screen.brussels doit être accessible aussi bien en français qu'en néerlandais. Son site respecte cette exigence, mais pas ses publications sur les médias sociaux. Sur Facebook, entre novembre 2019 et janvier 2020, 45 messages ont été publiés en français, 12 en anglais et à peine 5 en néerlandais. La tendance est la même sur les autres médias sociaux, bien que la page Twitter soit plus attentive au public néerlandophone.

Je comprends que screen.brussels place aussi des messages en anglais sur les médias sociaux afin d'atteindre un public plus large à Bruxelles et à l'étranger, mais l'anglais ne peut pas remplacer le néerlandais. Les pouvoirs publics doivent informer les néerlandophones en néerlandais, comme le prévoit la législation linguistique.

Afin de respecter la législation et d'atteindre un maximum de Bruxellois, je propose que toutes les publications sur médias sociaux soient en néerlandais, en français et en anglais.

Combien de personnes travaillent-elles pour la section médias sociaux de screen.brussels ? Combien d'entre elles parlent-elles néerlandais ? Pourquoi screen.brussels est-il si peu attentif au néerlandais sur les médias sociaux ?

screen.brussels op de sociale media zo weinig aandacht voor het Nederlands?

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- Alle communicatie van screen.brussels, ook die op sociale media, gebeurt door een medewerker van het screen.brussels fund, een van de vier onderdelen van screen.brussels. Net zoals het merendeel van het personeel van screen.brussels is de persoon in kwestie perfect drietalig Frans-Nederlands-Engels.

Voor de website en de perscommunicatie worden telkens drie talen gebruikt: Frans, Nederlands en Engels. Bij de mediaceel en de ondersteunde projecten wordt in de taal van het project gecommuniceerd. Bij films en series zoals Cleo, Niet schieten, All Of Us, Hoodie en Undercover was dat in het Nederlands.

Alle informatie over de opnames en andere procedures wordt telkens in het Nederlands en het Frans gepubliceerd. Bij de verspreiding van nieuws op sociale media gebruikt screen.brussels de oorspronkelijke taal en/of het Engels. Screen.brussels gebruikt dus vaak Nederlands in zijn algemene communicatie en in het bijzonder op sociale media.

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Uw antwoord is nogal beperkt. Het is heel goed dat de persoon die de berichten plaatst, perfect drietalig is. Het is trouwens ook opmerkelijk dat één medewerker heel die verantwoordelijkheid draagt.

Het probleem ligt niet bij de website en de perscommunicatie, maar bij de sociale media. Ik ben het niet met u eens dat daarop vaak Nederlands gebruikt wordt. Dat blijkt ook uit de cijfers die ik gegeven heb.

Berichten op de sociale media zijn ook een vorm van overheidscommunicatie die niet gericht is aan een specifieke persoon en waarop de taalwetgeving dus van toepassing is, net zoals dat ook geldt voor een gemeenteblad. Dat betekent ook dat die communicatie in het Brussels Gewest in de twee landstalen moet gebeuren. Criteria als de taal van

M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).- *Toutes les communications de screen.brussels sont réalisées par un collaborateur du screen.brussels fund. Comme la majorité du personnel de screen.brussels, il est parfaitement trilingue français, néerlandais, anglais.*

Pour le site internet et les communiqués de presse, les trois langues sont utilisées. Dans la cellule média et pour les projets soutenus, la communication se fait dans la langue du projet. C'était donc en néerlandais pour des films et séries comme Cleo, Niet schieten, All Of Us, Hoodie et Undercover.

Toutes les informations sur les tournages et les autres procédures sont publiées en français et en néerlandais. Pour la diffusion d'informations sur les médias sociaux, screen.brussels utilise la langue originale et/ou l'anglais. Screen.brussels utilise donc souvent le néerlandais dans sa communication générale, en particulier sur les médias sociaux.

M. Gilles Verstraeten (N-VA) (en néerlandais).- *Votre réponse est assez sommaire. Si c'est une bonne chose que la personne qui place les publications soit parfaitement trilingue, il est étonnant qu'un collaborateur porte seul cette responsabilité.*

Ce n'est ni sur le site internet ni dans la communication à la presse que réside le problème, mais dans les médias sociaux. Contrairement à ce que vous dites, le néerlandais n'y est pas fréquemment utilisé.

Les publications dans les médias sociaux émanant de pouvoirs publics et n'étant pas adressées à une personne spécifique, la législation linguistique est d'application. En Région bruxelloise, cette communication doit se faire dans les deux langues, quelle que soit la langue du projet.

het project enzovoort, zijn volgens mij niet relevant.

U wilt blijkbaar niet optreden tegen deze schendingen van de taalwetgeving. Misschien moet ik mijn kennis dan maar voorstellen om de kwestie voor te leggen aan de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, die dan kan beoordelen of de taalwetgeving geschonden wordt of niet. Volgens mij is dat het geval.

- *Het incident is gesloten.*

VRAAG OM UITLEG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ

AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET WERK EN BEROEPSOPLEIDING, DIGITALISERING, PLAATSELIJKE BESTUREN EN DIERENWELZIJN,

betreffende "werkzoekenden ouder dan 50 jaar".

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (*in het Frans*).- *Tussen november 2016 en november 2019 daalde het aantal niet-werkende werkzoekenden in Brussel met 10%. Die algemene daling is positief, maar tegelijkertijd is in diezelfde periode de werkloosheidsgraad bij de vijftigplussers met 16,5% gestegen. Erger nog: in 2019 zijn de vijftigplussers de grootste groep niet-werkende werkzoekenden geworden, met een werkloosheidsgraad van 27,3%.*

Mogelijke verklaringen zijn de federale beslissing om de leeftijd waarop iemand vrijgesteld wordt van een inschrijving bij Actiris op te trekken, de hoge loonkost van vijftigplussers of nog de terughoudendheid van werkgevers om vijftigplussers aan te nemen.

Het gewest probeert de werkgelegenheid in die leeftijdscategorie te behouden en te bevorderen via

Vous ne voulez manifestement pas intervenir contre ces atteintes à la législation linguistique. Je devrais soumettre la question à la Commission permanente de contrôle linguistique afin qu'elle examine si la législation linguistique a été enfreinte. À mon sens, c'est le cas.

- *L'incident est clos.*

DEMANDE D'EXPLICATIONS DE MME VÉRONIQUE LEFRANCQ

À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DES POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "les demandeurs d'emploi de plus de 50 ans".

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Depuis quelques années, le taux de chômage dans notre Région est en constante diminution. Entre novembre 2016 et novembre 2019, cela s'est matérialisé par une chute de près de 10 % du nombre de demandeurs d'emploi inoccupés (DEI), soit une diminution de 9.108 unités.

Dans un contexte positif pour l'emploi, où la tendance générale est à la baisse, il y a cependant une tranche d'âge qui voit ces chiffres suivre une courbe inverse, à savoir les DEI de plus de 50 ans. Sur la même période, elle enregistre une hausse du taux de chômage de 16,5 %. Concrètement, cela se traduit par une augmentation de 1.217 personnes par rapport à 2016. Plus inquiétant encore, depuis cette année, les plus de 50 ans sont devenus le groupe de DEI le plus important, avec 27,3 % contre 23 % en 2016.

Quand les chiffres sont bons, il ne faut pas hésiter à le souligner. A contrario, quand ils le sont moins,

specifieke begeleidingsmaatregelen, de diversiteitsplannen en het Activaplan.

Welke resultaten leverde de specifieke begeleiding op? Hoeveel vijftigplussers vonden opnieuw een job? Met welke verenigingen werkt Actiris samen? De specifieke begeleiding loopt nog tot het einde van dit jaar. Wordt ze verlengd?

Hebben de diversiteitsplannen geleid tot de rekrutering van meer vijftigplussers? Hoeveel Brusselse bedrijven hebben een diversiteitsplan opgesteld? Hoeveel senioren hebben zij nadien in dienst genomen?

Wat zijn de resultaten van het Activaplan? Hoeveel werkzoekende vijftigplussers plukten daar de vruchten van? Welke middelen zijn aan dat plan gekoppeld? Hoeveel bedrijven hebben dankzij dat plan minder werkgeversbijdragen betaald?

Volgens de gewestelijke beleidsverklaring zal de regering begeleidingsinitiatieven en specifieke integratietools voor vijftigplussers instellen. Worden de bestaande tools versterkt of komen er nieuwe maatregelen? Welk tijdsplan heeft de regering vastgelegd?

il faut se pencher sur les causes et trouver des solutions.

Des explications à ce phénomène peuvent être avancées, comme la mesure fédérale reportant l'âge auquel une personne peut être dispensée d'inscription auprès d'Actiris, le coût salarial dissuasif que représente le recrutement d'une personne de 50 ans et plus ou la réticence d'ordre psychologique que suscite l'embauche d'un tel travailleur.

Consciente de cette problématique, la Région a pris diverses mesures dans le but de maintenir ou de rapprocher de l'emploi cette tranche de la population. Citons l'accompagnement spécifique, le plan diversité ou encore le plan Activa. Plus récemment, nous avons pu lire dans la déclaration de politique régionale (DPR) que le gouvernement allait "développer des initiatives d'accompagnement et des outils d'intégration spécifiques pour répondre à cette problématique".

Mes questions porteront donc sur l'évaluation de ces politiques, leur avenir et votre volonté de lutter contre cette tendance.

Les demandeurs d'emploi peuvent ainsi se tourner vers l'accompagnement spécifique offert par Actiris et profiter des partenariats conclus avec le monde associatif. Quelle évaluation pouvez-vous faire de cet accompagnement ? Quels en sont les résultats en matière de réinsertion ? Quelles associations participent au partenariat ? Le dispositif prenant fin le 31 décembre de cette année, qu'advient-il de la mesure d'accompagnement des chercheurs d'emploi de plus de 50 ans ?

Les plans diversité promus par la Région visent à inciter les entreprises à recruter des profils diversifiés, notamment en termes d'âge. Quelle évaluation faites-vous de l'impact de ces plans sur le recrutement des personnes de plus de 50 ans ? Combien de plans diversité sont-ils mis en œuvre en Région bruxelloise ? Combien de seniors ont-ils pu être recrutés dans le cadre de ces plans ?

Les 50 ans et plus peuvent bénéficier de la réforme des aides à l'emploi et du plan Activa qui prévoit des mesures spécifiques pour cette classe d'âge. Quelle évaluation faites-vous de ce plan ? Combien

De heer Hasan Koyuncu (PS) *(in het Frans).*- *Oudere werknemers krijgen op de arbeidsmarkt vaak te maken met onterechte discriminatie: ze zouden minder soepel zijn, tegen veranderingen en nieuwe technologieën gekant zijn, te duur zijn, enzovoort. Vaak worden de oudste werknemers ook het eerst ontslagen bij personeelsafvloeiingen. Het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) en andere werkgeversorganisaties hebben de pensioenleeftijd nochtans alsmaar verder opgetrokken. Van hypocrisie gesproken!*

De Activamaatregel voor 55-plussers, die samen met de andere doelgroepmaatregelen naar de gewesten werd overgeheveld bij de jongste staatshervorming, onderging tijdens de vorige regeerperiode geen grote wijzigingen.

We zagen in de categorie 55-plussers ook geen daling van de werkloosheidsgraad. De bestaande instrumenten moeten dus dringend worden aangepast. Het eerste dat we moeten doen, is de beproefde methode van de jongerengarantie uitbreiden tot de oudere werklozen. Oudere werkzoekenden zijn vaak ook langdurig werkloos. Ons doel moet zijn om komaf te maken met langdurige werkloosheid in alle leeftijds-categorieën en opleidingsprofielen.

Hoever staat de denkoefening over de aanpassing van de tewerkstellingsmaatregelen voor 55-plussers? Zal ook de Activamaatregel grondig worden herzien?

Buigt de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) zich daar al over?

de demandeurs d'emploi en ont-ils bénéficié depuis sa mise en place ? Quel est le budget consacré à ce plan ? Combien d'entreprises ont-elles profité de la baisse des cotisations patronales ?

Enfin, comment devons-nous interpréter la déclaration de politique régionale s'agissant des DEI de plus de 50 ans ? Assisterons-nous à un renforcement des outils en place ou cela se matérialisera-t-il par la création d'une nouvelle palette de mesures ? Quel est votre agenda ?

M. Hasan Koyuncu (PS).- Ce n'est pas nouveau, les demandeurs d'emploi plus âgés font l'objet de discriminations à l'embauche fondées sur des préjugés injustes. Ainsi, ils sont considérés comme rigides, réfractaires au changement et aux nouvelles technologies, coûteux pour leur employeur, etc. C'est malheureusement également les travailleurs plus âgés qui font en premier les frais des mesures de licenciement par les entreprises. Or, la Fédération des entreprises de Belgique (FEB) et d'autres organisations patronales n'ont cessé d'augmenter l'âge de la pension. Ils sont donc victimes d'une double peine, ce qui est d'une hypocrisie sans borne.

La mesure Activa à destination des demandeurs d'emploi de plus de 55 ans, régionalisée en même temps que les autres politiques destinées aux publics cibles à l'occasion de la sixième réforme de l'État, n'a pas fait l'objet de réforme majeure sous la législature précédente.

La catégorie des demandeurs d'emploi de plus de 55 ans n'a pas non plus beaucoup bénéficié de la diminution du taux de chômage. Il ne faut pas, cependant, faire l'erreur de réfléchir en termes de stock de demandeurs d'emploi âgés, mais bien de flux, en prenant en considération les sorties du marché de l'emploi vers la pension.

Une vision d'ensemble des dynamiques touchant ce public est nécessaire. Mais il est visiblement urgent d'adapter les outils disponibles pour faciliter leur retour à l'emploi.

Nous rappelons que la première chose à faire est d'étendre à ce public une méthode qui a fait ses preuves au cours des cinq dernières années : la

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Hoewel de werkloosheidscijfers in Brussel dalen, blijven ze voorlopig nog zeer hoog. Bovendien neemt de werkloosheid bij een aantal categorieën van personen duidelijk toe. Bij de langdurig werklozen bijvoorbeeld: eind 2018 waren meer dan 24.000 Brusselaars langer dan vijf jaar op zoek naar een job.

Ook de situatie van de vijftigplussers op de Brusselse arbeidsmarkt verdient meer aandacht. De voorbije jaren werden daarover maar weinig parlementaire vragen gesteld. In het verleden bracht vooral het cdH het onderwerp ter sprake.

De cijfers die mevrouw Lefrancq vermeldde, komen uit een rapport van Actiris van november 2019. Uit het maandverslag van december 2019 blijkt dat het aandeel vijftigplussers onder de niet-werkende werkzoekenden alweer met 0,3 procentpunt steeg, van 27,3% naar 27,6%.

Bij de vijftigplussers stegen de cijfers de voorbije vier jaar maand na maand. Daarmee vormen ze de grootste groep niet-werkende werkzoekenden. Dat

garantie jeunes qu'il faut faire évoluer vers une garantie solutions pour tous.

Les demandeurs d'emploi plus âgés sont aussi souvent des demandeurs d'emploi de longue durée. Là aussi, nous rappelons notre attachement au dispositif de "territoires zéro chômeur de longue durée" qui constituera une solution pour ces personnes restées éloignées du marché de l'emploi, parfois cinq ou dix ans. Cela concerne toutes sortes de profils, en ce compris des employés universitaires occupant des postes qui disparaissent, mais pour lesquels les entreprises n'avaient jamais voulu faire un effort de formation continue.

À quel stade en est la réflexion concernant l'adaptation des outils de remise à l'emploi des plus de 55 ans ? Cette adaptation passera-t-elle par la révision de fond en comble du dispositif Activa ?

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC) a-t-il déjà commencé ses travaux en vue d'élaborer des pistes en la matière ?

M. Gilles Verstraeten (N-VA) (*en néerlandais*):- *Bien que les chiffres du chômage soient en baisse à Bruxelles, ils restent très élevés et clairement en hausse pour certaines catégories de personnes.*

Le chômage de longue durée reste préoccupant et la situation des plus de 50 ans sur le marché du travail bruxellois mérite également une plus grande attention.

Les chiffres mentionnés par Mme Lefrancq proviennent d'un rapport d'Actiris de novembre 2019. Le rapport mensuel de décembre 2019 montre que la proportion des plus de 50 ans parmi les demandeurs d'emploi non actifs a à nouveau augmenté de 0,3 %, passant de 27,3 % à 27,6 %.

Chez les plus de 50 ans, les chiffres ont augmenté mois après mois au cours des quatre dernières années, ce qui fait d'eux le plus grand groupe de demandeurs d'emploi non actifs. C'est une évolution frappante et inquiétante, certainement en comparaison avec la situation en Flandre, où le

is een opvallende, zorgwekkende evolutie, zeker in vergelijking met de situatie in Vlaanderen, waar de werkloosheid bij vijftigplussers al enkele jaren aan het dalen is. De daling is daar zelfs vrij uitgesproken. In 2018-2019 daalde het aantal werkzoekende 50- tot 54-jarigen er met 10% en bij de 55- tot 59-jarigen ging het zelfs om een daling met 17,9%.

Nochtans verschillen de maatregelen van het Vlaams Gewest niet zo erg van de Brusselse maatregelen. Ook het federale kader is grotendeels hetzelfde. De Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) zet vooral in op aangepaste opleidingen en werkstages, maar ook - en daarin schuilt wellicht het verschil - op een erg actieve follow-up van de vijftigplussers. Bovendien heeft er bij de Vlaamse arbeidsbemiddelingsdienst een mentaliteitswijziging plaatsgevonden. Vroeger kregen vijftigplussers er te horen dat ze niet te veel moeite meer moesten doen. De VDAB stuurde alleen nog vacatures door die de werkzoekende op het lijf geschreven waren. Die laatste moest zelf niet al te actief meer naar werk op zoek gaan, waardoor hij gemakkelijk in de werkloosheid bleef en er geen follow-up meer was.

De Brusselse regering wil ook inzetten op specifieke begeleiding, diversiteitsplannen en op de Activa-maatregel. Op dat vlak verschilt de Brusselse aanpak dus niet veel van de Vlaamse.

In 2018 merkte uw voorganger op dat veel begeleide vijftigplussers vooral belemmerd worden door een gebrek aan IT-kennis en talenkennis.

Welk bedrag trekt de regering dit jaar uit om de werkloosheid bij vijftigplussers te bestrijden? In 2017 hebben 917 werkzoekenden zich tot Actiris gewend voor specifieke begeleiding. Hoeveel waren er dat in 2018, 2019 en misschien al gedeeltelijk in 2020?

Met welke andere partners werd in het kader van de specifieke begeleiding voor vijftigplussers in 2018, in 2019 en op dit moment samengewerkt? Zijn dat nu andere partners? Wordt er bij de specifieke begeleiding ook ingezet op de bevordering van digitale kennis en talenkennis?

Welke diversiteitsplannen wil de regering deze regeerperiode uitvoeren? Hoeveel bedrijven

chômage des plus de 50 ans est en baisse depuis plusieurs années.

Les mesures prises par la Région flamande ne diffèrent pourtant pas tellement de celles prises à Bruxelles. Le cadre fédéral est également en grande partie le même. Le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) mise surtout sur des formations et des stages professionnels, mais aussi - et c'est probablement là que réside la différence - sur un suivi très actif des plus de 50 ans, qui témoigne d'un véritable changement de mentalité au sein du service de l'emploi flamand.

Le gouvernement bruxellois veut également se concentrer sur un accompagnement spécifique, des plans de diversité et la mesure Activa. À cet égard, l'approche bruxelloise ne diffère pas beaucoup de l'approche flamande.

En 2018, votre prédécesseur constatait que de nombreuses personnes de plus de 50 ans étaient principalement gênées par un manque de connaissances informatiques et linguistiques.

Quel montant le gouvernement consacrera-t-il cette année à la lutte contre le chômage des plus de 50 ans ? En 2017, 917 demandeurs d'emploi se sont adressés à Actiris pour obtenir un soutien spécifique. Combien étaient-ils en 2018, 2019 et peut-être déjà en partie en 2020 ?

Avec quels autres partenaires Actiris a-t-il collaboré en 2018, 2019 et actuellement dans le cadre de l'accompagnement spécifique des plus de 50 ans ? S'agit-il de nouveaux partenaires ? L'encadrement spécifique se concentre-t-il également sur la promotion des connaissances numériques et linguistiques ?

Quels plans de diversité le gouvernement entend-il mettre en œuvre pendant son mandat ? Combien d'entreprises ont-elles élaboré un tel plan ? Combien de personnes de plus de 50 ans ces entreprises ont-elles embauchées depuis lors ? Quel est le budget de la mesure Activa ? Actiris et le VDAB échangent-ils des connaissances et des informations sur la lutte contre le chômage des plus de 50 ans ?

hebben een diversiteitsplan opgesteld? Hoeveel vijftigplussers hebben die bedrijven sindsdien in dienst genomen? Op welk bedrag wordt de Activa-maatregel begroot? Wisselen Actiris en de VDAB kennis en informatie uit over de bestrijding van werkloosheid bij vijftigplussers?

Mevrouw Barbara de Radigués (Ecolo) (in het Frans).- *Vijftig jaar is vandaag nog heel jong, maar wie op die leeftijd zijn job verliest, ervaart dat als een drama omdat hij vreest dat hij niet meer elders aan de bak geraakt.*

Het federale Tandemplan werd ingevoerd om oudere werknemers de kans te geven om op deeltijds werk over te schakelen en tegelijkertijd als mentor voor jongere werknemers op te treden. Op die manier kunnen bedrijven jongeren aanwerven zonder dat oudere werknemers hun job verliezen en wordt de knowhow van oudere werknemers gevaloriseerd. Is het geweest van plan om dit soort wederzijds leerproces aan te moedigen? De jongeren zouden de oudere werknemers op die manier wegwijs kunnen maken in de informatietechnologieën, terwijl de oudere werknemers hun beroepservaring met de jongeren zouden kunnen delen.

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- *Iemand van vijftig jaar heeft inderdaad nog een hele carrière voor zich. Het aantal werkzoekende vijftigplussers zit evenwel in stijgende lijn. Daar zijn meerdere verklaringen voor. Zo heeft het geweest vooral ingezet op de tewerkstelling van jongeren, onder meer via de jongerengarantie. Daarnaast spelen er ook wetgevende, demografische en economische elementen mee. Zo zal de verhoging van de pensioenleeftijd onvermijdelijk tot een stijging van de categorie oudere werkzoekenden leiden.*

Voor de specifieke begeleiding van vijftigplussers werkt Actiris samen met de vzw Laboratoire d'ergologie appliquée, Daoust, Randstad

Mme Barbara de Radigués (Ecolo).- *Votre question aborde un enjeu très important pour notre Région et concerne un grand nombre de personnes. Cinquante ans, aujourd'hui, c'est très jeune. Or, perdre son emploi à cet âge est vécu comme un drame, avec la crainte de ne plus être réembauché ailleurs.*

Mes collègues ont évoqué les questions du coût et d'une soi-disant baisse de productivité. Je souhaite, de mon côté, rappeler le plan tandem qui permet aux personnes plus âgées - au-delà de 50 ans sans doute - de conserver leur emploi en diminuant leur temps de travail au sein de l'entreprise et à celle-ci d'accueillir des jeunes. Cela permet de créer de l'emploi pour les jeunes sans que les seniors perdent pour autant leur poste. Même si la mesure dépend plutôt du niveau fédéral, la Région peut-elle envisager de favoriser et de soutenir cette forme d'apprentissage commun ? Par exemple, le jeune pourrait former son aîné en technologies de l'information (IT) et le senior, partager son savoir-faire et son expérience professionnelle ainsi valorisée. J'aimerais connaître votre opinion sur cet autre angle de vue.

M. Bernard Clerfayt, ministre.- *À 50 ans, on est encore jeune et on a encore toute une carrière professionnelle devant soi.*

Nous observons actuellement une augmentation du nombre de demandeurs d'emploi âgés de plus de 50 ans. Ceci peut s'expliquer par des raisons statistiques : la Région bruxelloise a concentré l'essentiel de ses efforts sur la mise à l'emploi des jeunes - notamment par le biais de la garantie jeunes - et elle a donc, proportionnellement, accordé moins d'attention aux chômeurs de plus de 50 ans. Ce phénomène n'en est pas moins préoccupant.

Différents facteurs d'ordres réglementaire, démographique et économique expliquent cette

RiseSmart, ManpowerGroup FuturSkill, InBrussel, Maks, Groep Intro en SBS Skill Builders.

Volgens een studie van view.brussels uit 2017 vond 40% van de begeleide vijftigplussers binnen twaalf maanden een nieuwe job.

De groep werkloze vijftigplussers bestaat vooral uit langdurig werklozen en werklozen met een buitenlands diploma.

(verder in het Nederlands)

De werkloosheid van ouderen heeft ook te maken met de langdurige werkloosheid. De vraag van de heer Verstraeten komt later aan bod.

(verder in het Frans)

Gelet op de resultaten zal Actiris deze specifieke begeleiding voortzetten in samenwerking met zijn partners. Er komt overigens een nieuwe projectoproep in 2021.

Het doel is niet alleen om de talen-, ICT- en andere kennis en competenties van oudere werknemers te verbeteren, maar ook om de bedrijven ervan te overtuigen om meer oudere werknemers te rekruteren en in dienst te houden.

Sinds de inwerkingtreding van het besluit van 7 mei 2009 heeft Actiris 200 diversiteitsplannen goedgekeurd, waarvan 44 nieuwe plannen in 2019. In die plannen gaat bijzondere aandacht naar gediscrimineerde groepen, zoals vrouwen, personen met een handicap en oudere werknemers. De plannen worden om de twee jaar geëvalueerd. Die evaluatie omvat een kwantitatieve analyse in de vorm van een tabel waarin de vertegenwoordiging van de doelgroepen binnen het bedrijf wordt weergegeven, en een kwalitatieve analyse van de vooruitgang die het bedrijf boekte.

De diversiteitsplannen die voor 1 januari 2020 werden gesloten, bevatten enkel algemene maatregelen. Ondertussen is de hervorming van de diversiteitsinstrumenten in werking getreden en moeten er in de diversiteitsplannen ook cijferdoelstellingen voor elke doelgroep worden opgenomen.

situation. Ainsi, le fait que l'on retarde l'âge de la pension implique nécessairement une augmentation du nombre de chercheurs d'emploi plus âgés.

Dans le cadre de son dispositif d'accompagnement de chercheurs d'emploi de 50 ans et plus, Actiris a pour partenaires l'asbl Laboratoire d'ergologie appliquée, Daoust, Randstad RiseSmart, ManpowerGroup FuturSkill, InBrussel, Maks, Groep Intro et SBS Skill Builders.

Une analyse réalisée par view.brussels et intitulée "Indicateurs de transition à l'issue d'un accompagnement réalisé par un partenaire d'Actiris", basée sur une cohorte 2017 de 950 chercheurs d'emploi de 50 ans et plus ayant bénéficié d'un accompagnement, indique un taux de sortie positive à 12 mois de 40 %. Ce taux est intéressant, même s'il est inférieur à celui observé pour d'autres catégories de chômeurs pris en charge et accompagnés.

L'analyse quantitative montre que les chômeurs de longue durée et ceux qui ont obtenu un diplôme à l'étranger représentent une majorité du public des 50 ans et plus.

(poursuivant en néerlandais)

Le chômage des personnes plus âgées est aussi lié au chômage de longue durée.

(poursuivant en français)

Compte tenu du contexte et des résultats, il existe bien une volonté de poursuivre l'accompagnement spécifique dévolu à ce public en s'appuyant sur l'expertise des partenaires d'Actiris. Un appel à projets, dont les modalités sont en cours d'élaboration, sera lancé prochainement et prendra effet en 2021. Nous poursuivrons donc les efforts spécifiquement dédiés à ce public.

Face à cette problématique, il est effectivement important de développer, d'une part, un accompagnement spécifique des chercheurs d'emploi en fonction de leurs caractéristiques - formation, connaissances linguistiques, connaissances en informatique et autres compétences requises sur le marché du travail - et,

De eerste cijfers over de rekrutering van 45-plussers zullen in de tweede helft van 2022 beschikbaar zijn.

Strategie Go4Brussels 2030 voorziet in een evaluatie van de premie activa.brussels voor vijftigplussers, die ten vroegste in 2021 zal plaatsvinden.

Op 31 december 2019 telde activa.brussels 8.935 begunstigden, onder wie 953 vijftigplussers. Op 30 september 2019 deden 4.374 werkgevers een beroep op de maatregel.

Op de initiële begroting 2020 werd 36.458.000 euro voor activa.brussels ingeschreven.

Het is mijn bedoeling om de begeleiding van vijftigplussers te verbeteren aan de hand van de feedback van de partners en de evaluatie van activa.brussels. We willen in samenwerking met de sociale partners de maatregelen beter op de Brusselse realiteit af te stemmen.

(verder in het Nederlands)

Mijnheer Verstraeten, op uw vraag over de langdurig werklozen antwoord ik later.

Brussel vergelijken met Vlaanderen is altijd moeilijk, want het Brussels Gewest is een stadsgewest en het Vlaams Gewest niet. Bovendien is de toestand op de arbeidsmarkt heel anders. In Vlaanderen bedraagt de werkloosheidsgraad 4 tot 5%. Er is dus nauwelijks werkloosheid. Dat is een groot verschil met Brussel, waar de werkloosheid helaas nog altijd aanzienlijk is.

Op uw vraag over de statistieken zal ik een schriftelijk antwoord geven, want ik heb ze niet bij me.

(verder in het Frans)

Mevrouw de Radigués, het Tandemplan is een federale maatregel. Ik ben daarvoor niet bevoegd.

(Opmerkingen van mevrouw de Radigués)

d'autre part, des actions de sensibilisation auprès des employeurs.

Ce volet relatif à la sensibilisation doit viser le maintien au travail et le recrutement de travailleurs âgés.

Depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté du 7 mai 2009 relatif aux plans et aux labels diversité, le comité de gestion d'Actiris a approuvé 200 plans diversité dont 44 nouveaux plans en 2019. Ces plans insistent sur l'accueil des publics discriminés : femmes, personnes handicapées, travailleurs plus âgés, etc. Ils visent également à lutter contre ce sentiment que certaines catégories de travailleurs n'auraient pas les qualités requises pour assumer une carrière dans l'entreprise.

Le plan est évalué après deux ans, notamment quant à sa mise en œuvre et aux résultats atteints.

Le processus d'évaluation est double :

- une analyse quantitative réalisée sous forme de tableau met en exergue la représentation des groupes cibles, dont les personnes de plus de 45 ans, dans l'entreprise.

- l'analyse qualitative vise à constater les évolutions réalisées entre l'élaboration du plan et son évaluation.

Les objectifs chiffrés n'étaient pas intégrés dans les plans diversité conclus avant le 1^{er} janvier 2020. Seules figuraient les mesures générales.

Depuis lors, la réforme des instruments de diversité, approuvée sous l'ancienne législature, est entrée en vigueur. Cette réforme implique que des objectifs chiffrés établis par groupe cible concernant les procédures de recrutement seront dorénavant intégrés dans les plans.

Il n'est pas possible d'extraire des plans déjà conclus, car il y en a trop peu depuis le début de l'année.

Les premières statistiques relatives au nombre de recrutements de travailleurs de plus de 45 ans

Alleen de federale regering kan dat plan financieren. Wat mij betreft, zou die maatregel deel moeten uitmaken van een ruimere denkoefening over de begeleiding van de tien laatste jaren van de loopbaan. De verhoging van de pensioenleeftijd moet, zoals in de Scandinavische landen, aan nieuwe eindloopbaanregelingen worden gekoppeld om de werkdruk van de oudste werknemers te verminderen en de indienstneming van jongeren aan te moedigen.

Om te voorkomen dat bedrijven oudere werknemers ontslaan, omdat ze niet meer met hun tijd mee zouden zijn, zullen we het betaald educatief verlof herzien, zodat oudere werknemers zich met de steun van de overheid kunnen blijven bijscholen. Die hervorming zou binnen een jaar rond moeten zijn.

seront disponibles à partir du deuxième semestre 2022.

Nous ne disposons pas encore d'évaluation du dispositif activa.brussels ciblant les bénéficiaires de plus de 50 ans. Cette évaluation, qui figure parmi les chantiers inscrits dans la stratégie GO4Brussels 2030, sera lancée au plus tôt en 2021 afin de nous permettre d'avoir suffisamment de recul sur les effets de la mesure. Elle devra guider les éventuelles adaptations à opérer pour utiliser pleinement les compétences régionales en matière de politique des groupes cibles.

Au 31 décembre 2019, 8.935 bénéficiaires distincts d'activa.brussels étaient enregistrés, dont 953 de plus de 50 ans. Au 30 septembre 2019, 4.374 employeurs distincts ont pu bénéficier du dispositif.

Le montant consacré à cette politique et inscrit au budget initial 2020 est de 36.458.000 euros.

Je veillerai à améliorer l'accompagnement spécifique des chercheurs d'emploi de 50 ans et plus en partant des enseignements que nous pourrions tirer des partenariats existants, et de l'évaluation - à laquelle nous procéderons à partir de 2021 - des impacts de la mesure de soutien activa.brussels pour les personnes de plus de 45 ans.

Nous devons entamer cette réforme en collaboration avec les partenaires sociaux, comme cela est inscrit dans notre stratégie Go4Brussels. Nous envisagerons avec eux les moyens d'élaborer une stratégie plus efficace et mieux adaptée aux réalités bruxelloises pour les travailleurs de plus de 50 ans.

(poursuivant en néerlandais)

Il est toujours malaisé de comparer Bruxelles à la Flandre, car l'une est une ville-région et l'autre pas. En outre, la situation sur le marché du travail est très différente. En Flandre, le taux de chômage n'est que de 4 à 5 %.

M. Verstraeten, je vous répondrai par écrit sur la question des statistiques, car je n'ai pas ces données avec moi.

(poursuivant en français)

Mme de Radigués, concernant le plan tandem, vous avez raison : c'est une mesure fédérale qui ne peut être encadrée que par un dispositif fédéral, notamment au niveau des charges salariales qui l'accompagnent. Je ne suis pas en mesure de vous en dire quoi que ce soit.

(Remarques de Mme de Radigués)

Cette politique dépend du gouvernement fédéral qui seul a la faculté de la financer.

Je sors donc de mon champ de compétences pour vous le dire : cette mesure devrait entrer dans une réflexion plus générale sur l'accompagnement des dix dernières années de carrière. Si la volonté, exprimée par l'ancien gouvernement, en Belgique, est d'allonger les carrières, de travailler au-delà de 65-66 ans et porter l'âge de la pension à 68 ans, nous devons accompagner cet allongement d'une réflexion sur l'aménagement des fins de carrière. Les pays scandinaves engagés dans cette démarche ont accompagné l'allongement de l'âge de la carrière de mesures visant à aménager les carrières pour réduire la charge de travail et encourager le recrutement complémentaire de jeunes travailleurs.

Quant à la façon dont nous pourrions prévenir la stratégie de nombreuses entreprises de se débarrasser au plus vite des travailleurs âgés considérés comme moins adaptés aux nouvelles conditions du marché du travail, prenons un exemple qui parle à tout le monde : l'effet Proximus. C'est la réforme à laquelle nous avons travaillé sur le congé-éducation payé (CEP), qui va permettre au travailleur de choisir, avec le soutien des pouvoirs publics, des formations lui permettant de continuer à maintenir à jour ses compétences, chercher un emploi ailleurs, ou se rendre disponible avec plus de compétences sur le marché du travail pour prolonger sa carrière. Nous reviendrons dans un an sur la réforme du CEP.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) *(in het Frans).*- *Uit de kwantitatieve analyse blijkt dat de groep werkloze vijftigplussers vooral uit langdurig werklozen en werklozen met een buitenlands diploma bestaat.*

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- L'analyse quantitative montre en effet que les chômeurs de longue durée et ceux qui ont obtenu un diplôme à l'étranger représentent une majorité du public des 50 ans et plus. C'est interpellant.

De regering moet alles in het werk stellen om de vooroordelen die werkgevers over vijftigplussers hebben, te doorbreken. Het helpt natuurlijk niet dat het Internationaal Arbeidsbureau iemand al vanaf 45 jaar als senior bestempelt.

Dankzij de evaluatie van de diversiteitsplannen zullen we vanaf 2022 over cijfergegevens beschikken. De regering wacht ook op de evaluatie van de premie activa.brussels in 2021 om een hervorming aan te vatten. Er is dus pas dan een discussie ten gronde mogelijk, maar ondertussen dreigt de situatie er nog verder op achteruit te gaan.

De herziening van het betaald educatief verlof is een goede zaak, maar het baart me zorgen dat Vlaanderen de toegang van Brusselaars tot de Vlaamse opleidingen zou weigeren. Dit punt moet op het Overlegcomité aangekaart worden.

De heer Hasan Koyuncu (PS) *(in het Frans).*- *Het verheugt ons dat het betaald educatief verlof binnen een jaar zal worden hervormd om de permanente bijscholing te bevorderen.*

De jongerengarantie is een efficiënte maatregel gebleken. Een uitbreiding ervan tot een

En outre, une série d'actions doivent être entreprises pour sensibiliser les employeurs et briser tous les stéréotypes qui entourent le travailleur de plus de 50 ans. Le Bureau international du travail (BIT) n'a pas rendu un grand service en utilisant le terme "senior" très – trop – tôt. Qualifier quelqu'un de "senior" dès 45 ans est tout simplement aberrant. Sans parler des répercussions car tout le monde estimait ensuite que les politiques pour les seniors visaient des personnes dès 50 ans. Dans ma commune, je suis responsable des seniors. Quand j'envoie un courrier à un citoyen de 50 ans pour lui dire qu'il est senior, ma popularité en prend un coup. Le monde du travail est toutefois très imprégné de cette terminologie.

Si j'ai bien compris, les évaluations des nouveaux plans de diversité nous permettront de disposer de données chiffrées. Nous obtiendrons donc des chiffres en 2022. Vous indiquez également que l'évaluation du plan Activa aura lieu en 2021 et qu'une réforme pourrait être engagée. En conclusion, nous ne pourrions pas mener de véritable débat sur les différents outils ou leurs modifications avant 2021. Le problème risque toutefois de s'aggraver, car la situation n'ira pas en s'améliorant.

Vous avancez la question du congé-éducation payé (CEP). C'est très intéressant. Toutefois, ces dernières semaines, la position de la Flandre sur la manière dont on va accepter ou pas des Bruxellois est aussi interpellante. Nous devons également nous pencher sur cette question lors d'un Comité de concertation.

Je resterai extrêmement vigilante, car il s'agit d'un public très fragilisé. Il faut beaucoup de courage et d'ambition politique pour faire face à cette situation.

M. Hasan Koyuncu (PS).- Nous sommes ravis d'apprendre que la réforme du congé-éducation payé (CEP) se fera dans un an, car c'est une importante mesure de formation continue.

Le dispositif de la garantie jeunes a en effet montré son efficacité durant la précédente législature. L'étendre à tous sous la forme d'une garantie

oplossingengarantie voor alle werklozen zal de werkloosheid wellicht positief beïnvloeden.

De PS-fractie kijkt ook uit naar de impact op de tewerkstelling van vijftigplussers van het proefproject dat naar het model van de Franse 'territoires zéro chômeur de longue durée' gevoerd wordt.

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Ik begrijp dat een aantal evaluaties en noodzakelijke hervormingen pas later komen. Het verheugt me alleszins dat u zult sleutelen aan het educatief verlot.

U haalde een aantal opvallende cijfers aan. Zo zei u dat na twaalf maanden begeleiding slechts 40% van de uitstromers daadwerkelijk werk vindt. Dat vind ik alarmerend laag.

U hebt ook niet geantwoord op mijn vraag of er bij de begeleiding bijzondere aandacht geschonken wordt aan digitale vaardigheden en talenkennis. Dat geldt ook voor de vraag of Actiris en de VDAB gegevens uitwisselen over de bestrijding van werkloosheid bij 50-plussers. Het klopt dat de Vlaamse arbeidsmarkt niet helemaal te vergelijken is met de Brusselse, maar in Vlaanderen is de werkloosheid bij die moeilijke groep wel aanzienlijk gedaald, terwijl ze in Brussel stijgt. Het grote verschil tussen beide gewesten is niet volledig te verklaren door de verschillen in arbeidsmarkt.

Mevrouw Barbara de Radigués (Ecolo) *(in het Frans).*- Een positieve uitstroom van 40% op een jaar tijd door een specifieke begeleiding van 900 langdurige werklozen is geen bemoedigend resultaat.

Diversiteitsplannen kunnen nuttige instrumenten zijn, net als de 'territoires zéro chômeur de longue durée', die er hopelijk komen.

solutions pour tous aura probablement un impact positif sur le taux de chômage.

Mon groupe sera également attentif à l'impact du dispositif des territoires zéro chômeur de longue durée sur l'emploi des plus de 55 ans.

M. Gilles Verstraeten (N-VA) *(en néerlandais).*- Vous citez une série de chiffres étonnants, par exemple un taux de sortie de seulement 40 % après un accompagnement de douze mois, ce que je trouve très inquiétant.

L'accompagnement accorde-t-il une attention suffisante aux compétences numériques et aux connaissances linguistiques ? Actiris et le VDAB échangent-ils des données sur la lutte contre le chômage des plus de 50 ans ? Certes, les marchés du travail flamand et bruxellois ne sont pas tout à fait comparables, mais le chômage de ce groupe problématique a baissé en Flandre, alors qu'il a augmenté à Bruxelles. Les différences sur le marché du travail n'expliquent pas tout.

Mme Barbara de Radigués (Ecolo).- J'ai également été interpellée par le taux de 40 % de sortie positive dans les douze mois sur la cohorte de 900 personnes qui avaient été accompagnées. C'est sans doute à mettre en corrélation avec une culture générale, mais aussi avec le profil des chômeurs de longue durée que vous indiquez, avec un diplôme obtenu à l'étranger... Ces personnes souffrent donc probablement d'une double discrimination.

Les plans diversité, s'ils ne constituent pas toujours la panacée, peuvent être des outils intéressants, de même que l'expérience des territoires zéro chômeur de longue durée qui, espérons-le, verra le jour. Nous reviendrons sur cette expérience pour

De heer Bernard Clerfayt, minister *(in het Frans).*- *Werkloze vijftigplussers kunnen ook gebruikmaken van de talencheques en de taal- en ICT-opleidingen.*

De oplossingengarantie wordt uitgebreid tot alle nieuwe werklozen. We hebben nog niet voldoende middelen om ze te veralgemenen.

We moeten onze strategie bijsturen om oudere werknemers aantrekkelijker te maken voor de arbeidsmarkt.

- Het incident is gesloten.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
BIANCA DEBAETS**

**TOT DE HEER BERNARD CLERFAYT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET WERK EN
BEROEPSOPLEIDING,
DIGITALISERING, PLAATSELIJKE
BESTUREN EN DIERENWELZIJN,**

betreffende "de stand van zaken van het actieplan inzake de digitale inclusie".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ,**

betreffende "de ondersteuning van de digitale openbare ruimtes (DOR)".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE
HEER DAVID LEISTERH,**

betreffende "de gevolgde strategie inzake digitaal beleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

examiner quand elle pourra être lancée, comment organiser des essais et analyser les impacts sur la population concernée.

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Les chômeurs de plus de 50 ans ont accès à l'ensemble des dispositifs et mécanismes d'accompagnement généraux prévus : les chèques-langues, les formations en langues ou à l'informatique. De même, la garantie solutions est élargie à tout nouveau chômeur. Nous n'avons pas encore les moyens de la généraliser.

Cependant, certains chômeurs plus âgés ont sans doute des caractéristiques qui les rendent moins attractifs. C'est pourquoi, comme vous l'avez souligné, nous devons repenser notre stratégie à l'égard de ce public particulier.

- L'incident est clos.

**INTERPELLATION DE MME BIANCA
DEBAETS**

**À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE
DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ
DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION
PROFESSIONNELLE, DE LA
TRANSITION NUMÉRIQUE, DES
POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE
ANIMAL,**

concernant "l'état des lieux du plan d'action relatif à l'inclusion numérique".

**INTERPELLATION JOINTE DE MME
VÉRONIQUE LEFRANCQ,**

concernant "le soutien aux espaces publics numériques (EPN)".

**INTERPELLATION JOINTE DE M. DAVID
LEISTERH,**

concernant "la stratégie poursuivie en termes de politique numérique en Région de Bruxelles-Capitale".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE
HEER MOHAMED OURIAGHLI,**

betreffende "de digitale uitsluiting".

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).- De digitale transitie van ons gewest, maar ook van andere regio's binnen en buiten Europa, is al een hele tijd aan de gang. Het kwam naar aanleiding van een eerdere vraag in deze commissie al ter sprake dat de digitale technologie in Brussel reeds goed is voor 7,6% van het bruto binnenlands product (bbp). Dat is aanzienlijk. De vorige regering had daarom een actieplan rond digitale inclusie opgesteld, omdat het ontzettend belangrijk is om iedereen mee te krijgen.

Onderzoek van het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) toonde aan dat de digitale kloof onder de Brusselaars nog altijd diep gaapt. Dat zal wellicht niemand verbazen. Vooral in de zogenaamde sikkels, namelijk het hele gebied rond de kanaalzone, bleek er een verhoogd risico te bestaan op digitale uitsluiting. Vrouwen lopen bovendien een groter risico dan mannen. Daarom werd onder meer zwaar ingezet op de oprichting en de versterking van openbare computerruimtes. Daar worden zogenaamde digitale analfabeten bijgestaan in alles wat digitaal is. Ze kunnen er niet alleen gratis gebruikmaken van computerinfrastructuur, maar ze worden ook wegwijs gemaakt en krijgen hulp bij de opmaak van een cv of het versturen van een e-mail.

Om de digitale inclusie van alle Brusselaars verder te bevorderen, werd in 2018 een ordonnantie aangenomen die tot doel heeft de toegankelijkheid van de websites en mobiele applicaties van de gewestelijke overheidsinstanties te garanderen.

Tijdens de begrotingsbesprekingen heb ik met veel plezier vernomen dat u voortgaat op het pad dat de vorige regering was ingeslagen en dat u er misschien zelfs meer middelen voor wilt uittrekken. Dat is goed nieuws.

Hoeveel openbare computerruimtes hebben intussen een gewestelijk label? Hoe zijn de ruimtes verdeeld over het grondgebied van het gewest?

**INTERPELLATION JOINTE DE M.
MOHAMED OURIAGHLI,**

concernant "l'exclusion numérique".

Mme Bianca Debaets (CD&V) (en néerlandais).- *La transition numérique est en cours, dans notre Région et partout dans le monde. À Bruxelles, la technologie numérique assure déjà 7,6 % du produit intérieur brut (PIB). Le gouvernement précédent avait dès lors établi un plan d'action en matière d'inclusion numérique, parce qu'il est important de ne laisser personne au bord de la route.*

Une étude du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) a montré que la fracture numérique entre les Bruxellois était encore toujours profonde. Le risque d'exclusion numérique est surtout important dans la zone autour du canal et les femmes sont plus susceptibles d'être exclues que les hommes. C'est pourquoi, les efforts ont notamment porté sur la création d'espaces publics numériques (EPN), où les "analphabètes numériques" peuvent utiliser des ordinateurs et recevoir de l'aide pour la rédaction d'un CV ou l'envoi d'un courriel.

Afin de favoriser l'inclusion numérique des Bruxellois, une ordonnance a été adoptée en 2018, visant à garantir l'accessibilité des sites web et des applications mobiles des organismes régionaux.

Lors des discussions budgétaires, j'ai appris avec plaisir que vous poursuivriez sur la voie empruntée par le gouvernement précédent.

Combien d'espaces publics numériques disposent-ils d'un label régional ? Comment sont-ils répartis sur le territoire bruxellois ?

À combien de reprises le groupe de travail sur l'inclusion numérique s'est-il réuni ? Sur quoi a-t-il débouché concrètement ?

Quelles actions avez-vous entreprises pour inciter les communes à mener elles-mêmes une politique en la matière ?

Hoe vaak is de werkgroep digitale inclusie, waarvoor alle administraties zijn uitgenodigd, al samengekomen? Welke concrete vaststellingen en acties kwamen eruit voort?

Welke acties hebt u al ondernomen om de gemeenten aan te sporen om zelf een beleid op hun grondgebied te voeren?

Wat zijn de werkafspraken en de concrete taakverdeling tussen het CIBG en easy.brussels?

Was er een aanbesteding of een projectoproep om de sector financieel te structureren? Ik denk bijvoorbeeld aan een koepel die de belangen omtrent digitale inclusie kan behartigen.

In het vorige actieplan stond het voornemen om een studie op te zetten om te voldoen aan de personeelsbehoeften. Is dat intussen al gebeurd? Uit de studie die aan het eind van vorige regeerperiode werd opgesteld, kwam de vraag naar meer personeelondersteuning naar voren, zeker ook in de openbare computerruimtes.

Kunt u een stand van zaken geven omtrent de omzetting van gewestelijke websites in het licht van de ordonnantie waarnaar ik al verwees? Hoe werkt uw administratie samen met de andere administraties om die doelstelling te realiseren?

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Met de plannen Digital Belgium, bedigital.brussels en Brussels Smart City wil de regering van Brussel een performant digitaal gewest maken met slimme stadstoepassingen en online overheidsdiensten.*

Sommige groepen, zoals senioren, dreigen evenwel uit de boot te vallen omdat ze niet over de vereiste basiskennis beschikken. Volgens de sociaal-economische enquête van 2018 is 10 tot 15% van de bevolking digibeet.

In Brussel kunnen mensen begeleiding krijgen in de openbare computerruimtes, die een belangrijke rol spelen in het beleid inzake digitale inclusie. Ondertussen kregen al achttien openbare computerruimtes het officiële label. Het netwerk van openbare computerruimtes komt dus stilaan tot

Comment le CIRB et easy.brussels collaborent-ils dans ce domaine ?

Y a-t-il eu un appel d'offres ou un appel à projets pour structurer le secteur, par exemple par le biais d'une coupole ?

L'étude sur les besoins en personnel prévue dans le précédent plan d'action a-t-elle été menée ?

Pouvez-vous nous dresser un état des lieux de l'adaptation des sites web régionaux à la lumière de l'ordonnance de 2018 ? Comment votre administration collabore-t-elle avec les autres administrations pour atteindre cet objectif ?

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Les plans Digital Belgium, bedigital.brussels et Brussels Smart City ambitionnent de faire de Bruxelles une Région performante sur le plan numérique, qui propose aux citoyens une ville connectée et des services publics très largement numérisés.

Comme tout progrès, cette révolution n'est pas à la portée de tout le monde. Le bémol de cette avancée est à trouver chez ceux qui ne disposent pas de connaissances de base. Comme vous l'avez très justement souligné en commission, nous vivons une transformation de notre société. Nous passons d'une société basée sur l'écrit et le papier à une société qui se numérise. Il s'agit, dès lors, d'une couche supplémentaire à appréhender pour les publics les plus fragiles. Je pense notamment aux seniors.

stand, maar wacht nog steeds op structurele middelen.

Tijdens de vorige legislatuur verleende het gewest steun aan het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) om één openbare computerruimte per gemeente met hardware uit te rusten. Die steun omvatte echter niet de loonkosten van het begeleidend personeel.

In haar meerderheidsakkoord beloofde de regering om een oplossing uit te werken, maar die blijft uit. Heel wat openbare computerruimtes doen daarom noodgedwongen een beroep op sociale inschakelingsbedrijven of nemen personen in dienst via artikel 60 van de OCMW-wet, maar dat volstaat niet om aan de toenemende vraag tegemoet te komen.

Openbare computerruimtes die met tijdelijke subsidies zoals wijkcontracten werden opgericht, moesten aan het einde van de subsidie worden opgedoekt bij gebrek aan alternatieve financieringsbronnen.

Zijn er middelen vrijgemaakt voor de loonkosten van de begeleiders in 2020? Zullen die de loonkosten volledig dekken, of maar een deel ervan? Hoeveel openbare computerruimtes kunnen op die steun rekenen? Zo nee, wanneer zullen die middelen worden vrijgemaakt?

Wat is het totale budget van bedigital.brussels? Welk deel is bestemd voor de openbare computerruimtes? Welke kosten komen in aanmerking?

Cette transformation engendre des laissés pour compte. D'après l'enquête socio-économique de 2018, 10 à 15 % de la population souffre d'analphabétisme numérique, et 39 % ne maîtrise pas un socle de compétences numériques de base, comme remplir un formulaire ou effectuer un virement bancaire en ligne.

En Région de Bruxelles-Capitale, un accompagnement aux questions liées au numérique peut être trouvé au sein des espaces publics numériques (EPN). Ceux-ci sont d'ailleurs reconnus comme étant un élément central du dispositif bruxellois d'inclusion numérique et font, depuis peu, l'objet d'un label décerné par la Région. Dix-huit EPN ont été labellisés en novembre dernier.

Si le réseau d'EPN est occupé à se structurer, celui-ci fait face à un cruel manque de financement pérenne de la part de la Région. Alors qu'un soutien du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) a permis d'équiper en matériel un EPN par commune entre 2014 et 2019, le bât blesse toujours au niveau du personnel d'accompagnement. À la lecture de la déclaration de politique régionale (DPR), le gouvernement est également conscient des difficultés qui touchent les EPN et la volonté d'y remédier est écrite noir sur blanc.

Malheureusement, à ce jour, les EPN, qu'ils soient d'initiative communale ou associative, ne disposent toujours pas de moyens structurels leur permettant d'employer durablement du personnel d'accompagnement. En conséquence, nombre d'entre eux doivent travailler avec des moyens humains réduits, marginaux ou très volatils, par exemple par le recours à l'économie sociale d'insertion, voire à des bénéficiaires du revenu d'intégration sociale travaillant sous le statut d'article 60. Ces moyens sont insuffisants pour répondre à la demande actuelle d'accompagnement, laquelle ne manquera pas de s'accroître avec la numérisation des services publics en cours.

Les acteurs de terrain, comme le Collectif des acteurs bruxellois de l'accessibilité numérique (Caban), ont vu à diverses reprises des EPN émerger dans le cadre de subsides provisoires, comme des contrats de quartier, trouver leur public,

puis disparaître avec la fin du subside, faute de financement alternatif.

Ce qui est en jeu est la pérennité et la professionnalisation des EPN labellisés, ainsi que la stabilité d'emploi des professionnels de l'inclusion numérique, un métier qui revêt de multiples dimensions technologiques, sociales et pédagogiques, et implique donc de pouvoir se projeter à long terme dans sa fonction.

Quel budget sera-t-il consacré au financement des frais de salaire des animateurs d'EPN en 2020 ? Pouvez-vous nous dire si ce financement prendra en charge de l'entièreté des frais salariaux d'un animateur EPN, ou seulement une partie ? Combien d'EPN seront-ils concernés ? Si aucun budget n'est alloué au personnel, quand peut-on l'espérer ?

Quel est le budget total de bedigital.brussels ? Quelle part de ce budget est-elle allouée aux EPN et comment cela se matérialise-t-il ?

De heer David Leisterh (MR) *(in het Frans).*- Midden januari publiceerde IT-marktleider Cisco een rangschikking van de digitaliserings-inspanningen in 141 landen. België staat op de 24e plaats, met een score van 16,1 op 25. Dat is hoger dan het wereldgemiddelde van 11,9, maar België wordt wel voorbijgestoken door tien Europese landen. Dat zou te wijten zijn aan het ontbreken van een duidelijk digitaliseringsbeleid. Zo scoort ons land amper 0,67 op 3 op het criterium 'stimulerende omgeving voor start-ups', wat ons een 30e plaats oplevert. Voor de andere zes criteria schommelen we tussen de 15e en de 24e plaats.

Hoe verklaart u die achterstand ten opzichte van onze burens?

Zal de regering de kritiek ter harte nemen en een duidelijke digitaliseringsstrategie uitwerken?

Overweegt u partnerschappen om goede praktijken uit te wisselen, bijvoorbeeld met Luxemburg, dat op de tweede plaats staat?

Staat het vaststellen van een nationale digitale strategie op de agenda van de eerstvolgende

M. David Leisterh (MR).- À la mi-janvier, le géant américain Cisco publiait un classement reprenant les efforts déployés par près de 141 pays dans le domaine du numérique et de la numérisation.

La Belgique s'y classerait en vingt-quatrième position, avec une note de 16,1/25, soit supérieure à la moyenne mondiale qui est de 11,9/25. Elle est devancée par près de dix pays européens. Selon le directeur général de l'entreprise, notre place peu enviable serait imputable à l'absence de politique claire dans le domaine. Ce constat n'est pas nouveau. Toutefois, notre position sur l'échelle européenne et nos résultats sur les sept critères de cotation n'en sont pas moins interpellants et nous rappellent les efforts à fournir dans ce secteur d'avenir.

À titre d'exemple, notre pays, avec une note d'à peine 0,67/3 pour le critère de cotation relatif à l'environnement propice aux start-up, n'est positionné qu'en trentième position. Pour les six autres critères, le pays oscille entre la quinzième et la vingt-quatrième place.

interministeriële conferenties Economie en Energie?

De directeur-generaal van Cisco raadt aan om al in het middelbaar onderwijs programmeerlessen te geven en de opleidingen aan te passen. Zult u daar samen met de minister van Werk en Beroepsopleiding of met de Federatie Wallonië-Brussel werk van maken?

De heer Mohamed Ouriaghli (PS) *(in het Frans).*- *In 2020 gaan de Belgische banken nog een stap verder met hun digitaliseringsproces. De uittrekselprinters verdwijnen en overschrijvingen moeten voortaan via PC banking worden gedaan. Wie toch nog papieren uittreksels wil ontvangen, moet daarvoor betalen. De klanten kunnen wel begeleiding vragen, maar via e-mail.*

Dematerialisatie is een algemene trend. Bankverrichtingen zijn maar een van de vele voorbeelden waarvoor je toegang tot een computer en internet en een minimum aan computerkennis nodig hebt.

Volgens een enquête van de federale overheidsdienst (FOD) Economie had 39% van de Belgen in 2017 weinig of geen digitale basiskennis. Ongeveer 10% van 16- tot 74-jarigen had nog nooit internet gebruikt. Het ging vooral om personen met een laag opleidingsniveau, personen met een bescheiden inkomen en oudere personen.

87% van de gezinnen heeft thuis een internetverbinding, maar de digitale uitsluiting

Comment expliquer le retard de notre pays par rapport à nos voisins ? Que répondez-vous à la critique selon laquelle notre pays ne serait pas doté d'une politique et d'une stratégie claires dans le domaine du numérique ?

Quelles mesures fortes votre gouvernement envisage-t-il pour pallier cette situation ? Étudiez-vous l'opportunité de sceller des partenariats sur des échanges de bonnes pratiques, par exemple avec le Grand-Duché de Luxembourg, qui se situe à la deuxième place du classement mondial ? La définition d'une stratégie numérique à l'échelle nationale figure-t-elle à l'ordre du jour des prochaines conférences interministérielles (CIM) de l'économie et de l'énergie ?

Selon le directeur général de Cisco, l'apprentissage du codage avant l'école supérieure et une formation plus adaptée permettraient de hisser la Belgique à un niveau plus enviable. Avez-vous envisagé des plans d'action, en partenariat avec votre homologue chargé de l'emploi et de la formation professionnelle ou avec la Fédération Wallonie-Bruxelles, pour faire de ces priorités une réalité en Région bruxelloise ?

M. Mohamed Ouriaghli (PS).- L'année 2020 sera l'année actant la fracture entre les clients numérisés et ceux qui ne le sont pas, au sein des banques belges. Les imprimantes à extraits de compte vont progressivement être supprimées et les factures devront être payées par internet (PC banking) - à moins de continuer à opter pour le virement papier, qui coûtera désormais jusqu'à six euros (chez BNP Paribas Fortis pour ne pas la citer) ! Ces mêmes factures sont vouées à n'être plus envoyées que par courrier électronique. D'ailleurs, tous les documents deviennent téléchargeables sur internet et le papier disparaît lentement mais sûrement. Bien sûr, vous pouvez vous faire accompagner, mais les services sont coûteux et les multiples démarches pour recevoir de l'aide s'effectuent... par courriel.

La dématérialisation est dans l'air du temps, et la banque n'est qu'un exemple parmi tant d'autres de la nécessité absolue d'avoir accès à un ordinateur, à internet et à un minimum de connaissances informatiques, pour être connecté et éviter de tomber dans l'illettrisme du vingt-et-unième siècle. La fracture numérique découle de raisons financières et matérielles évidentes, mais aussi de

blijft voelbaar in heel wat domeinen. Alsmeer meer zaken gebeuren online: het zoeken van een woning, een job of informatie, administratieve, medische en schoolcontacten enzovoort. Niet iedereen is evenwel al vertrouwd met die nieuwe levenswijze: 10% van de bevolking kan geen e-mail versturen en 20% ervaart een computer als een bron van stress.

De digitale uitsluiting vergroot de marginalisering van kwetsbare groepen als werkzoekenden, migranten, senioren, probleemjongeren en personen met een handicap.

Het zijn vooral de verenigingen, waaronder de Koning Boudewijnstichting, die mensen helpen om hun digitale vaardigheden bij te schaven en deze nieuwe vorm van sociale ongelijkheid te bestrijden.

De overheidsdiensten werken aan een maximale digitalisering. De digitale inclusie is dus een politieke verantwoordelijkheid. Iedereen moet toegang hebben tot internet, ongeacht zijn leeftijd, sociale situatie of vaardigheden.

De openbare computerruimtes zijn in dat verband een interessant instrument. Tegen het einde van de legislatuur zou er in elke gemeente minstens één openbare computerruimte moeten zijn.

Hoeveel alfabetiseringscentra en verenigingen bieden informaticalessen in Brussel aan? Volstaat dat aanbod, vooral in de volkswijken? Kunnen de verenigingen op subsidies rekenen?

Ook de gemeenten zijn belangrijke spelers inzake bewustmaking en opleiding. Brussel-Stad telt meerdere openbare computerruimtes, onder meer in bibliotheken en seniorencentra. Hebt u een overzicht van het aanbod van de gemeenten?

Wat is uw actieplan om de doelstellingen in het regeerakkoord te halen? Zult u openbare informaticadiensten steunen of ontwikkelen? Overweegt u nog andere maatregelen om de digitale geletterdheid te verbeteren?

difficultés liées à la compréhension (linguistique ou technique) des sites web, à l'analphabétisme bien sûr, ou tout simplement à la résistance face à la technologie.

En 2017, d'après une enquête du SPF Économie, 39 % des Belges n'avaient qu'une faible compétence numérique de base, voire aucune. Près de 10 % des personnes âgées entre 16 et 74 ans n'avaient jamais utilisé l'internet. Ce phénomène touche essentiellement les personnes à faible niveau d'instruction, à modestes revenus et les personnes âgées. Cependant, 87 % des ménages ont accès à internet à leur domicile et de plus en plus de Belges apprennent à s'approprier les outils digitaux pour évoluer avec leur temps.

Toutefois, l'exclusion numérique continue à se vivre au quotidien dans la recherche d'un logement, d'un emploi, d'informations (même basiques), dans les démarches administratives, médicales ou scolaires, etc. Toutes ces démarches se font de plus en plus en ligne, mais des milliers de personnes sont encore loin d'être initiées à ces nouvelles habitudes de vie. Pour 10 % de la population, envoyer un simple courriel est trop difficile et pour 20 % au moins, utiliser un ordinateur est source de stress.

Du coup, cette exclusion numérique accentue la marginalisation des publics défavorisés - demandeurs d'emploi, migrants, seniors, jeunes en grande difficulté ou personnes porteuses d'un handicap.

C'est essentiellement le secteur associatif actif dans l'éducation permanente qui vient jouer un rôle majeur dans la sensibilisation et l'accompagnement des personnes désireuses d'apprendre. La Fondation Roi Baudouin, quant à elle, entend aussi "faire de l'inclusion numérique, un accélérateur d'insertion sociale en amenant un maximum de publics vulnérables vers l'autonomie digitale". Grâce aux services qu'elles offrent, les associations entendent lutter contre ce type d'inégalité sociale des temps modernes.

De leur côté, les services publics sont en ordre de marche pour une dématérialisation maximale. L'inclusion numérique relève donc d'une responsabilité politique.

Il faut trouver des solutions adaptées aux besoins des plus fragiles. Il convient de développer une stratégie active d'inclusion numérique (e-inclusion) en matière d'équipement et de formation, et de coordonner ses acteurs afin que les ressources offertes par l'outil internet soient accessibles à tous et toutes, indépendamment de l'âge, de la situation sociale ou des compétences de ceux et celles qui font l'effort d'apprendre.

À cet égard, les espaces publics numériques (EPN) pour tout public constituent un outil intéressant et le gouvernement s'est d'ailleurs engagé à pourvoir chaque commune d'au moins un EPN équipé en matériel et en personnel d'accompagnement d'ici la fin de la législature.

Les cours d'informatique sont actuellement pris d'assaut dans les associations. Combien de centres d'alphabétisation, d'associations d'éducation permanente et d'associations de volontaires proposent-ils des cours d'informatique en Région bruxelloise ? L'offre est-elle suffisante, en particulier dans les quartiers plus populaires ? Étant donné l'augmentation de la demande de formations, les associations, qui peuvent être considérées comme des aidants numériques, bénéficient-elles de subsides spécifiques ?

Les communes ont également un rôle à jouer dans la sensibilisation et la formation des citoyens. La Ville de Bruxelles possède plusieurs EPN sur son territoire, notamment dans les bibliothèques et les espaces pour seniors. Avez-vous une vue globale sur l'offre proposée par les communes ? Quel est votre plan d'action pour atteindre les objectifs inscrits dans la déclaration de politique régionale ?

Enfin, la Région compte-t-elle soutenir, voire développer un service d'informaticiens publics ? Prévoit-elle d'offrir d'autres dispositifs à ces citoyens "déconnectés" ?

Mevrouw Barbara de Radigués (Ecolo) *(in het Frans).*- *De toenemende digitalisering van de samenleving is een feit. De werkgelegenheid van vijftigplussers lijdt het meest onder de digitale kloof. Dat moet een hoofdbekommernis zijn voor de overheid.*

Mme Barbara de Radigués (Ecolo).- La numérisation croissante de notre société est une réalité. Nous pouvons appréhender ce spectre sous deux angles, celui de l'intelligence artificielle, tel qu'évoqué par nos auditions, et celui de la numérisation au quotidien, telle que mon collègue vient de la présenter.

Het concept digitale ongelijkheid verwijst naar de grote verschillen tussen de gebruikers van informatie- en communicatietechnologie. Die kunnen gaan van een verschil in toegang tot de technologie (materieel) tot verschillen in gebruik (interesse of vaardigheden).

Digitale ongelijkheid gaat vaak samen met andere vormen van ongelijkheid die elkaar kunnen versterken. Volgens een recent verslag van de Koning Boudewijnstichting heeft 12% van de Belgen geen digitale vaardigheden en 27% slechts beperkte vaardigheden. Met andere woorden, 40% van de Belgen is een potentieel slachtoffer van digitale uitsluiting.

De meest kwetsbare groepen zijn laaggeschoolden, bejaarden, personen met een handicap, vrouwen, etnische minderheden en jongeren die geen onderwijs genieten, geen beroepsopleiding volgen en geen baan hebben (Not in Education, Employment or Training (NEET)).

Een onderzoek van 2017 van de Universiteit catholique de Louvain (UCL), dat de digitale ongelijkheid ruimtelijk bestudeert, geeft een inzicht in de omvang van de digitale kloof in het Brussels Gewest en preciseert welke gemeenten en wijken het sterkst getroffen zijn. Acht gemeenten hebben een gemiddelde tot hoge digitale kwetsbaarheid.

Het gewest moet de digitale ongelijkheid bestrijden en erop toezien dat de gewestelijke projecten inclusief zijn.

Beschikt u over preciezere gegevens over de digitale kloof in het Brussels Gewest? Zijn er nog andere onderzoeken over het probleem of wordt daaraan gewerkt? Wat zijn de conclusies?

Welke strategie volgt de regering inzake digitale inclusie? Heeft ze een actieplan? Wat houdt dat dan in?

Hoe komt de strategie tot uiting in de gewestelijke digitaliseringsprojecten? Welke maatregelen neemt de regering? Hoe werkt het gewest samen met de gemeenten, die de digitale kloof ook moeten bestrijden?

Il a également été question des emplois des personnes de plus de 50 ans, qui sont concernées par la fracture numérique. Les questions de l'inégalité numérique et de l'exacerbation de la fracture numérique au sein des publics citoyens doivent être une préoccupation centrale des politiques de numérisation menées par les pouvoirs publics.

Le concept d'inégalité numérique décrit les importantes disparités existant entre les différents utilisateurs des technologies de l'information et de la communication. Ces disparités sont une combinaison d'inégalités dans l'accès à ces technologies - au niveau du matériel - et d'inégalités dans l'usage de ces technologies - liées à l'intérêt, à l'utilité, aux compétences et au savoir-faire.

Les inégalités numériques coïncident bien souvent avec d'autres inégalités sociales existantes, les renforcent et peuvent même constituer de nouveaux mécanismes d'exclusion. Selon une récente note publiée par la Fondation Roi Baudouin, 12 % des Belges n'auraient aujourd'hui aucune compétence numérique et 27 % ne disposeraient que de faibles compétences. Ce sont donc 40 % des Belges qui seraient aujourd'hui susceptibles de pâtir de l'exclusion numérique. Les groupes les plus vulnérables sont constitués par les personnes peu qualifiées, âgées ou porteuses d'un handicap, ainsi que les jeunes qui ne sont ni étudiants, ni travailleurs, ni stagiaires (not in education, employment or training, NEET), les femmes ou encore les personnes issues de minorités ethniques.

À Bruxelles, les inégalités numériques sont également une réalité prégnante. Adoptant une approche spatiale des inégalités numériques, une étude menée en 2017 par l'Université catholique de Louvain (UCL) permet d'appréhender l'ampleur de la fracture numérique en Région bruxelloise et de définir les communes et quartiers les plus affectés.

Les ressources numériques bruxelloises sont inégalement réparties sur le territoire. Par ailleurs, les différents quartiers et communes n'intègrent pas la numérisation à la même vitesse. Il en résulte de fortes variations, l'étude identifiant huit communes qui présentent une vulnérabilité numérique moyenne à élevée.

Les Bruxellois ne sont pas égaux face aux formations numériques en cours ou à venir. Nous devons nous soucier des risques d'exclusion susceptibles d'être engendrés par la numérisation. Mes questions porteront spécifiquement sur les moyens mis en œuvre pour lutter contre les inégalités numériques et s'assurer que les projets régionaux soient inclusifs.

Disposez-vous de données plus complètes sur la fracture numérique en Région bruxelloise ? D'autres études ou analyses existent-elles ou ont-elles été commandées à ce sujet ? Si oui, pouvez-vous nous en fournir les conclusions ?

Quelle est la stratégie du gouvernement en matière d'inclusion numérique ? Un plan d'action a-t-il été élaboré ? Si oui, pouvez-vous nous le communiquer ?

Comment se décline la stratégie gouvernementale en matière d'inclusion numérique dans les différents projets régionaux de numérisation ? Quelles mesures concrètes ont-elles été mises en œuvre ? Comment la Région collabore-t-elle avec les communes, qui ont aussi un rôle à jouer dans la lutte contre la fracture numérique ?

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- De N-VA is eveneens van oordeel dat de strijd tegen de digitale kloof en het digitale analfabetisme een gewestelijke prioriteit moet zijn. In dat opzicht vinden we het een goede zaak dat er extra miljoenen worden uitgetrokken voor het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG). Geld moet echter daar terecht komen waar de nood het grootst is, zoals Ecolo terecht aanhaalt.

Het is me niet duidelijk hoeveel openbare computerruimtes (OCR's) er precies in Brussel zijn. Volgens de website van het Brusselse netwerk voor digitale geletterdheid (CABAN) zijn het er vijftien, verspreid over tien gemeenten. Ik neem aan dat die gesubsidieerd worden via het CIBG. Als ik dan zie dat er drie OCR's in Evere zijn, heb ik toch vragen bij de billijke verdeling. Mijn eigen gemeente Anderlecht, een grotere gemeente met een kwetsbaar publiek, heeft maar één OCR.

In de begroting lees ik dat de middelen die worden uitgetrokken voor openbare computerruimtes en

M. Gilles Verstraeten (N-VA) *(en néerlandais).*- *Pour la N-VA aussi, la lutte contre la fracture numérique et l'analphabétisme numérique doit être une priorité régionale. C'est donc une bonne chose que des millions d'euros supplémentaires soient octroyés au CIRB. Ces moyens doivent toutefois aller là où ils sont les plus nécessaires.*

Combien d'EPN la Région bruxelloise compte-t-elle ? Sont-ils équitablement répartis ? Lorsque je vois qu'il en existe trois à Evere et que ma commune, Anderlecht, qui est une grande commune avec un public fragilisé, n'en possède qu'un seul, je me pose la question.

Le budget prévoit presque une réduction de moitié des moyens dédiés aux EPN et à l'informatisation des pouvoirs locaux. Ils passent de 1 million d'euros à 550.000 euros.

Combien d'EPN dépendent-ils respectivement de la Région et des communes ? Où se trouvent-ils ? La diminution du budget signifie-t-elle que la Région

voor de informatisering van de lokale besturen bijna gehalveerd worden van 1 miljoen naar 550.000 euro.

Hoeveel OCR's zijn er nu precies in Brussel? Hoeveel hangen van het gewest af, hoeveel van de gemeenten? Waar bevinden ze zich? Wijst de halvering van het budget erop dat het gewest niet van plan is om bijkomende OCR's in te richten? Blijft de regering de bestaande OCR's ondersteunen? Op basis van welke criteria worden de OCR's gespreid over het grondgebied? Waarom is er maar één OCR in Anderlecht, terwijl er drie in Evere zijn?

De heer Bernard Clerfayt, minister *(in het Frans).*- *Tijdens de begrotingsbesprekingen hebben we het al over deze problematiek gehad. De digitalisering van de maatschappij verandert grondig de manier waarop we leven, werken en omgaan met elkaar, met overheden en met instellingen, zoals banken.*

(verder in het Nederlands)

Dit onderwerp ligt mij na aan het hart. Administratieve vereenvoudiging komt neer op het verminderen van de administratieve last voor de Brusselse burgers en ondernemingen. Dat gaat zeer vaak gepaard met de digitalisering van de interacties, wat het welzijn van de burgers zal helpen verbeteren. Formaliteiten worden er immers door vergemakkelijkt en wachttijden en verplaatsingen vermeden. Een meerderheid van de bevolking heeft er baat bij, maar voor een minderheid kunnen er moeilijkheden optreden.

We moeten er daarbij over waken dat er geen digitale kloof ontstaat en daarom moeten we mensen die het wat moeilijker hebben met deze veranderingen, bijstaan. Begeleiding bij deze evolutie van onze administraties is dus essentieel.

Mevrouw Debaets, het Brussels Gewest telt achttien gelabelde openbare computerruimten (OCR's), verspreid over twaalf gemeenten. Mijnheer Ouriaghli, vijf daarvan bevinden zich in de stad Brussel.

ne souhaite pas en créer de nouveaux ? Continuera-t-elle à soutenir les EPN existants ? Sur quelle base sont-ils répartis sur le territoire régional ? Pourquoi y en a-t-il trois à Evere et un seul à Anderlecht ?

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Nous avons déjà abordé cette problématique dans le cadre du débat budgétaire. Elle pose des questions sociétales importantes. On sait combien la numérisation et la transition numérique transforment notre société et ont une incidence sur notre manière de vivre, de travailler, d'interagir, tant entre nous que vis-à-vis des pouvoirs publics ou d'opérateurs économiques privés tels que les banques. Ce sujet renvoie à une réalité commune à l'ensemble de nos sociétés.

(poursuivant en néerlandais)

La simplification administrative va souvent de pair avec la numérisation des interactions entre l'administration d'une part, et les citoyens bruxellois et les entreprises d'autre part. Pour une majorité de la population, cela représente une amélioration, mais pour une minorité de gens, cela peut entraîner des difficultés.

Nous devons dès lors veiller à éviter qu'une fracture numérique ne s'opère et aider les gens qui rencontrent des problèmes face à ces changements. Il est essentiel de les accompagner dans cette évolution.

Mme Debaets, la Région bruxelloise compte dix-huit espaces publics numériques (EPN) labellisés, répartis dans douze communes. M. Ouriaghli, la Ville de Bruxelles en abrite cinq. Je remets la liste des EPN au secrétaire de commission.

Le groupe de travail dédié à l'inclusion numérique s'est réuni à trois reprises en 2019 et une première fois cette année en janvier. Il se compose d'une

Ik bezorg de volledige lijst van OCR's aan de commissiesecretaris.

De werkgroep digitale inclusie kwam in 2019 driemaal samen en ook al een eerste maal in januari 2020. De werkgroep bestaat uit een dertigtal mensen, afkomstig uit verschillende gewestelijke instellingen en administraties, alsook uit de privésector: het CABAN-netwerk, de Koning Boudewijnstichting en verenigingen uit de sector.

Sinds haar oprichting stelde de werkgroep voor de gewestdiensten lijsten met acties en aanbevelingen op om de digitale kloof te verkleinen. Haar rol bestaat erin de labelaanvragen goed te keuren of te weigeren.

Ten slotte legt de werkgroep zich toe op de opmaak van een nieuw gewestelijk actieplan. Daarbij zijn verscheidene actoren betrokken, waaronder Actiris, Bruxelles Formation, perspective.brussels, Innoviris enzovoort. Mijn medewerkers werken momenteel aan dat plan voor digitale inclusie.

(verder in het Frans)

Ik heb contact opgenomen met de bevoegde schepenen van de gemeenten om hen bewust te maken van het probleem en te informeren over de regeringsnota. Met het project Simplifions ensemble van de vzw Espace cultures & développement (ECD), in partnerschap met easy.brussels en het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG), werk ik ook aan de bewustmaking van het personeel van de gemeenten en de parageemeentelijke instellingen.

In mei 2019 namen vijftien sociale assistenten van het OCMW van Jette deel aan een bewustmakingssessie, die georganiseerd werd door Caban. Die werd echter negatief geëvalueerd. De sociale assistenten worden zelf in hun werk met de digitale kloof geconfronteerd en hebben vooral behoefte aan meer middelen, materieel en kennis, eerder dan bewustmaking. Ze kunnen moeilijk de digitale kloof bestrijden bij hun doelgroep als ze er zelf het slachtoffer van zijn. Daarom zal Caban de opleidingen aanpassen en opleidingen organiseren inzake digitale dienstverlening.

(verder in het Nederlands)

trentaine de personnes issues d'organismes régionaux et d'administrations, ainsi que du secteur privé : le Collectif des acteurs bruxellois de l'accessibilité numérique (Caban), la Fondation Roi Baudouin et des associations du secteur.

Depuis sa création, le groupe de travail a rédigé pour les services régionaux des listes d'actions et de recommandations pour réduire la fracture numérique. Il se prononce aussi sur les demandes d'octroi du label.

Il s'attelle enfin à l'élaboration d'un nouveau plan d'action régional, à laquelle sont associés différents acteurs, ainsi que mes collaborateurs.

(poursuivant en français)

En ce qui concerne les actions menées au niveau communal, je peux vous confirmer que des contacts ont déjà été pris avec des échevins de l'informatique dans diverses communes afin de leur présenter la note préparée par le gouvernement, de les sensibiliser à la fracture numérique et de les inciter à lancer des actions au sein de leur commune.

De même, des actions sont menées afin de sensibiliser le personnel communal et paracommunal à la fracture numérique. Je citerai comme exemple le projet "Simplifions ensemble" organisé par l'asbl Espace cultures & développement (ECD), en partenariat avec easy.brussels et le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB).

Un autre projet de sensibilisation à la fracture numérique a été organisé au CPAS de Jette en mai 2019. Cette session a été donnée en présence de la coordinatrice pour l'inclusion numérique, par le Collectif des acteurs bruxellois de l'accessibilité numérique (Caban), à une quinzaine d'assistants sociaux du CPAS.

Cette session de formation n'a pas été évaluée positivement. En effet, les assistants sociaux sont confrontés eux-mêmes à la fracture numérique et leurs besoins se situent plus au niveau des moyens et outils mis à leur disposition qu'au niveau des techniques ou mécanismes visant à aider leur public fragilisé face à la fracture numérique. Ils sont eux-mêmes victimes de la fracture numérique et ne

Voorts bevestig ik dat easy.brussels en het CIBG nauw samenwerken en regelmatig contact hebben. Er komt ook geregeld een stuurgroep samen om de acties te coördineren. Het CIBG, easy.brussels, mijn kabinet en het Caban-netwerk zijn daarin vertegenwoordigd.

(verder in het Frans)

Tot nog toe is er nog niet voorzien in een projectoproep voor een herstructurering van het netwerk van openbare computerruimtes (OCR), noch voor de ontplooiing van nieuwe OCR's. De erkende OCR's kunnen wel een subsidie krijgen voor bewustmakingsprojecten die gericht zijn op de meest achtergestelde doelgroepen, namelijk vrouwen, bejaarden en personen met een handicap. Tien van de achttien OCR's hebben al een subsidie ontvangen van 3.000 euro.

In samenwerking met het middenveld heeft mijn kabinet een actieplan uitgewerkt, dat de regering nog moet bespreken, zodat het deel kan uitmaken van het algemeen beleid van het gewest.

Het actieplan besteedt aandacht aan de structurele financiering van de OCR's en aan de loonkosten van de animatoren. Ik probeer daarvoor begrotingsruimte te creëren. De financieringsvoorwaarden van de OCR's worden ook besproken en vastgelegd binnen de gewestelijke en plaatselijke financieringsmechanismen om de structurele financieringsbehoeften van de OCR's beter te omschrijven.

(verder in het Nederlands)

Mevrouw Debaets, het klopt dat het belangrijk is om de burger te informeren over de risico's van de digitale kloof en over de oplossingen die hun ter beschikking staan. Het plan dat ter validatie voorligt, bevat daarover een specifiek hoofdstuk.

Ik zeg het nogmaals: ik zal u pas meer informatie kunnen geven over de toekomstige acties als de regering het plan besproken en bekrachtigd heeft.

(verder in het Frans)

Het jaarbudget van 100.000 euro voor de vervanging van de hardware van de OCR's of voor de oprichting van nieuwe OCR's, is in 2020

peuvent donc pas ajouter à leur mission la réduction de la fracture numérique auprès de leur public. Les formations seront donc adaptées pour dépasser l'axe de la sensibilisation et se tourner vers la formation aux services numérisés.

(poursuivant en néerlandais)

Je vous confirme qu'easy.brussels et le CIRB collaborent étroitement et qu'un comité de pilotage rassemblant le CIRB, easy.brussels, mon cabinet et le Caban se réunit régulièrement pour coordonner les actions.

(poursuivant en français)

Jusqu'à présent, nous n'avons lancé aucun appel à projets pour restructurer le réseau des espaces publics numériques (EPN) ni pour en déployer de nouveaux. J'ai toutefois décidé d'octroyer aux EPN labellisés la possibilité d'obtenir un subside afin de réaliser un projet de sensibilisation touchant des publics particulièrement fragilisés : les femmes, les personnes âgées ou les personnes en situation de handicap. À ce jour, dix EPN sur les dix-huit ont répondu et ont obtenu un subside de 3.000 euros.

Comme je l'ai déjà mentionné, un plan d'action a été préparé en collaboration avec les acteurs de l'inclusion numérique au niveau régional, ainsi qu'avec des acteurs de terrain. Ce plan est étudié au sein de mon cabinet, et doit encore être discuté au sein du gouvernement pour être porté dans le cadre d'une politique globale pour la Région.

Ce plan comporte plusieurs points, dont l'un est effectivement consacré au financement structurel des EPN, en essayant d'y intégrer - c'est également une question de budget - la problématique des frais de salaire des animateurs des EPN. À ce stade, aucune décision n'est prise. Je cherche à dégager les marges budgétaires. Les modalités de financement des EPN seront aussi discutées et définies en fonction des financements locaux ou régionaux déjà existants, afin de mieux définir les besoins de financement structurel pour cette législature.

Nous sommes donc attentifs à cette question, même si nous ne pouvons pas donner de réponse à ce stade.

verhoogd tot 105.000 euro. Het is bestemd voor alle gemeentelijke OCR's, of ze erkend zijn of niet.

(verder in het Nederlands)

Wat de conformiteit met de AnySurfer-richtlijn voor de gewestelijke websites betreft, is elke administratie verantwoordelijk voor de toepassing van die richtlijn. Wat de websites en applicaties van mijn eigen administraties betreft, kan ik zeggen dat ze de richtlijn niet altijd naleven, maar dat ze in hun draaiboek de nodige aanpassingen incalculeren.

Ik verneem zopas dat de website van het CIBG zich aanpast aan de AnySurfer-richtlijn. Dat gebeurt in overleg met het Caban-netwerk.

(verder in het Frans)

Mevrouw Lefrancq, het budget voor bedigital.brussels bedroeg in 2019 18.645 euro. Daarmee kan het CIBG de website onderhouden. Daarnaast ontving bedigital.brussels een bijkomend budget van 295.000 euro, maar dat is uitsluitend bedoeld voor projectoproepen en dus niet voor de financiering van de OCR's. Sommige van die projecten waren echter wel gericht op de bestrijding van de digitale kloof.

Mijnheer Ouriaghli, er zijn inderdaad verschillende verenigingen die informaticacursussen aanbieden. Voor een overzicht kan ik u enkel verwijzen naar de website van Caban. Onder de hoofding "opleidingen" vindt u daar onder meer een lijst van OCR's en andere verenigingen die cursussen organiseren.

De digitalisering voel je in alle geledingen van de maatschappij. Niet alleen het gewest is verantwoordelijk voor de noodzakelijke opleidingen. Banken die digitaliseren, moeten er bijvoorbeeld voor zorgen dat hun klanten mee kunnen en hetzelfde geldt voor gemeenten die digitaliseren.

Verschillen tussen mensen zullen er ook altijd zijn. Dat niet iedereen gemakkelijk toegang heeft tot digitale formulieren en dergelijke, is dan ook geen reden om ze niet te ontwikkelen. Het belangrijkste is dat daarnaast ook de gangbare communicatievormen blijven bestaan, zolang niet iedereen

(poursuivant en néerlandais)

Mme Debaets, il est exact qu'il est important d'informer le citoyen au sujet des risques de la fracture numérique et des solutions qui sont à sa disposition. Le plan qui doit être validé comporte un chapitre à ce sujet.

Je le répète, je ne pourrai vous en dire plus que lorsque le plan aura été discuté et approuvé par le gouvernement.

(poursuivant en français)

Quant à savoir si nous poursuivrons les achats de matériel en vue d'équiper les EPN, le budget annuel de 100.000 euros destiné au renouvellement du matériel ou à la création de nouveaux EPN a été porté à 105.000 euros en 2020. Il concerne toujours les EPN communaux, indépendamment de leur labellisation.

(poursuivant en néerlandais)

Chaque administration est responsable de l'application des directives AnySurfer sur son propre site web. Sur les sites web et les applications de ma propre administration, la directive n'est pas toujours respectée, mais les adaptations nécessaires sont envisagées.

Le site web du CIRB est en train de s'adapter aux directives AnySurfer, en concertation avec le Caban.

(poursuivant en français)

J'en viens à la question de Mme Lefrancq sur le financement des EPN par le biais de bedigital.brussels. Le budget alloué en 2019 à bedigital.brussels était de 18.645 euros. Il s'agissait uniquement d'un budget de fonctionnement alloué au Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) pour la maintenance du site web de bedigital.brussels. En 2019, bedigital.brussels a bénéficié d'un budget de 295.000 euros strictement réservé à des appels à projets et pas au financement des EPN.

Cependant, je peux vous confirmer que certains volets de projets financés visaient l'inclusion

toegang heeft tot de nieuwe communicatievormen. Op dat vlak schieten de banken wellicht te kort.

Mijnheer Leisterh, u vraagt hoe België het doet in vergelijking met andere landen. Ik kan echter niet spreken voor heel België. De ranglijst van Cisco, die u vermeldt, vergelijkt België met andere landen, maar dat zegt niet veel over hoe het in het Brussels Gewest gaat. De grote sprong van Luxemburg in die ranking heeft overigens te maken met het feit dat dat land daarover een akkoord heeft afgesloten met Cisco. Dat soort rankings moet je altijd met een korrel zout nemen.

Ik onderzoek wel de mogelijkheid om op dit vlak partnerschappen aan te gaan met andere landen. Brussel is echter zelf een stadsgewest en geen land. Economische banden met het buitenland zijn trouwens een bevoegdheid van staatssecretaris Smet.

Eventuele programmeerlessen in het hoger onderwijs zijn uitsluitend de bevoegdheid van de twee gemeenschappen. Voor de federatie Wallonië-Brussel kunt u zich richten tot minister Désir.

Mevrouw de Radigués, er bestaan weinig studies over dit onderwerp, maar ik ontving wel net een studie van het CIBG en Caban over het profiel van de bezoekers van de OCR's. Ik stel voor dat u daarover een schriftelijke vraag stelt.

Er zijn een aantal studies over de digitale kloof, onder meer van de Koning Boudewijnstichting. De cijfers die u noemt, verbazen mij niet. Maar bekijk het ook eens anders. De administraties gebruiken al 150 jaar geschreven tekst als communicatiemiddel. Nochtans is nog steeds 7 tot 10% van de burgers analfabeet en heeft 12 tot 15% moeite om een formulier in te vullen. Het digitale analfabetisme ligt iets hoger, omdat die communicatievorm nieuwer is, maar u merkt dat er sowieso een probleem is met mensen die niet mee kunnen.

Daar moeten we dus aan werken en zoals gezegd, is er een actieplan dat verwerkt zal worden in een globale strategie voor de regering.

(verder in het Nederlands)

numérique, et qu'ils ont donc indirectement participé à la lutte contre la fracture numérique.

Effectivement, M. Ouriaghli, les cours d'informatique sont pris d'assaut dans les différentes associations. Je ne dispose pas de liste des opérateurs, centres d'alphabétisation, associations d'éducation permanente ou associations de volontaires proposant des cours d'informatique. Je ne peux que vous renvoyer au site web développé par le Collectif des acteurs bruxellois de l'accessibilité numérique (Caban). Il répertorie de manière assez complète les acteurs favorisant l'accessibilité numérique. Vous y retrouverez notamment, dans la section "formations", une liste des EPN et autres associations proposant des cours d'informatique.

Je tiens à préciser que la numérisation de notre société touche tous les secteurs de la vie. La Région n'est pas seule en charge de la formation à l'accès à tous les mécanismes numériques. Quand les banques numérisent, elles ont également une obligation à l'égard de leurs clients, il en va de même pour les communes à l'égard de leurs citoyens.

En outre, notre société est profondément hétérogène. Une partie du public n'a pas nécessairement accès à ces nouvelles formes de communication numérique, ni ne comprend cette dernière. Mais notre société est et restera hétérogène.

Dès lors, ce n'est pas parce que tout le monde n'y a pas facilement accès que l'on ne doit pas développer des formulaires et des interactions numériques pour faciliter la vie de ceux qui y ont déjà accès. L'important, c'est de veiller - ce que ne font peut-être pas les banques - à ne pas supprimer les mécanismes normaux de communication, connus de la population, ou du moins pas tant que tout le monde n'a pas accès aux nouvelles formes de communication numériques.

Nous ne sommes donc pas les seuls à être en charge de la formation numérique. Elle relève de la responsabilité de tous les opérateurs : l'école, l'entreprise, la formation dans l'entreprise, les administrations publiques, etc.

Mijnheer Verstraeten, u vroeg zich af waarom de OCR's zo ongelijk verdeeld zijn over de gemeenten. Dat komt omdat de OCR's privé-initiatieven zijn, vaak uitgaand van een gemeente. Tot dusver was het niet het gewest dat de locaties koos; het zorgde wel voor de erkenning, de labels en het geld.

In de toekomst moeten we streven naar een betere spreiding over het gehele gewest, en zeker in de gemeenten waar de digitale kloof groot is, zoals mevrouw de Radigués liet zien op basis van de studie van de Koning Boudewijnstichting.

Uw vraag over het budget heb ik al beantwoord in de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken. Het gaat om een verschuiving van de middelen van het ene artikel naar een ander. Er wordt dus niet minder geïnvesteerd in de informatisering van de gemeenten, noch in de steun voor het Caban-netwerk.

(verder in het Frans)

Dit is een belangrijke maatschappelijke aanpak. De behoeften zijn groter dan de beschikbare middelen, maar hopelijk kan ik de regering overtuigen om hier meer in te investeren, zodat we de digitale kloof grondig kunnen aanpakken.

M. Leisterh, vous m'interrogez sur le classement de la Belgique par rapport aux autres pays. Hier, M. Weytsman m'a donné du "M. le ministre-président". Aujourd'hui, j'ai l'impression que vous me prenez pour le Premier ministre belge ! En tant que ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, je ne peux pas vous répondre pour la Belgique tout entière. Le classement de Cisco, auquel vous faites référence, compare la Belgique à d'autres pays. Il ne s'agit pas de la Région bruxelloise. Je pourrais donc difficilement vous dire où se situe Bruxelles dans ce classement. Je ne suis pas compétent pour les matières fédérales.

Toutefois, j'ai mené ma propre enquête. Si Cisco indique que le Luxembourg a fait un bond formidable et est passé à la deuxième place, ce n'est pas innocent. Le Luxembourg a conclu un accord avec Cisco afin d'améliorer son classement. C'est une publicité très commerciale de sa part et j'examine toujours avec prudence les informations que ce géant diffuse.

Cela ne veut toutefois pas dire que nous ne devons rien entreprendre pour faire de Bruxelles une ville intelligente et profiter pleinement des avantages du numérique.

Concernant l'opportunité de sceller des partenariats avec le Luxembourg, nous analysons effectivement la possibilité de développer des échanges avec d'autres pays. Nous ne sommes toutefois qu'une ville-région, pas un pays. Je n'ai d'ailleurs pas accès à la conférence interministérielle (CIM) de l'économie et je ne suis pas compétent pour les missions économiques à l'étranger, c'est M. Smet qui l'est.

Quant à l'apprentissage du codage à l'école supérieure, il relève exclusivement des deux communautés. Pour la Fédération Wallonie-Bruxelles, je vous invite à poser cette question à la ministre Désir.

Mme de Radigués, je ne dispose pas de nombreuses études sur le sujet mais je viens de recevoir une étude réalisée par le CIRB et le Caban qui fournit quelques informations sur le profil des visiteurs des EPN. Si vous déposez une question écrite, je vous les communiquerai.

Plusieurs études ont déjà été menées, entre autres par la Fondation Roi Baudouin, sur les inégalités numériques. Les chiffres que vous citez ne m'étonnent pas. Nous en avons déjà discuté lors du débat budgétaire et Mme Lefrancq avait alors rappelé que l'écriture scripturale est, depuis 150 ans, le moyen de communication des administrations. Toutefois, selon les études de la Fondation Roi Baudouin - je cite les chiffres de mémoire -, il y a encore aujourd'hui 7 à 10 % de personnes analphabètes et 12 à 15 % de personnes qui présentent des difficultés à remplir un formulaire.

Les chiffres de l'analphabétisme numérique sont légèrement supérieurs en raison de la nouveauté. Même pour une technologie d'interaction et de communication comme l'écrit, utilisée depuis 150 ans et pour laquelle il existe un apprentissage obligatoire, il reste une proportion trop importante de gens en décalage.

Nous devons donc y travailler. Comme je vous l'ai dit, le plan d'action est en cours de rédaction, des bases sont arrivées du secteur, et nous allons les intégrer dans une stratégie globale du gouvernement, en cherchant à dégager les moyens pour y répondre.

(poursuivant en néerlandais)

M. Verstraeten, les EPN sont répartis de manière inégale parce que ce sont des initiatives privées. Jusqu'à présent, la Région ne choisissait pas leur localisation. Elle ne s'occupait que de la reconnaissance, des labels et de l'aspect financier.

Nous devons veiller à assurer une meilleure répartition dans toute la Région, et certainement dans les communes où la fracture numérique est importante.

J'ai répondu à votre question relative au budget en commission des finances et des affaires générales. Il s'agit d'un glissement d'un article budgétaire vers un autre et notre effort financier n'est donc pas réduit.

(poursuivant en français)

Ce sujet relève d'un véritable enjeu de société et nous y reviendrons souvent. Les besoins sont

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).- Dit debat toont aan dat de bezorgdheid over de digitale geletterdheid in Brussel door het merendeel van de partijen gedeeld wordt.

Wanneer zal het actieplan dat u voorbereidt aan de regering worden voorgelegd?

Sommige OCR's worden opgezet door het gewest, andere door de gemeenten. Mede onder impuls van de heer Ouriaghli groeide er eindelijk een bereidheid om samen te werken. Zijn de computerruimtes van de stad Brussel ondertussen daadwerkelijk aangesloten op het gewestelijke netwerk?

Voorts betreur ik dat er zo weinig websites van het gewest en de gewestelijke instellingen over het fameuze AnySurfer-label beschikken, met uitzondering van het CIBG uiteraard. Toegankelijkheid betekent meer dan louter fysieke toegankelijkheid. Mensen met een handicap moeten vanzelfsprekend toegang hebben tot straten, openbare gebouwen, pleinen en overheidsinstellingen. Maar het gaat ook over online toegankelijkheid. Iemand met een beperking die op zoek is naar een sociale woning of die bij Actiris wil aankloppen voor een job, moet ook terechtkunnen op een makkelijk toegankelijke website. Ik roep u op om daar snel werk van te maken.

We zijn allemaal overtuigd van het nut en het belang van OCR's. We zouden ze juridisch kunnen verankeren met een ordonnantie. Dat was overigens een aanbeveling in het rapport. Daardoor zouden ze ook extra financiële armslag krijgen. Ik ben benieuwd of u daar verder werk van wilt maken.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Ik ben teleurgesteld dat er geen middelen*

toujours supérieurs aux moyens dont nous disposons, mais j'espère parvenir à convaincre le gouvernement d'injecter suffisamment d'argent dans ce domaine où la demande est importante. Nous souhaitons mener une politique digne de ce nom et travailler ensemble à réduire l'écart entre les différentes populations de notre Région concernant l'accès au numérique.

Mme Bianca Debaets (CD&V). *(en néerlandais).*- *Quand le plan d'action que vous préparez sera-t-il soumis au gouvernement ?*

Certains EPN sont créés par la Région et d'autres par les communes. Ceux qui l'ont été par la Ville de Bruxelles, notamment sous l'impulsion de M. Ouriaghli, sont-ils réellement connectés au réseau régional ?

Je déplore le nombre restreint de sites web régionaux disposant du label AnySurfer. L'accessibilité n'est pas seulement physique et ne se limite pas à l'espace public. Les personnes porteuses d'un handicap doivent aussi pouvoir accéder facilement à un site web, par exemple lorsqu'elles cherchent un logement social ou qu'elles s'adressent à Actiris. Vous devez agir rapidement sur ce plan.

Nous sommes tous convaincus de l'utilité et de l'importance des EPN. Nous pourrions leur donner un ancrage juridique par le biais d'une ordonnance, comme le recommandait le rapport. Je me demande si vous allez vous y atteler.

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Concernant les EPN, je suis déçue d'entendre que des moyens ne

uitgetrokken zijn voor de banen bij de openbare computerruimtes, terwijl de hardware wel gefinancierd wordt. Dat brengt de hele opzet in gevaar. De subsidie van 3.000 euro is een eenmalig bedrag, dat niet volstaat. Zo wordt het moeilijk om uw ambities waar te maken. Hopelijk trekt u daar in 2021 wel een budget voor uit.

De heer David Leisterh (MR) *(in het Frans).*- In de interministeriële conferentie Economie en Energie heeft u initiatiefrecht als minister van Economische Zaken. Ik weet dat ministers de gewoonte hebben om naar elkaar te wijzen, maar ik ben niet tevreden met uw antwoord. Uit veel studies blijkt dat Brussel digitaal achterop hinkt ten opzichte van Vlaanderen en u hebt de bevoegdheden om daar iets aan te doen.

De heer Mohamed Ouriaghli (PS) *(in het Frans).*- Mijn collega's en ik stellen de voortgang van de nieuwe technologieën niet in vraag. We willen alleen dat die ten gunste is van de maatschappij door te voorkomen dat er een digitale kloof ontstaat.

Op één punt verschillen we van mening. U vergeleek overheden met banken. Ik zie de banken echter nog geen openbare computerruimtes

sont pas prévus pour assurer la stabilité des emplois. Certes, il existe un financement du matériel, mais que faire de ce dernier sans pérennisation des emplois ? Cette lacune fragilise tout ce processus dont on dit pourtant tant de bien, mais auquel on ne donne pas les moyens nécessaires pour progresser. Vous évoquez un subside de 3.000 euros. C'est fort bien, mais il ne s'agit que de mesures non récurrentes totalement insuffisantes. D'une part, vous affichez une volonté politique très ambitieuse et, d'autre part, les emplois dans les EPN restent extrêmement précaires.

J'espère donc qu'en 2021, un budget sera consacré à ce volet. À défaut, la fragilité du secteur perdurera et nous ne pourrons rien lui demander de plus. Le risque est de voir certains tarifs augmenter, ce qui serait dommage vu la manière dont vous percevez le secteur et dont il faudrait le défendre.

M. David Leisterh (MR).- Heureusement, vous n'êtes pas Premier ministre ! Je vous laisse juge du parti pris ou du conflit d'intérêts entre Cisco et le Grand-Duché de Luxembourg que vous laissez sous-entendre. Je ne suis pas convaincu qu'ils seraient enchantés de l'entendre.

À la conférence interministérielle (CIM) de l'économie et de l'énergie, vous avez un droit d'initiative comme ministre chargé de l'économie. Je sais qu'il est de coutume de se relancer la balle entre ministres, mais votre réponse ne me convient pas. De précédentes études ont montré le retard de Bruxelles, notamment par rapport à la Flandre, dans le domaine du numérique. De par votre compétence, vous avez une action à mener.

M. Mohamed Ouriaghli (PS).- Ni mes collègues ni moi-même ne désirons remettre en cause les progrès des nouvelles technologies. Nous souhaitons simplement que leur évolution se fasse dans l'intérêt de la société en évitant que la fracture numérique se creuse.

En revanche, je ne vous rejoins pas lorsque vous mettez pouvoirs publics et banques sur pied d'égalité. Je vois mal en effet les banques installer des espaces publics numériques (EPN) ou venir en aide aux personnes qui n'ont pas les moyens

inrichten of mensen bijstaan die geen toegang hebben tot de digitale wereld.

Mevrouw Barbara de Radigués (Ecolo) *(in het Frans).*- *Digitale inclusie is niet enkel een verantwoordelijkheid van het gewest. Ook ondernemingen hebben hun verantwoordelijkheid tegenover hun werknemers en hun klanten. De klanten die getroffen worden door de digitale kloof zijn voor ondernemingen vaak de minst interessante klanten. Voor de banken bijvoorbeeld, zijn zij geen prioriteit. Hoe kunnen ondernemingen verplicht worden om ook met hen rekening te houden?*

De OCR's zijn een middel waarmee de overheid die mensen kan helpen. U hebt daarvoor een aantal maatregelen genomen, maar u moet ook nadenken over hoe u de samenleving op een globale manier inclusief kunt helpen maken.

Het klopt dat er nog te veel analfabeten zijn. Dat zou echt niet meer mogen. Een transversaal actieplan is nodig om dat probleem aan te pakken.

De heer Bernard Clerfayt, minister.- Ik kan niet precies zeggen wanneer de nota aan de regering voorgelegd zal worden. Voor zoiets pin ik me nooit vast op een precieze datum, maar ik kan u wel verzekeren dat we ermee bezig zijn.

Wat de samenwerking met de gemeenten betreft, woont Brulocalis alle vergaderingen bij. Met een aantal gemeenten, zoals de stad Brussel, verlopen de contacten zeer goed.

Voorts is er inderdaad een probleem met AnySurfer. We zullen er bij de administraties dan

d'accéder au numérique. C'est notre seul point de divergence.

Mme Barbara de Radigués (Ecolo).- L'inclusion numérique ne relève pas uniquement de la responsabilité de la Région. En effet, les entreprises ont des responsabilités vis-à-vis de leurs travailleurs et de leurs clients. Toutefois, il ne faut pas oublier que les clients touchés par la fracture numérique sont généralement les moins intéressants pour les entreprises. Par exemple, en ce qui concerne les banques, les clients les plus touchés par la fracture numérique sont aussi les plus pauvres. Or, s'occuper de ceux-ci ne sera pas la priorité des banques. Comment peut-on encadrer, inciter ou contraindre les entreprises à prendre en charge le soutien aux personnes touchées par la fracture numérique ?

Les victimes de cette fracture souffrent souvent d'autres discriminations. Les pouvoirs publics se doivent de s'assurer de leur inclusion. Les EPN sont des outils et vous avez évoqué diverses mesures ponctuelles. Or, il faudra également réfléchir, dans nos discussions à venir sur l'intelligence artificielle, par exemple, aux manières de rendre notre société globalement inclusive.

Par ailleurs, vous avez raison, trop de personnes ne savent pas encore écrire. Cela ne devrait plus être possible dans notre société. Un plan d'action global est nécessaire. Cette question concerne aussi l'école. Comme il s'agit d'un enjeu transversal concernant toutes les sphères de notre quotidien, il faut agir à tous les niveaux.

M. Bernard Clerfayt, ministre *(en néerlandais).*- *Je ne peux pas vous dire précisément quand la note sera soumise au gouvernement, mais je peux vous assurer que j'y travaille.*

En matière de collaboration avec les communes, Brulocalis participe à toutes les réunions et les contacts sont excellents avec plusieurs communes, dont la Ville de Bruxelles.

Nous allons insister auprès des communes pour qu'elles mettent leurs sites web en conformité avec les directives AnySurfer.

ook sterk op aandringen dat ze hun websites conformeren aan de richtlijnen van AnySurfer.

(verder in het Frans)

Mevrouw Lefrancq, zoals ik al zei, zal ik nagaan hoe de OCR's precies gefinancierd worden. Ze hebben ook andere financieringsbronnen dan de gewestelijke subsidies en het is niet de bedoeling om alles twee keer te betalen. Maar ik begrijp hun bekommernis en houd daar rekening mee.

Uiteraard is er een verschil tussen de overheid en de privésector. Er zijn echter ook ondernemingen die hun steentje bijdragen, hoe beperkt ook. Zo is er een bank die een project van digitale inclusie voor alleenstaande vrouwen steunt.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) *(in het Frans).*- De banen bij de OCR's zijn extreem precair. Werknemers die onder artikel 60 vallen, kunnen aan het einde van hun contract niet vervangen worden door voltijdse medewerkers. Een betere steun is nodig om de OCR's te behouden in het Brussels Gewest.

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V).- U ontwijkt enigszins mijn vraag over de samenwerking met de

(poursuivant en français)

Concernant la question de Mme Lefrancq sur les moyens pour l'emploi, je vous ai indiqué que nous comprenons comment ces différents opérateurs sont financés. Je comprends leur souci et leur demande de stabiliser ou de rendre structurels les moyens dont ils disposent, mais, dès à présent, ils parviennent à mener une série d'actions avec d'autres sources budgétaires. Il ne s'agit donc pas de les financer deux fois. Prenons l'exemple du secteur de l'éducation permanente, qui existe depuis longtemps. Il est financé de manière structurelle. Aujourd'hui, l'éducation permanente, c'est aussi l'inclusion numérique. Il ne faudrait pas allouer deux fois des budgets, les marges budgétaires étant ce qu'elles sont. Nous cherchons donc à voir clair dans ce mécanisme de financement des EPN.

Je ne reviendrai pas sur les considérations générales concernant l'attitude du secteur privé. Je n'ai pas indiqué que la mission lui appartenait. Je comprends sa position distincte à l'égard des différents clients qui peuvent avoir des pouvoirs d'achat différents. Mais une banque néerlandaise fortement présente en Belgique, dont je ne citerai pas le nom, dispose d'un fonds qui finance le projet "Les voyageuses du numérique", visant à améliorer l'accessibilité du numérique pour les femmes. Dans certains cas, les banques effectuent donc un peu ce travail-là, même si c'est insuffisant.

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Les espaces publics numériques essaient tant bien que mal de trouver des financements. Les emplois qu'ils proposent sont extrêmement précaires. Une fois en fin de contrat, les travailleurs sous article 60 ne peuvent pas être remplacés par des travailleurs à temps plein. Pareille situation fragilise ces structures d'initiative communale ou associative. Nous devons les soutenir, après estimation de la part du financement apportée par la Région.

La stabilité et la structuration des équipes sont indispensables au déploiement correct et équitable des EPN en Région bruxelloise.

Mme Bianca Debaets (CD&V) *(en néerlandais).*- Vous étudiez en partie ma question sur la

gemeenten. Uiteraard zijn de gemeenten hierbij betrokken, onder meer via Brulocalis, maar mijn vraag was of de stad Brussel met haar vijf openbare computerruimtes is toegetreden tot het gewestelijke netwerk. Woont de stad de stuurgroepvergaderingen bij? Tekent ze in op projectoproepen voor materiaal voor openbare computerruimtes? Mijn vraag ging specifiek over de stad Brussel.

De heer Bernard Clerfayt, minister.- Ik kan uw vraag vandaag niet beantwoorden. Ik zal het in elk geval nagaan.

- *De incidenten zijn gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW
VÉRONIQUE LEFRANCQ**

**TOT DE HEER ALAIN MARON,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET KLIMAATTRANSITIE,
LEEFMILIEU, ENERGIE EN
PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,**

**EN TOT DE HEER BERNARD
CLERFAYT, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET WERK EN
BEROEPSOPLEIDING,
DIGITALISERING, PLAATSELIJKE
BESTUREN EN DIERENWELZIJN,**

betreffende "de mogelijke uitrol van 5G in Brussel".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE
HEER TRISTAN ROBERTI,**

betreffende "de recente verklaringen inzake de uitrol van 5G op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN
MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI,**

collaboration avec les communes. Je vous demandais si la Ville de Bruxelles avait adhéré au réseau régional avec ses cinq EPN. Participe-t-elle aux réunions du comité de pilotage et aux appels à projets pour du matériel destiné aux EPN ?

M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais).- *Je ne peux vous répondre aujourd'hui, mais je le vérifierai.*

- *Les incidents sont clos.*

**INTERPELLATION DE MME VÉRONIQUE
LEFRANCQ**

**À M. ALAIN MARON, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE
LA TRANSITION CLIMATIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE
ET DE LA DÉMOCRATIE
PARTICIPATIVE,**

**ET À M. BERNARD CLERFAYT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE CHARGÉ DE L'EMPLOI ET
DE LA FORMATION
PROFESSIONNELLE, DE LA
TRANSITION NUMÉRIQUE, DES
POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE
ANIMAL,**

concernant "le potentiel déploiement de la 5G à Bruxelles".

**INTERPELLATION JOINTE DE M.
TRISTAN ROBERTI,**

concernant "les récentes déclarations concernant le déploiement de la 5G sur le territoire de la Région bruxelloise".

**INTERPELLATION JOINTE DE MME
AURÉLIE CZEKALSKI,**

betreffende "de strategische ontwikkeling van 5G in Brussel".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER JONATHAN DE PATOUL,

betreffende "de werkgroep over het verzorgingsbeginsel inzake 5G".

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Op donderdag 23 januari 2020 nam u op het einde van een conferentie van Agoria het woord over de uitrol van 5G.*

U toonde zich relatief positief over de komst van 5G naar Brussel. Nadat u er de ontegenzeggelijke voordelen van schetste, zei u dat u het onderwerp in februari in de regering zou bespreken. U wilt met de minister van Leefmilieu, de heer Maron, werk maken van een 5G-strategie.

Volgens u kan het Brussels Gewest zich niet langer verschuilen achter het uitblijven van een federaal akkoord over de toekenning van de 5G-licenties en moeten de voorwaarden om 5G in Brussel uit te rollen snel worden vastgelegd om niet nog meer tijd te verliezen. U wees ook op de gevaren van een afwachtende houding van de Brusselse overheid en zei dat andere steden er niet voor terugdeinzen om Brussel de loef af te steken.

De toekenning van de licenties is dan wel federale materie, maar er zijn ook twee gewestelijke aspecten.

Ten eerste is de Brusselse norm vijftigmaal strenger dan die van de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO). U hebt trouwens uw twijfels over de noodzaak van een dermate strenge norm en u wilt die herzien om Brussel niet buitenspel te zetten.

Ten tweede zou u onderzoeken of er meer antennes moeten komen om de norm te omzeilen.

U opperde trouwens het idee van een testzone in de universiteitsbuurt of in een zakenwijk om na te gaan of 5G een merkbaar hoger stralingsniveau oplevert.

concernant "le développement stratégique de la 5G à Bruxelles".

INTERPELLATION JOINTE DE M. JONATHAN DE PATOUL,

concernant "le groupe de travail sur le principe de précaution concernant la 5G".

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Le jeudi 23 janvier, vous vous êtes exprimé en conclusion d'une conférence organisée par Agoria, la fédération de l'industrie technologique, sur le thème de la 5G. Ce sujet suscite le débat, tant dans les sphères politique et médiatique qu'au sein de la population.

Dans les grandes lignes, vous vous êtes montré relativement favorable à un déploiement de la 5G à Bruxelles. Après avoir loué les avantages indéniables de ce nouvel outil devant une assemblée plutôt convaincue, voire convaincante, vous avez déclaré que vous comptiez mettre le sujet sur la table du gouvernement dès février. Votre objectif est d'élaborer une stratégie pour la 5G avec vos partenaires de la majorité, en particulier le ministre chargé de l'environnement, M. Maron.

Selon vous, la Région bruxelloise ne doit plus se cacher derrière l'absence d'un accord sur l'octroi de licences par le niveau fédéral, et les conditions de déploiement de la 5G à Bruxelles doivent être rapidement fixées en vue d'économiser un temps déjà largement gaspillé dans ce dossier. Vous rappelez également les risques d'une attitude attentiste de la part des autorités bruxelloises en soulignant que d'autres villes n'hésiteront pas à damer le pion à Bruxelles. C'est ainsi qu'Anvers envisage de capter tout le potentiel de développement technologique et économique que pourrait générer la 5G.

Si l'absence d'un accord sur l'octroi des licences relève du pouvoir fédéral, deux autres problématiques relèvent plutôt du niveau régional.

Premièrement, la norme bruxelloise, qui est 50 fois plus stricte que la norme internationale. Fixée et adoptée par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), elle constitue donc un obstacle. Vous vous êtes d'ailleurs montré dubitatif quant à la nécessité

Hoe zit het met de planning van de 5G-strategie die u in februari met de regering wilt ontwikkelen? Hoe gaat u te werk? Bent u van plan om het met de federale regering in lopende zaken over de toekenning van de licenties te hebben? Is de regering van plan om de Brusselse norm helemaal opnieuw te bekijken? Met welke gesprekspartners pleegt u overleg?

Volgens de sector is het plaatsen van meer antennes onbetaalbaar en zijn er ook praktische bezwaren. Zo duurt het gemiddeld 400 dagen om een stedenbouwkundige vergunning te krijgen. Onderzoekt de regering die mogelijkheid? Omvat het strategisch plan overleg met gemeenten, verenigingen en consumentenorganisaties?

In uw slotwoord tijdens de conferentie preciseerde u dat de regering het voorzorgsprincipe moet huldigen, zelfs al is tot nu toe geen negatieve invloed op de volksgezondheid gebleken. Hoe bepaalt u waar de testzone moet komen?

Wat doet u om de volksgezondheid in dichtbevolkte gebieden te vrijwaren?

Hoe controleert Leefmilieu Brussel normen die hoger liggen dan de geldende normen?

Bespreekt u met de telecomproviders de gigantische gaten die ze in de gemeentelijke budgetten slaan?

(De heer Hasan Koyuncu, tweede ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

d'une norme aussi restrictive, et ouvert à ce qu'elle soit évaluée, voire rehaussée, pour ne pas nous mettre hors-jeu.

Deuxièmement, l'installation de plus d'antennes sur le territoire bruxellois. Vous avez avancé que cette éventualité devait également être analysée pour contourner la norme en vigueur.

Par ailleurs, vous avez émis l'idée d'un projet de zone de test à Bruxelles pour évaluer si le développement de la 5G contribue, et de quelle manière, à un niveau global d'ondes perçues plus élevé. Et pour son implantation, vous envisageriez une zone économique ou universitaire.

D'abord, quel agenda est-il prévu pour la stratégie relative à la 5G que vous entendez élaborer à partir du mois de février avec vos partenaires du gouvernement ? Quel en sera le mode opératoire ? Une rencontre avec le gouvernement fédéral en affaires courantes est-elle prévue pour une éventuelle avancée concernant l'octroi de licences ?

Ensuite, pour la norme bruxelloise, le gouvernement projette-t-il de reprendre le dossier à partir d'une page blanche ? Quel type de concertation est-il envisagé, et avec quels interlocuteurs ou représentants ?

Vous avez également émis l'idée d'implanter plus d'antennes sur le territoire. Le secteur évoque des coûts prohibitifs ainsi qu'une difficulté de placement, vu des procédures d'obtention des permis d'urbanisme de 400 jours en moyenne. Le gouvernement prévoit-il d'évaluer cette possibilité ? Le plan stratégique envisage-t-il une concertation avec les communes, les associations et les représentants des consommateurs ?

Enfin, vous avez bien précisé, dans votre mot de conclusion à cette conférence organisée par Agoria, que le principe de précaution devait être appliqué, même si jusqu'à présent, aucun impact négatif n'avait été avéré sur la santé. C'est dans ce sens que vous prévoyez une zone de test sur un espace économique ou universitaire. À propos de celle-ci, comment le contrôle effectif est-il appréhendé ? Précisément, quels territoires ou quelles communes

De heer Tristan Roberti (Ecolo) *(in het Frans).*-
Naast de gezondheidsrisico's roept 5G nog andere vragen op.

De technologie wordt vooral ontwikkeld door bedrijven van buiten de EU. Dat houdt het risico in dat ons land zijn strategische onafhankelijkheid verliest doordat het geen zeggenschap heeft over het eigen netwerk.

Via 5G zullen gigantische hoeveelheden gegevens uitgewisseld worden. Beheerst België wel voldoende de risico's op het vlak van cybercriminaliteit en gegevensbescherming? Zijn de gespecialiseerde politiediensten klaar voor 5G? Welke aanpassingen zijn nodig aan de wetgeving op de bescherming van het privéleven?

Een groot deel van de hardware, zoals tablets en smartphones, is niet aangepast aan 5G en moet dus vervangen worden. Dat betekent een verspilling van de zeldzame metalen in die toestellen, die meestal buiten Europa opgedolven worden in twijfelachtige arbeidsomstandigheden. De nieuwe applicaties zullen bovendien veel gegevens verwerken, waardoor krachtigere servers nodig zijn, terwijl computerservers nu al een van de grote energieverbruikers in de wereld zijn.

Hoe kunnen we de milieu-impact meten en beperken? Moeten er bijvoorbeeld campagnes

sont susceptibles d'être compris dans ladite zone de test ?

Quels dispositifs seront-ils mis en place, sachant que toutes les précautions doivent être prises pour les territoires à forte densité de population ?

Bruxelles Environnement a-t-elle la capacité de contrôler une norme supérieure à celle en vigueur ? Dans l'affirmative, selon quel modus operandi ?

Vous connaissez bien la thématique de la taxe communale et les trous gigantesques creusés par les opérateurs dans les budgets communaux. Des discussions avec ces mêmes opérateurs sont-elles en cours à ce propos ?

(M. Hasan Koyuncu, deuxième vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

M. Tristan Roberti (Ecolo).- Outre les questions de santé publique qui préoccupent mon groupe au premier plan, cela va sans dire, le déploiement de la 5G soulève d'autres interrogations.

Cette technologie n'est ni développée, ni maîtrisée par des entreprises belges, mais par des sociétés étrangères, principalement extra-européennes. L'architecture de nos réseaux 5G sera donc développée ailleurs, entraînant un risque de perte d'indépendance stratégique si le pays ne maîtrise pas suffisamment ses propres réseaux ou travaille avec des partenaires peu fiables.

La gestion de l'immense masse de données échangées grâce à cette nouvelle technologie soulève aussi des questions. Maîtrisons-nous suffisamment les risques en matière de cybercriminalité et de protection des données ? Les équipes spécialisées des services de police sont-elles prêtes à accueillir cette nouvelle technologie ? Quelles évolutions de la législation relative à la vie privée la 5G implique-t-elle ?

Sur le plan environnemental, une grande partie des terminaux - tablettes, smartphones - actuellement en usage ne sont pas adaptés à la 5G et devront donc être remplacés. Cela entraînera inévitablement un gaspillage, or ces appareils contiennent des métaux et terres rares, extraits de mines hors d'Europe dans des conditions environnementalement et

komen om uit te leggen dat online muziek beluisteren veel meer energie kost dan cd's afspelen?

De digitalisering roept ook maatschappelijke vragen op, zoals de groeiende digitale kloof. Daarnaast is er het probleem van de digitale verslaving. De heer de Patoul had het in de commissie Leefmilieu al over een samenleving van burn-outs. Al die kwesties moeten aan bod komen in een debat over 5G.

Sommigen vinden dat de invoering van 5G in het Brussels Gewest vertraagd wordt door te strenge normen. Dat klopt niet. De directeur van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) heeft in de Kamer duidelijk gezegd dat er in België in 2020 geen 5G komt. Zonder federale licenties is de uitrol niet mogelijk. De federale regering heeft nog geen bandbreedte of prijs bepaald voor die licenties en de procedure voor de toewijzing ervan nog niet gestart.

Onlangs heeft het BIPT echter aangekondigd dat er misschien tijdelijke licenties konden komen om 5G toch tegen de zomer van 2020 uit te rollen. Dat is niet ernstig! De federale regering heeft dan nog een steen in de kikkerpoel geworpen door procedures aan te kondigen om de aanwezigheid van een vierde operator mogelijk te maken.

Leefmilieu Brussel beschikt over een cel die de normen controleert. De vorige regering overwoog om de normen te versoepelen om 5G mogelijk te maken, maar minister Fremault schoot die mogelijkheid af omdat Leefmilieu Brussel technisch niet in staat zou zijn om de naleving ervan nog te controleren. 5G berust immers op een heel andere technologie dan 3G en 4G. Voor de minister was het essentieel dat de overheid eerst de technologie leert beheersen en Ecolo is het daar mee eens.

Ondertussen heeft Leefmilieu Brussel contacten gehad met de operatoren over het technische kader voor de uitrol van de nieuwe technologie. Het gewest stort zich dus niet halsoverkop in avonturen, maar blijft ook niet ter plaatse trappelen.

Op 23 januari 2020 toonde u zich tijdens een conferentie van Agoria over 5G een groot

socialement douteuses. Les applications elles-mêmes seront de grandes consommatrices de données, ce qui implique des serveurs utilisant une grande quantité d'énergie. Il s'agit d'ailleurs d'un des facteurs majeurs de consommation d'énergie au niveau mondial.

Comment mesurer et limiter ces impacts environnementaux ? Faudra-t-il, par exemple, lancer des campagnes pour expliquer que l'écoute de musique en ligne sur son smartphone est beaucoup plus consommatrice d'énergie que celle de musique enregistrée ?

L'ère du numérique soulève également des questions sociétales, comme le risque de voir grandir le fossé entre ceux qui maîtrisent les outils numériques et ceux qui, pour des raisons financières, techniques ou par absence d'envie, ne les utilisent pas. Un autre risque est de renforcer l'addiction à la vie numérique et le décrochage social des personnes les plus psychologiquement fragiles. Le député Jonathan de Patoul évoquait d'ailleurs, à ce sujet, en commission de l'environnement, le risque d'une société du burn-out. Toutes ces thématiques doivent être examinées dans le cadre du débat sur la 5G.

Certains prétendent que son déploiement est retardé par les normes trop restrictives imposées par la Région bruxelloise. C'est évidemment faux. Lors des auditions qui ont eu lieu à la Chambre des représentants, en décembre dernier, M. Van Bellinghen, le directeur de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT), a été très clair : la 5G ne sera pas déployée en Belgique en 2020. Sans les licences que le gouvernement fédéral doit octroyer aux opérateurs, son déploiement n'est pas possible. Pour l'instant, le gouvernement fédéral n'a ni défini l'ampleur du spectre qui permettrait de fixer un prix pour ces licences, ni lancé la procédure pour leur octroi.

Plus récemment, l'IBPT a annoncé que des licences temporaires pourraient être accordées pour permettre le déploiement de la 5G d'ici l'été.

Alors qu'en décembre dernier, on affirmait qu'il n'y aurait pas de 5G en 2020, on nous annonce en janvier qu'il y aura des licences temporaires ! Ce n'est pas très sérieux. Par ailleurs, le gouvernement fédéral est encore venu jeter le trouble dans ce

voorstander van de nieuwe technologie en pleitte u voor een test op een universitaire of economische site. U meent dat Brussel een van de toonaangevende steden op dit domein moet zijn en maakt zich zorgen over het feit dat Vlaanderen nu al tests uitvoert.

U verwees naar de gemeentelijke heffingen op gsm-infrastructuur als een van de obstakels voor de ontplooiing van 5G. De gezondheidsrisico's zouden volgens u niet groter zijn dan bij 3G of 4G. U vindt dat sommigen overdrijven met het voorzorgsprincipe.

Met uw uitspraken lijkt u te breken met het standpunt dat uw partijgenoten tot nu toe verdedigden. Zij vroegen namelijk stevast om het voorzorgsprincipe te hanteren. Zo drong parlamentslid Sophie Rohonyi in de Kamer aan op verdere studies naar de langetermijneffecten van radiofrequente straling op de volksgezondheid.

De heffing op gsm-infrastructuur is overigens het hoogst in Schaarbeek, de gemeente waarvan u titelvoerend burgemeester bent. De ontradende maatregel die de heffing is, berust op het esthetische aspect van de infrastructuur, maar ook op de mogelijke risico's voor de volksgezondheid.

Kunt u meer details geven over de testfase? Welke overheid moet die organiseren? Wanneer en met welke partners komt de test er? Is dit mogelijk binnen het huidige juridische kader of moeten de normen ervoor aangepast worden?

Op welke studies baseert u zich wanneer u beweert dat de impact van 5G op de volksgezondheid niet groter zal zijn dan die van 3G en 4G? Steunt u de vraag in de Kamer van Volksvertegenwoordigers naar meer studies over de langetermijneffecten van radiofrequente straling op de volksgezondheid?

Wilt u dat de gemeenten hun heffingen op de gsm-infrastructuur verlagen en dat ze hun motivering in het belastingreglement schrappen? Pleit u voor een uniformering van de heffingen in het gewest?

(De heer Michaël Vossaert, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

dossier en annonçant le lancement de procédures pour accueillir un quatrième opérateur, sans être allé jusqu'au bout de ces procédures.

Rappelons que Bruxelles Environnement a mis en place, au fil des années, une cellule spécialisée, chargée de contrôler les normes en vigueur. Le précédent gouvernement avait déjà envisagé de relever la norme actuelle pour permettre le déploiement de la 5G. Un projet d'ordonnance avait même passé le cap de la deuxième lecture. Mais l'impossibilité, pour Bruxelles Environnement, de contrôler le niveau d'émission en raison du changement technologique, aurait amené Mme la ministre Fremault à indiquer que les Bruxellois ne pouvaient servir de souris de laboratoire.

D'après les informations fournies en commission de l'environnement par le ministre Alain Maron, Bruxelles Environnement n'est, à ce stade, pas en mesure d'exercer ce contrôle, et les opérateurs ne peuvent fournir une méthodologie de contrôle. Le ministre a, dès lors, insisté sur l'importance, pour les pouvoirs publics, de maîtriser cette technologie. Mon groupe partage, évidemment, cette préoccupation essentielle.

Mais la Région avance dans ce dossier : Bruxelles Environnement a eu une série de contacts avec les opérateurs pour définir le cadre technique du déploiement de cette nouvelle technologie. Si la Région avance, ce n'est pas n'importe comment, ni tête baissée. C'est une bonne chose.

M. le ministre, le 23 janvier dernier, vous avez participé à un événement sur la 5G organisé par Agoria. Plusieurs articles de presse ont relayé tant l'évènement que les déclarations que vous y avez faites. Le 24 janvier, un entretien également consacré à ce sujet vous a, par ailleurs, été accordé par la chaîne d'information régionale francophone.

Il ressort de vos déclarations que vous vous montrez résolument favorable au déploiement de la 5G. Vous plaidez notamment pour l'organisation d'une phase de test sur un site universitaire ou économique. Vous estimez que Bruxelles doit absolument être une ville pilote dans ce domaine et vous vous inquiétez des tests similaires que la Flandre mène déjà. En outre, vous avez l'intention de saisir le gouvernement de ce dossier.

Vous avez également identifié la fiscalité communale relative aux antennes comme l'un des obstacles actuels au déploiement de la 5G.

Par ailleurs, sur le plan de la santé publique, vous avez affirmé que la 5G n'aurait pas plus d'effet que la 3G et la 4G. Selon vous, certains poussent le principe de précaution à l'extrême.

Nous sommes surpris par ces déclarations, qui semblent en rupture avec la ligne que les élus de votre formation politique défendaient jusqu'à présent, recommandant la prudence pour aborder cette nouvelle technologie.

J'ai déjà fait référence aux interventions de M. de Patoul dans une réunion de la commission de l'environnement en octobre dernier. Plus récemment, le 11 décembre dernier, lors des auditions organisées à la Chambre des représentants, la députée fédérale Sophie Rohonyi a jugé qu'il était nécessaire de mener des études plus poussées sur les effets à long terme du rayonnement radiofréquence (RF) sur la santé publique.

Dans un autre registre, concernant la fiscalité sur les antennes, c'est dans la commune de Schaerbeek, dont vous êtes actuellement le bourgmestre en titre, que les taux de taxation sont les plus élevés. Par ailleurs, le règlement-taxe de Schaerbeek, comme d'autres en Région bruxelloise, est motivé par "la circonstance que la multiplication des antennes émettant des ondes électromagnétiques présente un aspect envahissant et inesthétique pour l'environnement" et par le fait que "l'absence des éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les rayonnements non-ionisants que génèrent ces antennes n'est pas encore prouvée puisque les résultats des études épidémiologiques significatives sont encore attendus, qu'il est par conséquent recommandé de prendre des mesures dissuasives, par précaution".

Pourriez-vous nous fournir plus d'informations sur la phase de test que vous appelez de vos vœux ? De quelle manière prévoyez-vous de saisir le gouvernement de cette question ? Quelle autorité publique serait-elle chargée de l'organisation de cette phase ? Quels seraient les partenaires

impliqués ? Dans quel délai la phase de test serait-elle organisée ?

Avez-vous vérifié auprès des opérateurs que le test peut s'organiser dans le cadre de la norme actuelle ? Autrement dit, le test s'effectuerait-il dans le cadre légal existant ou serait-il nécessaire de l'adapter ?

Concernant les impacts sur la santé publique, sur quelles études vous basez-vous pour affirmer que le déploiement de la 5G n'aurait pas plus d'impact que la 3G ou la 4G ? Partagez-vous l'idée défendue à la Chambre des représentants que la nécessité de mener des études plus approfondies quant aux effets à long terme du rayonnement RF sur la santé publique s'impose ?

Concernant la fiscalité communale, quelles sont vos attentes ? Souhaitez-vous que les communes revoient leur taux de taxation à la baisse et qu'elles suppriment, dans la motivation des règlements, les éléments relatifs à l'aspect inesthétique des antennes, à la santé publique et au principe de précaution afin de favoriser le déploiement de la 5G ? Plaidez-vous pour l'uniformisation des taxes au niveau régional ?

(M. Michaël Vossaert, président, reprend place au fauteuil présidentiel)

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).*- *Ik had mijn vraag aan minister Maron gericht, maar het Uitgebreid Bureau heeft er anders over beslist.*

Ik hoorde u tijdens de conferentie van Agoria zeggen dat 5G een antwoord biedt op de uitdagingen van morgen en dat het internet of things (IoT), de intelligente industrie en e-gezondheid zonder 5G minder snel tot ontwikkeling zouden komen. Met deze woorden ging u in tegen de tweet van minister Maron die op 27 januari 2020 verwees naar een artikel dat de bedreiging van 5G op het milieu aankaartte.

We weten niet meer wat het standpunt van de regering is inzake de uitrol van 5G in Brussel! U had het over drie hinderpalen: het feit dat de licenties nog niet zijn toegekend, de herziening van

Mme Aurélie Czekalski (MR).- *Ma question était adressée à M. Maron, mais le Bureau élargi a décidé de la joindre à ce débat-ci. Mes propos seront donc peut-être un peu redondants par rapport à ceux de mes collègues.*

J'étais également présente lorsque vous avez déclaré, le 23 janvier 2020, lors d'une conférence organisée par Agoria : "La 5G est une réponse aux défis de demain. Véhicules et objets connectés, industrie intelligente, e-santé, etc., tout cela se développerait moins vite à Bruxelles sans la 5G."

Vos propos entrent quelque peu en contradiction avec le tweet du ministre Maron du 27 janvier 2020 : "Un article qui synthétise assez bien les enjeux au niveau global, de manière équilibrée. Au-delà des incantations qu'on entend de-ci de-là". L'article en question évoquait la menace de la 5G sur l'environnement.

de normen, de gemeentelijke fiscaliteit en de vergunningen voor de plaatsing van de antennes.

U wilt dat Brussel de eerste stad in België is die een 5G-netwerk uitbouwt. Het zou een symbolische, economische en technologische ramp zijn, mocht een andere stad met die eer aan de haal gaan. Er wordt een werkgroep opgericht die de komst van 5G moet voorbereiden. U zou dit voorstel in februari voorleggen aan de regering.

U bent bereid om 5G in Brussel te testen, zoals in al Brussels Airport gebeurt. De uitrol van 5G leidt niet noodzakelijk tot een grotere blootstelling aan straling. De providers zijn bereid een test uit te voeren om de impact ervan te meten.

Is de Brusselse regering het erover eens dat 5G van strategisch belang is voor de technologische en economische ontwikkeling van een internationale hoofdstad, zoals Brussel?

Wordt de test over de uitrol van 5G op het Brusselse grondgebied gevoerd? Wanneer? Komt er een debat? Wanneer mogen we de wetswijziging verwachten die noodzakelijk is voor deze technologische sprong?

De heer Jonathan de Patoul (DéFI) *(in het Frans).*- *Het is duidelijk dat 5G een heleboel vragen oproept, maar we erkennen er ook de meerwaarde van.*

Dat betekent dat er nood is aan een debat zonder taboes, want de uitrol van 5G heeft tegelijkertijd

On ne sait plus à quel saint se vouer dans ce dossier ! Vous avez évoqué trois obstacles au développement de la 5G à Bruxelles : le fait que le gouvernement fédéral n'ait toujours pas octroyé les licences, la question des normes à revoir en lien avec la santé publique, et la fiscalité locale ainsi que les permis pour les antennes.

Vous souhaitez que Bruxelles soit la première ville à développer la 5G en Belgique. Ce serait une catastrophe symbolique, économique et technologique, si une autre ville belge développait cette technologie avant Bruxelles. Un groupe de travail va d'ailleurs être créé pour préparer l'arrivée de la 5G, afin de baliser le travail sur les normes, les permis et la fiscalité. Vous soumettez cette proposition au gouvernement en février.

Vous vous dites prêt à tester la 5G sur le territoire bruxellois, comme le fait actuellement l'aéroport de Zaventem. Le développement de la 5G ne débouche pas dans tous les cas sur un renforcement de l'exposition aux ondes. Les opérateurs sont prêts pour réaliser un test qui permettrait de mesurer ces impacts.

Existe-t-il un consensus au sein du gouvernement bruxellois sur le fait que la 5G reste un enjeu stratégique fondamental pour le développement technologique et économique d'une capitale internationale comme Bruxelles ? Dans la négative, pourquoi ? Cette discussion a-t-elle déjà eu lieu au sein de la majorité ? Si oui, quelles en sont les conclusions ?

Le test relatif au développement de la 5G en Région de Bruxelles-Capitale sera-t-il réalisé sur le territoire bruxellois ? Dans l'affirmative, quand est-il prévu ? Dans la négative, pourquoi ? Un débat transparent et ouvert sur les différents aspects sera-t-il organisé ? Enfin, une adaptation de la législation tenant compte du saut technologique est-elle envisagée ?

M. Jonathan de Patoul (DéFI).- Vous n'êtes pas sans savoir que, d'une part, des questions se posent en ce qui concerne la 5G et que des rassemblements ont eu lieu. D'autre part, nous sommes tous sensibilisés à la plus-value qu'apporterait cette

betrekking op de economische evolutie, de gezondheid en het leefmilieu.

Het verheugt me dat u voor openheid pleit, zonder het voorzorgsprincipe te laten varen. Over dat laatste waren de media niet erg duidelijk.

Hoe zit het met het voorzorgsprincipe, dat overigens ook opgenomen is in de algemene beleidsverklaring?

Hoe verlopen de regeringsbesprekingen over 5G? Is er al een werkgroep die het voorzorgsprincipe duidelijker moet definiëren?

Zijn de testzones al gekozen?

Ik wil het ook over digitale vervuiling hebben. De nieuwe technologie opent heel wat mogelijkheden, maar we moeten ons ook afvragen welke gevolgen ze op de planeet heeft.

Ik weet zeker dat het mogelijk is om technologische ontwikkeling met verminderd energieverbruik te rijmen. Dat is nodig, want blijkbaar gaat de jaarlijkse stroomopbrengst van een hele Franse kerncentrale naar het opladen van digitale apparaten.

Vandaar dat ik het belangrijk vind dat de werkgroep sereen en met de hulp van wetenschappers onderzoekt hoe de regering de komst van 5G in goede banen kan leiden.

nouvelle génération de technologie à la transition numérique, dans l'objectif d'une ville intelligente.

Nous sommes donc actuellement face à un débat que nous devons pouvoir affronter et mener sans tabou, puisqu'il concerne à la fois l'évolution économique, la santé et l'environnement des Bruxellois.

La déclaration de politique régionale (DPR) invoquait le fameux principe de précaution concernant le dossier de la 5G.

J'étais présent à la réception organisée par Agoria évoquée par Mme Czekalski. Je salue votre remarque sur l'importance d'être prêt pour développer cette technologie, en n'oubliant pas le principe de précaution. Les médias n'ont pas tout à fait relayé cette dernière information.

Qu'en est-il de ce principe de précaution ?

Qu'en est-il de l'avancement des discussions au niveau du gouvernement en ce qui concerne la 5G ? Le groupe de travail chargé de définir plus clairement le principe de précaution à appliquer concernant la 5G a-t-il été mis sur pied ?

Par ailleurs, des zones de test ont-elles été définies ?

Je voudrais également profiter de cette interpellation pour aborder la question environnementale, donc la question de la pollution liée au numérique, points déjà mentionnés dans les débats. Si bénéficié de plus de technologies dans le futur est intéressant et nous permettra beaucoup de choses, il faut toutefois garder à l'esprit l'impact écologique en cette période de transition climatique. Très schématiquement, si la technologie 5G nous apportera certainement bien-être et confort, il faut nous demander si elle n'engendre pas, ailleurs sur la planète, des soucis environnementaux, sociaux et autres.

D'ailleurs, je mentionne souvent que le numérique pollue plus que l'aviation civile. En effet, beaucoup de personnes manifestant contre le changement climatique utilisent les réseaux sociaux pour dénoncer la pollution de l'aviation. C'est un

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik heb het voorrecht gehad om al zowel minister Maron als minister-president Vervoort over 5G te mogen ondervragen. Het is niet altijd eenvoudig uit te maken wie ons aanspreekpunt is.

Minister Maron gaf eerder te kennen dat hij een impactstudie met betrekking tot de radiofrequentie zou bestellen. De resultaten werden verwacht tegen eind oktober 2019, maar tot op vandaag hebben we er nog niets over vernomen.

Het thema leeft nochtans in alle parlementen. In de Kamer van Volksvertegenwoordigers werden er hoorzittingen gehouden over 5G, waar Test-Aankoop studies presenteerde. Daaruit blijkt dat er nog altijd onvoldoende bewijs is voor een oorzakelijk verband tussen radiofrequente straling en gezondheidsrisico's. Test-Aankoop stelde bijvoorbeeld dat telefoneren met een mobiele telefoon een veel grotere bron van radiofrequente straling is dan 2G-, 3G- en 4G-masten en 5G-zenders. We gaan het gebruik van mobiele telefoons toch ook niet inperken?

Hoever staat het met de impactstudie? We zijn allemaal ongeduldig. U bent dat ook, lees ik in de media. Het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) heeft al laten weten dat telecomspelers tijdelijke gebruiksrechten krijgen. Zo kan er toch al een begin worden gemaakt met de

comportement paradoxal, vu la pollution que cette même utilisation des réseaux sociaux engendre.

Ce sont donc des éléments à prendre en considération, car je suis sûr que nous pourrions trouver des solutions en amont pour allier développement technologique et dépenses énergétiques réduites. Il paraît qu'en France - je n'ai pas vérifié si c'était véridique -, l'ensemble de ces nouveaux appareils technologiques, de plus en plus présents dans nos vies et dans nos villes, nécessite la charge énergétique d'une centrale nucléaire par an pour les recharger.

D'où l'intérêt pour moi de mettre en place le groupe de travail afin de réfléchir sereinement, avec du recul et en compagnie de scientifiques. Nous pourrions ainsi éviter des déclarations à outrance qui provoquent du stress au sein de la population.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (*en néerlandais*).- *Il n'est pas toujours évident de savoir qui est notre interlocuteur au sujet de la 5G. J'ai déjà eu le privilège d'interroger MM. Maron et Vervoort sur ce thème.*

M. Maron avait fait savoir qu'il commanderait une étude d'impact sur la fréquence radio. Ses résultats étaient attendus pour fin octobre 2019, mais ils ne nous ont pas encore été transmis.

La question agite pourtant tous les parlements. Il ressort d'études présentées par Test Achats à la Chambre des représentants que les preuves d'un lien de cause à effet entre le rayonnement de radiofréquence et les risques pour la santé ne sont toujours pas suffisantes.

Où en est cette étude d'impact ? L'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a fait savoir que les entreprises du secteur des télécoms reçoivent des droits d'utilisation temporaires. Cela permet d'entamer le déploiement de la 5G, même si le gouvernement fédéral n'est actuellement pas en mesure de mettre l'attribution des fréquences aux enchères.

Lors du débat à la Chambre des représentants, de nombreuses questions relatives à la sécurité et à Bruxelles ont également été abordées.

uitrol van 5G, hoewel er nog altijd geen federale regering is en de rechten dus niet geveild kunnen worden. Daarover is ook gedebatteerd in de Kamer. In dat verband rezen heel wat vragen met betrekking tot de veiligheid: welke soft- en hardware wordt toegelaten, wie mag 5G uitrollen en hoe werkt het met die tijdelijke rechten?

Daarnaast waren er ook veel vragen over Brussel. Federaal minister De Backer heeft daar in de Kamer niet op geantwoord. Misschien kunt u dat wel. Overlegt u met uw federale ambtgenoot? Zullen de Brusselse stralingsnormen, die de strengste zijn, worden versoepeld? In de media pleit u er zelf voor om de overmatig strenge stralingsnormen te herzien. Hebt u daarover al met minister Maron van gedachten gewisseld?

Welk standpunt neemt de regering in over de verdeling van de radiofrequenties? Is de regering voorstander van een tijdelijke uitrol voor een testfase?

Welk standpunt neemt u in over de verdeelsleutel van de 5G-licenties? Bij de verschillende overheden loopt een hele discussie over de veiling en de opbrengsten ervan. Eind maart zouden de resultaten van een federale studie bekendgemaakt worden over de verdeling tussen de gewesten, de gemeenschappen en de federale overheid van de opbrengsten. Vindt er binnenkort een Overlegcomité plaats?

Het komt er nu op aan om zo snel mogelijk met de veiling van start te kunnen gaan.

De heer Hasan Koyuncu (PS) (in het Frans).- *Het is merkwaardig dat de eerste interpellatie over uw verklaringen over 5G van de fractie van ex-minister Fremault komt. Tijdens de vorige regeerperiode bleek het helaas onmogelijk om het 5G-dossier af te ronden, ondanks de vooruitgang die de vorige regering heeft geboekt.*

Een comité van experts publiceerde in 2016, 2018 en 2019 verslagen op de website van Leefmilieu Brussel. In het verslag van 2019 valt te lezen dat uit nieuwe publicaties over elektrogevoeligheid niet blijkt dat er een causaal verband is vastgesteld

Le ministre fédéral, M. De Backer, n'a pas répondu à celles qui concernaient Bruxelles, mais peut-être pouvez-vous le faire. Vous concertez-vous avec votre collègue du niveau fédéral ? Les normes bruxelloises seront-elles assouplies, comme vous avez dit dans les médias que vous le souhaitiez ? Vous êtes-vous concerté avec M. Maron à ce sujet ?

Quel est le point de vue du gouvernement sur la répartition des fréquences ? Est-il favorable à un déploiement temporaire avant une phase de test ?

Quel est votre point de vue sur la clé de répartition des licences 5G ? Fin mars, les résultats d'une étude fédérale sur la répartition des recettes de la 5G entre les Régions, les Communautés et le niveau fédéral devraient être communiqués. Une concertation aura-t-elle bientôt lieu ?

Il est important de pouvoir entamer le plus vite possible les enchères.

M. Hasan Koyuncu (PS).- Je trouve intéressant que la première interpellation relative à vos propos sur la 5G provienne du groupe dont est issue l'ex-ministre Fremault, jadis chargée du dossier. De nombreuses avancées ont été réalisées sous la législature précédente, mais le dossier n'a malheureusement pas pu être finalisé.

Un comité d'experts en matière de radiations non ionisantes a entre autres été créé. Celui-ci est à l'origine de plusieurs rapports parus en 2016, 2018 et 2019. Ils sont en libre accès sur le site internet de Bruxelles Environnement. Je citerai ici un extrait de la p.38 du rapport de 2019 : "les nouvelles publications sur l'hypersensibilité

tussen de blootstelling aan elektromagnetische velden en klachten van elektrogevoelige personen.

Het verslag bevat ook een impactanalyse van de uitrol van 5G op de economie en de werkgelegenheid. Het comité van experts kan de minister antwoord geven op alle vragen die hij nog zou hebben. Indien nodig zal mijn fractie een hoorzitting met de experts in de commissie Leefmilieu steunen.

Tenzij die onderzoeken niet ernstig zijn, is het onredelijk om van de regering te verwachten dat ze helemaal opnieuw begint. In de algemene beleidsverklaring staat letterlijk dat "de uitrol van nieuwe technologieën voor gegevensverzending (5G en andere) gebeuren met inachtneming van het voorzorgsprincipe en pas nadat de impact voor het milieu en de volksgezondheid, de economische efficiëntie, de gegevensbeveiliging en het respect voor de privacy geëvalueerd zijn". Dat is ook het standpunt van de PS. Onze fractie staat open voor een aanpassing van de normen voor mobiele communicatie, op voorwaarde dat het voorzorgsprincipe blijft gelden.

Wat hebben uw contacten met de federale overheid over de toekenning van 5G-licenties opgeleverd?

De regering kan met testzones beginnen, maar ze moet eerst de gevolgen van 5G voor het milieu en de gezondheid in kaart brengen. Ze kan daarvoor een beroep doen op de onderzoeken van de experts.

Hebt u kennis genomen van de verslagen van het comité van experts? Hebt u met hen gesproken? Wat heeft dat opgeleverd?

Is het nodig dat de rapporten worden bijgewerkt?

Hebt u weet van nog andere nuttige onderzoeken over 5G?

électromagnétique' n'ont pas permis de mettre en évidence un lien direct entre exposition aux radiofréquences (RF) et apparition de symptômes, ni d'identifier des caractéristiques physiologiques susceptibles d'aider au diagnostic ou au développement de traitements thérapeutiques efficaces".

Le rapport analyse aussi les impacts, pour l'économie et l'emploi, du développement de la 5G en Région bruxelloise. Avec le comité d'experts, le ministre dispose selon nous de toute l'assistance nécessaire pour répondre aux questions qui resteraient en suspens. Si nécessaire, mon groupe est prêt à les entendre en commission de l'environnement.

À moins d'affirmer que ces études ne sont pas sérieuses, il est excessif de demander au gouvernement de reprendre le dossier à partir d'une page blanche. La DPR est claire : "Les nouveaux déploiements technologiques en matière de transmission des données (5G et autres) se feront dans le respect du principe de précaution et après évaluation sur le plan environnemental, de la santé publique, de l'efficacité économique, de la sécurité des données et de respect de la vie privée." Elle reflète, à cet égard, la position que défendait le Parti socialiste au cours de la législature précédente et que nous maintenons, tant en Région bruxelloise qu'en Wallonie. Nous restons ouverts à une adaptation de la norme de communication mobile, dans le respect du principe de précaution et en assurant la protection, l'information et la transparence à propos de cette nouvelle technologie, à l'égard des Bruxelloises et des Bruxellois.

Pour ce faire et dans le strict respect du principe de précaution, nous souhaitons nous baser sur des études tangibles, portant notamment sur les risques éventuels sur l'environnement et la santé publique. Désormais, c'est chose faite puisque nous disposons des rapports ; nous devons donc avancer.

Bien entendu, nous sommes curieux de savoir ce qu'il ressort de vos contacts avec l'État fédéral concernant l'octroi de licences, même si nous faisons preuve d'un optimisme modéré en cette période d'affaires courantes.

Quant à la mise en place de zones de test, pourquoi pas ? Il faut bien un début. Cependant, nous devons d'abord trancher les questions qui subsistent sur l'impact de la 5G sur l'environnement et la santé. Faisons donc le point sur les études d'experts dont nous disposons.

Avez-vous pris connaissance du contenu des rapports du comité d'experts en radiations non ionisantes, rendus en 2016, 2018 et 2019 ?

Avez-vous rencontré ces experts et, le cas échéant, qu'est-il ressorti de vos échanges ?

Ces rapports doivent-ils être mis à jour en cas d'évolution des recherches en la matière ?

À votre connaissance, d'autres études, utiles pour le dossier de la 5G, ont-elles été produites depuis ?

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- *Tijdens de conferentie van Agoria heb ik, als minister van Digitale Transitie en in naam van de Brusselse regering, gezegd dat Brussel de eerste Belgische stad moet zijn die 5G ontwikkelt. Europa vraagt immers elk land om een stad uit te kiezen als pionier en Brussel mag die kans niet missen, als grootste stad van België, voornaamste economisch en universitair centrum van het land en nationale en Europese hoofdstad. Meer dan dat heb ik niet gezegd.*

De heer Leisterh vraagt hoe we ervoor willen zorgen dat Brussel en België hun achterstand inhalen. Daarover zal ik een standpunt innemen, maar dat zal alleszins het regeerakkoord respecteren en dus ook rekening houden met het voorzorgsprincipe. Daarom wil ik ook een testfase.

De uitrol van 5G betekent een strategische uitdaging voor Brussel. Dat is ook wat minister Maron zegt. 5G zal zorgen een vlottere uitwisseling van gegevens. Dat is niet alleen nuttig voor gamende tieners, maar ook voor een beter beheer van artificiële intelligentie, mobiliteit, volksgezondheid, uitwisselingen tussen ondernemingen enzovoort.

Dat neemt niet weg dat we voorzichtig te werk moeten gaan. Geen enkele beslissing, zoals een versoepeling van de normen, zal lichtvaardig

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Le débat sur la 5G est passionné et passionnant. Il engage des évolutions de la société tout entière et se pose non seulement au niveau bruxellois, mais aussi au niveau mondial. Ce débat concerne de nombreux sujets, que vous avez évoqués dans vos questions. Celles-ci m'étaient adressées ainsi qu'au ministre Alain Maron, avec qui je me suis, bien sûr, concerté pour vous apporter des réponses.

Je reprendrai ce que j'ai déclaré au journal L'Écho dans la foulée de ma participation à l'événement d'Agoria auquel, si mes souvenirs sont exacts, Mme Lefrancq et Mme Czekalski ainsi que M. de Patoul étaient présents. Parmi les participants figuraient des experts d'Agoria et du secteur, mais aussi beaucoup de représentants du monde politique, ce qui démontre que ce dernier s'intéresse à ces questions.

J'ai indiqué, en tant que ministre en charge de la transition numérique, et au nom du gouvernement bruxellois, que Bruxelles devait être la première ville belge à développer la 5G. L'Europe invitait chaque pays à choisir une ville pour développer la 5G, Bruxelles ne doit pas rater cette occasion. C'est la principale ville de Belgique, le premier centre économique et universitaire, la capitale du pays et de l'Europe. Pour toutes ces fonctions, nationales et internationales, Bruxelles doit être la première ville à développer la 5G, dans le respect plein et entier

genomen worden. De regering zal alle aspecten grondig analyseren: gezondheid en leefmilieu in de eerste plaats, maar ook de heffingen en de stedenbouwkundige vergunningen voor de antennes enzovoort. Heel de regering zal daarbij betrokken zijn.

Ik sprak over een testzone, maar er is nog geen precies project. In Vlaanderen hebben tests al aangetoond dat het systeem werkt. In Brussels Airport wordt het gebruikt door de personen die de veiligheid van de vliegtuigen moeten controleren, net als in de haven van Antwerpen.

De federale licenties hebben betrekking op de grootschalige commerciële uitbating van 5G, maar er is geen verbod om 5G te gebruiken in een privé kader, zoals bij de tests het geval zou zijn. Dat moet dan natuurlijk wel binnen de normen gebeuren.

Enkele weken geleden bevestigde de minister-president dat hij ook voorstander is van tests in het Brussels Gewest.

U vraagt hoe de regering het dossier zal beheren. In elk geval zal ze voortbouwen op het werk dat werkgroepen geleverd hebben in de vorige regeerperiode en op wat er in het regeerakkoord staat.

De heer Roberti stelt een aantal terechte vragen, die echter niet rechtstreeks van het gewest afhangen. De technologie leidt inderdaad tot een hoger energieverbruik en dat is een belangrijk aspect, maar valt onder de federale bevoegdheid.

Ik ben het ook met u eens dat er nu al te veel energie verbruikt wordt, maar ook te veel gegevens, bijvoorbeeld door jongeren die hele dagen aan hun scherm gekluisterd zitten. Ook de cyberveiligheid is een reëel probleem. Dit zijn kwesties die op andere beleidsniveaus besproken moeten worden.

Zelfs als het Brussels Gewest niet overschakelt op 5G, zullen andere gewesten en landen dat wel doen. De kwestie blijft dus sowieso aan de orde in België, Europa en de wereld.

Ik ben het niet eens met de isolationistische kijk van de heer Roberti, die blijkbaar vindt dat we alles zelf moeten produceren en niets meer mogen invoeren

de l'accord de gouvernement. Je n'ai rien dit de plus. Cette affirmation témoigne d'une ambition pour Bruxelles.

M. Leisterh me demandait ce que nous faisons pour rattraper le retard technologique de Bruxelles ou de la Belgique. C'est un des sujets sur lesquels nous devons prendre position, mais dans le respect plein et entier de l'accord de gouvernement, notamment du principe de précaution et d'autres dispositions de cet accord.

C'est aussi pour cette raison que j'ai parlé de réaliser un test : le développement de la 5G représente un enjeu stratégique pour Bruxelles, comme l'a dit mon collègue M. Maron, et nous partageons tous cette conviction au gouvernement.

Grâce à la 5G, nous espérons un meilleur échange de données, pas seulement pour le confort des adolescents qui visionnent des vidéos, mais aussi pour améliorer la gestion de l'intelligence artificielle, de la mobilité, des échanges entre entreprises, de la santé, etc. Nous n'en attendons que des impacts positifs, même si des questions subsistent quant à la logique du développement de cette activité.

Nous tenons, bien sûr, à rester prudents, et aucune décision - dont celle, cruciale, relative à la norme - ne sera prise à la légère. Tous les aspects devront être analysés en détail par le gouvernement : la santé et l'environnement d'abord, les taxes et les permis d'urbanisme liés aux antennes, ensuite.

Ce dossier transversal concerne plusieurs administrations et départements, et c'est le gouvernement tout entier qui s'y attellera.

J'ai dit que nous pourrions installer des zones de test, non que nous allions nécessairement le faire : il n'y a pas de projet concret et précis. Des tests sont déjà effectués en Flandre et ont montré que le système fonctionne. Sur les pistes de l'aéroport de Bruxelles-National, les personnes qui contrôlent la sécurité des avions et qui ont besoin d'échanger des données de grande capacité utilisent la 5G. C'est aussi le cas dans le périmètre industriel du port d'Anvers.

Ces zones de tests peuvent être définies en l'absence d'octroi de licence par le niveau fédéral

uit het buitenland. De hele Europese constructie berust op internationale uitwisseling.

De kernvragen slaan echter op de veiligheid en de betrouwbaarheid van de producenten uit het Oosten. Hoe kunnen we zeker zijn dat 5G niet gebruikt zal worden voor spionage? Dat moet op Europees of zelfs wereldniveau besproken worden. Wij kunnen alleen de operatoren verplichten om de Belgische en Europese normen na te leven bij elke technologische ontwikkeling.

Die vraag of 5G veilig is, mag zeker nog verder onderzocht worden, maar er bestaat al heel wat literatuur over de gevolgen van niet-ioniserende straling op de gezondheid. Bij mijn weten is er geen enkele internationale organisatie die zich officieel tegen 5G heeft uitgesproken.

De internationaal aanbevolen normen zijn minder streng dan de normen van het Brussels Gewest. Als beleidsmakers kunnen we enkel vertrouwen op wat de officieel erkende en door de gemeenschap gefinancierde wetenschap ons vertelt. 5G zal alleszins niet gevaarlijker zijn voor de Brusselaars dan voor de inwoners van Madrid, Londen of waar dan ook.

Nu de federale regering in lopende zaken is, kan ze de licenties wellicht niet toewijzen. Tijdelijke licenties kunnen misschien een oplossing zijn, maar dat is een verantwoordelijkheid van de federale regering.

Het Brussels Gewest moet niet wachten op een federale beslissing om een strategie uit te werken. Dat wil niet zeggen dat we die noodzakelijkerwijs ook moeten uitvoeren. Het komt er op aan om klaar te staan wanneer de federale overheid de knoop doorhakt.

Wat de vraag van mevrouw Lefrancq over de controle van de normen betreft, vraagt minister Maron, die ik geraadpleegd heb, om een onderscheid te maken tussen de norm en de technologie. Leefmilieu Brussel is perfect in staat om de naleving te controleren van de norm van 6 V/m en zal een proces-verbaal uitschrijven als die overschreden wordt.

Voor 4G en statische 5G is dat geen probleem, maar in het geval van MIMO-technologie (Multiple

car celui-ci vise l'exploitation commerciale grand public de la 5G. Rien n'interdit de développer la 5G dans un cadre privé, comme c'est le cas pour les zones de tests, dans le respect des normes actuelles.

Répondant à une question il y a quinze jours ou trois semaines, le ministre-président a affirmé qu'il était favorable au développement des zones de tests à Bruxelles.

Vous m'interrogez sur la manière dont le gouvernement bruxellois va mettre en place la gouvernance de ce dossier. Il y a eu des avancées sous l'ancien gouvernement grâce à des groupes de travail. L'idée n'est pas de faire table rase du passé mais de se saisir du travail déjà réalisé, de l'analyser au regard des questions qui se posent aujourd'hui, dans l'esprit de ce qui est inscrit dans l'accord de gouvernement.

M. Roberti a abordé plusieurs questions légitimes, mais qui ne relèvent pas directement de la Région. Le développement de cette technologie entraîne-t-il un accroissement de la consommation d'électricité ? Oui. Est-ce que cela nous prive d'une réflexion sur notre manière de produire l'électricité ? Non. C'est une question fondamentale, relative au mix énergétique du pays. Il s'agit d'une compétence fédérale. En la matière, je rejoins assez bien la proposition de M. Roberti : nous produisons trop aujourd'hui et nous ne devrions plus produire d'électricité à partir d'énergie fossile ou dangereuse.

Les conditions actuelles d'usage d'électricité amènent-elles les citoyens à en faire un usage inconsidéré ? Je suis prêt à partager cette opinion, aujourd'hui déjà, indépendamment du déploiement futur de la 5G. La question de la surconsommation de données se pose déjà aujourd'hui, par exemple avec nos adolescents qui passent dix heures par jour à consulter des écrans. Les questions de santé, de prévention, d'éducation doivent être traitées, dès aujourd'hui, au(x) niveau(s) où elles se posent.

Il en va de même pour la question de la cybersécurité : aujourd'hui, il y a déjà des piratages de gsm, de réseaux internet. Sur des grands réseaux d'interactions, les données personnelles sont collectées à des fins non souhaitables. Tous ces enjeux existent et font partie du débat sociétal. Les

Input Multiple Output) en dynamische antennes, moeten er nog enkele zaken geregeld worden voor de controles efficiënt kunnen gebeuren.

Leefmilieu Brussel neemt deel aan internationale werkgroepen over de MIMO-antennes. In Zwitserland kan 40% van de bevolking al gebruikmaken van dit 5G-netwerk. Er bestaat dus al wel wat ervaring waarop we ons kunnen baseren. Daarnaast werkt Leefmilieu Brussel ook samen met de onderzoeksgroep Intec-imec van de Universiteit Gent om een meetmethode uit te werken voor dit nieuwe type van antennes.

De gemeentebelastingen maken deel uit van de strategie, maar de gemeentelijke autonomie is onaantastbaar. Het gewest kan niet meer doen dan met de gemeenten in gesprek gaan.

Op 29 januari 2020 nam ik deel aan de conferentie van burgemeesters, maar door de drukke agenda kwam de fiscaliteit slechts heel even aan bod. Ik heb de vraag gesteld of de gemeenten bereid zijn om de heffingen op de antennes door het gewest te laten innen, zodat die geharmoniseerd kunnen worden en zodat het gewest met de operatoren kan onderhandelen.

De operatoren die geld willen verdienen aan 5G, moeten ook een bijdrage leveren aan de samenleving. Dat zal aan bod komen in de gesprekken met de operatoren, net als de technische voorwaarden, de normen en de toekenningsvoorwaarden voor een vergunning. Aangezien de Europese richtlijnen de kleine antennes wellicht zullen vrijstellen van de verplichting van een vergunning, zal er ook een juridisch kantje zijn aan de discussies.

Om alle vragen uit te klaren, zal de hele regering betrokken moeten worden bij de strategie. Alleen zo kan Brussel de eerste stad worden die 5G ontwikkelt op haar grondgebied.

(verder in het Nederlands)

Tot dusver vinden er geen gesprekken plaats met de federale regering, aangezien die op dit moment de bevoegdheid niet heeft om de discussie te voeren. Het nieuwe initiatief van het Belgisch Instituut

questions de cybersécurité se gèrent au niveau européen ou national.

Le passage de la 4G à la 5G, c'est une question d'échelle, pas de nature. Même si Bruxelles ne suit pas le mouvement, les autres passeront quand même à la 5G. La question resterait donc posée au niveau macro, belge, européen, mondial.

Je ne partage pas la vision teintée d'isolationnisme économique de M. Roberti, à savoir tout produire dans notre petit pays et ne plus acheter le moindre matériel provenant de l'étranger. C'est une conception différente de celle sur laquelle repose la construction européenne. Je ne suis pas prêt à m'engager dans cette voie. Si nous achetions uniquement des voitures construites en Belgique, ce serait peut-être utile pour Bruxelles, car les moteurs seraient électriques, mais nous n'allons quand même pas commencer à avoir une vision isolationniste pour chaque bien.

Toutefois, le point important ici est la question de la sécurité et la fiabilité des produits des producteurs de l'Est. Comment savoir s'ils n'ont pas été conçus dans le but d'aider l'espionnage ? Ce sujet doit être géré au niveau européen, mondial. Nous l'aborderons sans doute avec les opérateurs économiques et internationaux, en les forçant à respecter les standards belges et européens afin d'assurer la sécurité des systèmes de réseau, et ce, pour tout type de développement technologique.

Concernant les études sur lesquelles je me base pour parler de l'incidence sur la santé, une série d'enquêtes ont été menées dans la Région bruxelloise et je crois que certaines sont encore en cours. Ces études sont légitimes et je ne m'oppose donc pas à ceux qui plaident pour continuer à examiner cette question sur le plan de la santé et de la science. Cette question reste prégnante et nous devons continuer à y prêter attention. Il existe une littérature très riche sur l'effet des ondes non ionisantes sur la santé. À ma connaissance, actuellement, aucun organisme international n'a officiellement adopté une position défavorable au déploiement de la 5G.

Toutes les normes recommandées au niveau international sont différentes de celle en vigueur à Bruxelles. N'étant ni médecin, ni technicien, ni scientifique, je me réfère donc aux organes mis en

voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) biedt inderdaad mogelijkheden.

Hoe dan ook, zodra er een nieuwe federale regering is - niemand weet wanneer - zal zij dit dossier snel ter hand nemen, ongeacht haar samenstelling, want dit betreft broodnodige inkomsten voor de federale overheid. Als het zover is, moet Brussel klaarstaan om de nieuwe technologie te kunnen implementeren.

(verder in het Frans)

Ik ben geen wetenschapper of expert, maar ik luister wel naar de experts en ik baseer mij op hun conclusies.

place par les gouvernements démocratiques qui se fondent sur l'avis d'experts, scientifiques et chercheurs dont les recherches sont financées par de l'argent public. En tant que décideurs politiques, nous nous fondons sur ce que la science - officielle, reconnue et financée démocratiquement - nous dit. Je ne peux pas faire plus que cela. Quand bien même je serais un scientifique, ce n'est pas mon avis personnel qui compterait, mais bien celui d'une opinion partagée par une majorité de la communauté scientifique. Par ailleurs, il me semble que l'impact de la 5 G sur les Bruxellois ne peut pas être différent de ce qu'il est pour les Madrilènes, les Genevois, les Londoniens, les New-Yorkais ou les Beyrouthins.

Vous m'interrogez, par ailleurs, sur l'avancée de l'octroi des licences par le gouvernement fédéral. Celui-ci étant en affaires courantes, il ne pourra probablement pas délivrer des licences aujourd'hui. Une solution se profile depuis quelques jours, qui permettrait de délivrer des licences temporaires, mais cette responsabilité relève du gouvernement fédéral.

Lors du colloque organisé par Agoria, j'ai rappelé qu'il ne fallait pas attendre que la question soit réglée par le gouvernement fédéral pour définir la stratégie à appliquer à Bruxelles. Cela ne veut pas dire que nous la mettrons d'office en œuvre. L'idée est d'être prêt, quelle que soit la réponse que l'on donnera. Si l'on veut que Bruxelles soit la première ville de Belgique à développer la 5G dans de bonnes conditions, dans le respect de l'accord de majorité et du principe de précaution, il faut que nous soyons prêts, pour pouvoir profiter de ses bienfaits tout en limitant et contrôlant les éventuels impacts négatifs. Et pour ce faire, il faut anticiper. Gouverner, c'est prévoir.

Mme Lefrancq, vous m'interrogez aussi sur la capacité de Bruxelles Environnement de contrôler une norme supérieure à la norme en vigueur. Le ministre Alain Maron insiste pour que l'on distingue la norme et la technologie.

Bruxelles Environnement est capable de mesurer et de contrôler n'importe quelle norme. Si ces mesures ou contrôles révèlent un dépassement de la norme actuelle de 6 V/m, Bruxelles Environnement

sera dans l'obligation de dresser un procès-verbal d'infraction.

Bruxelles Environnement est capable de mesurer toutes les technologies jusqu'à la 4G et la 5G statique. Par contre, pour la technologie MIMO (Multiple Input Multiple Output) de la 5G et les antennes dynamiques, il reste encore des éléments à fixer, même si les technologies de contrôle s'améliorent aussi.

Bruxelles Environnement participe aux groupes de travail internationaux qui se posent les mêmes questions sur les antennes MIMO dynamiques. C'est le cas en France et en Suisse. Près de 40 % de la population suisse serait déjà couverte par la 5G. Nous pouvons donc nous inspirer de ces expériences pour examiner les conditions dans lesquelles cette technologie se développe. Par ailleurs, Bruxelles Environnement collabore avec le groupe de recherche Intec-imec de l'Université de Gand pour établir un protocole de mesure de ce nouveau type d'antennes.

La fiscalité communale figure parmi les éléments de la stratégie. J'ai déjà répondu en commission des affaires intérieures qu'un enjeu particulier était celui de l'autonomie fiscale des communes, qui est protégée par la Constitution et les accords internationaux. Donc, la Région n'a pas la faculté de faire ce qu'elle veut, elle doit en discuter avec les communes.

Le 29 janvier dernier, en conférence des bourgmestres, j'ai évoqué une série de problèmes avec mes homologues (bourgmestres), principalement la revalorisation barémique. Nous avons donc eu peu de temps pour évoquer la fiscalité. Je leur ai demandé s'ils étaient prêts à entrer en discussion avec la Région pour imaginer le prélèvement de cette taxe, sur une base volontaire, au niveau régional et non plus communal, en gardant la possibilité d'appliquer des taxes additionnelles pour conserver leurs recettes. Cela permettrait d'harmoniser le mécanisme de perception de la taxe et laisserait à la Région la possibilité de négocier avec les opérateurs intéressés. Surtout, cela permettrait de réaffirmer un principe : si les opérateurs privés veulent gagner de l'argent avec cette technologie, il est clair qu'ils devront également contribuer au financement des

activités collectives, c'est-à-dire aux finances de la Région et des communes.

Ce point doit figurer dans les discussions avec les opérateurs privés, au-delà des conditions techniques, de la norme et des conditions d'octroi des permis. Un autre élément est que les directives européennes sur les permis de moindre ampleur vont sans doute exempter de permis les petites antennes qui seront développées avec la 5G. Il y aura donc un débat juridique sur cette question.

Pour clarifier toutes ces questions, je souhaite une stratégie élaborée en commun par l'ensemble du gouvernement, chaque ministre dans les matières qui le concernent et dans le respect plein et entier de l'accord de gouvernement. L'objectif est que Bruxelles soit la première ville à développer la 5G sur son territoire, au bénéfice des citoyens et des entreprises, sans générer d'impacts négatifs ni sur leur santé, ni sur leur vie quotidienne.

(poursuivant en néerlandais)

Aucune discussion n'a lieu pour le moment avec le gouvernement fédéral, étant donné qu'il n'est pas compétent pour aborder ce sujet. L'initiative de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) ouvre de nouvelles possibilités.

Dès qu'un nouveau gouvernement fédéral sera en place, ce dossier devra être rapidement pris en main, car il concerne des recettes indispensables pour les autorités fédérales. Lorsque ce sera le cas, Bruxelles devra être prête à déployer cette nouvelle technologie.

(poursuivant en français)

Personnellement, je n'ai pas rencontré les experts. Je ne suis qu'un ministre, pas un technicien. En revanche, comme vous, je lis les conclusions des rapports et me les fais expliquer lorsque je ne les comprends pas. En général, je fais confiance à la science et aux chercheurs.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) *(in het Frans).- Mijnheer de minister, in plaats van politieke knopen door te hakken, beperkt u zich tot het verwijzen naar het voorzorgsprincipe in de*

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- M. le ministre, au lieu de prendre des décisions politiques, vous avez essentiellement fait des constats : celui d'un accord de principe, celui des prévisions dans

algemene beleidsverklaring en de voorstellen van de medische sector.

We zijn het daar allemaal mee eens. Het is een complexe materie, waarin we tegelijkertijd rekening moeten houden met het voorzorgsprincipe en de noodzaak om de norm tot 14 V/m te verhogen, anders zijn er alleen al in de Vijfhoek 10.000 antennes nodig om 5G mogelijk te maken. Beseft u wel welke reactie dat bij de bevolking teweeg zou kunnen brengen?

Het standpunt van de Brusselse regering is niet eenvoudig. Het Brussels Gewest is geen natuurreserveaat of Gallisch dorp dat op zichzelf kan terugplooiën. 4G heeft ons leven veranderd en dat zal met 5G niet anders zijn. De vraag is welke maatschappij we willen.

We staan ook vrij machteloos tegen een proces dat in de eerste plaats een economische en technologische strijd is. Het zal nog tien jaar duren voor 5G het leven van de Brusselaar verandert. Vooral de luchtvaart en industriële bedrijven zullen daarvan de vruchten plukken.

Bent u van plan om de norm te wijzigen? Tegen wanneer? Als dat pas over twee jaar is, krijgen we geen 5G. We zijn grote voorstanders van het voorzorgsprincipe, maar 6 V/m volstaat niet. We willen vooruitgang boeken, maar hebben geen zicht op de planning of de werkwijze. Het is tijd voor transparantie en beslissingen!

We moeten ook rekening houden met het energieverbruik.

Zonder veranderingen wordt de vierde technologische revolutie onmogelijk. U wilt eerst en vooral rekening houden met de gezondheid en het milieu, maar het baart me zorgen dat u nooit met voorstellen of een planning komt.

l'accord du gouvernement, celui des propositions du monde médical à l'heure actuelle. Vous avez par ailleurs été dans le sens de l'excellente intervention de mon collègue au sujet de la situation et des enjeux liés à ce défi de la 5G.

Nous nous alignons tous sur ces constats. Ce dossier est complexe. Il faut tenir compte, d'une part, d'un principe de précaution sur lequel vous dites prendre appui. D'autre part, la 5G nécessiterait d'augmenter la norme et de passer à 14 V/m. Or, si l'on se contente du type d'antenne dont on dispose à l'heure actuelle et répondant à la norme de 6 V/m, 10.000 antennes seraient nécessaires pour passer à la 5G, et ce, juste pour le Pentagone ! Êtes-vous bien conscients de la manière dont les citoyens pourraient réagir à ce type de décision ?

Votre position, et celle du gouvernement bruxellois en général, n'est pas simple. La Région bruxelloise n'est pas un village gaulois qui peut vivre fermé sur lui-même, ni une réserve naturelle. Comme tout le monde, nous faisons face à ces enjeux. La 4G a changé notre vie, comme le fera la 5G. La question est de savoir quelle société nous voulons.

Nous sommes également dépassés par un processus qui est, avant tout, une bataille économique et technologique. La 5G ne changera pas la vie des Bruxellois avant dix ans et ce sont avant tout de grosses boîtes aéronautiques et industrielles qui vont en profiter.

Allez-vous, oui ou non, augmenter la norme ? Quel est votre agenda politique ? S'il s'étend sur deux ans, le rendez-vous avec la 5G ne sera pas possible.

Nous défendons fermement le principe de précaution, mais 6 V/m ne suffisent actuellement pas aux opérateurs. Nous établissons des constats, nous mettons en place des garde-fous, mais nous voulons avancer sans connaître l'agenda, ni la manière de le faire. Il faudra prendre des décisions ! C'est important aussi en matière de transparence.

La dimension de la consommation énergétique s'impose également à nous.

Nous ne pouvons accomplir cette quatrième révolution technologique sans changer la donne. Pourtant, vous voulez d'abord tenir compte de la santé et de l'aspect environnemental. En fait, ce qui

De heer Tristan Roberti (Ecolo) *(in het Frans).*- *Het maakt me niet uit dat 5G de ene keer in de commissie Leefmilieu en de andere keer in de commissie Algemene Zaken aan bod komt. Zo werkt de democratie.*

Ik vroeg me vooral af hoe het zit met onze technische capaciteit om niet afhankelijk te worden van soms erg verafgelegen landen. Vertegenwoordigers van het leger uitten die bekommernis ook al in de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De heer Bernard Clerfayt, minister *(in het Frans).*- *Dat geldt ook al voor 4G.*

De heer Tristan Roberti (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ja, maar nooit eerder werd het leger uitgenodigd om hierover in de Kamer te spreken. Daaruit blijkt toch een zekere ongerustheid.*

De Ecolo-fractie heeft natuurlijk grote belangstelling voor de impact van 5G op het milieu en de volksgezondheid. De normen en de verspilling van grondstoffen en energie zijn belangrijke kwesties voor ons.

Misschien moeten we vroeg of laat ook nadenken over hoe we de digitale vervuiling kunnen beperken, want wie zijn smartphone oplaadt, verbruikt niet alleen thuis energie, maar ook in

me préoccupe, c'est que vous expliquez la situation sans jamais l'assortir de propositions ou d'un calendrier clair.

M. Tristan Roberti (Ecolo).- M. le ministre, je vous remercie pour vos réponses et surtout pour n'avoir éludé aucune de nos questions.

Peu importe, pour ma part, que cette problématique soit traitée tantôt en commission de l'environnement, tantôt en commission des affaires générales. M. Maron est compétent pour certains aspects du dossier, vous l'êtes pour d'autres et M. Vervoort l'est également pour les points relatifs à la sécurité. Le fonctionnement démocratique veut que le dossier soit discuté à différents endroits. Cela me pose d'autant moins de problèmes que vous nous avez parlé des débats en cours au sein du gouvernement destinés à élaborer une stratégie commune.

Mon propos ne portait pas vraiment sur l'isolationnisme économique. Je m'interrogeais plutôt sur notre capacité technique à maîtriser, ici en Belgique, cette technologie afin de ne pas être dépendants de pays étrangers, parfois lointains. D'ailleurs, les représentants de l'armée, présents lors du débat à la Chambre, n'exprimaient pas autre chose. Ils s'inquiétaient que des pays étrangers puissent intervenir sur des réseaux belges, voire les bloquer, sans qu'une autorité nationale ne soit capable de réagir.

M. Bernard Clerfayt, ministre.- C'est déjà le cas avec la 4G.

M. Tristan Roberti (Ecolo).- Oui, mais c'est la première fois dans l'histoire du pays que l'armée est invitée à débattre de cette question à la Chambre. J'y vois la preuve d'une inquiétude - plus importante que pour la 4G - sur l'ampleur que ce risque pourrait prendre avec la 5G.

Mon groupe est évidemment très attentif à l'impact de la 5G sur l'environnement et la santé publique. Les normes, le gaspillage des ressources et l'énergie sont des questions importantes pour nous.

Peut-être faudra-t-il à un moment donné réfléchir, en parallèle, aux mesures à prendre pour limiter la pollution due au numérique. Recharger son

servers die vaak aan de andere kant van de wereld staan. Misschien is het tijd voor een bewustmakingscampagne.

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).*- *De MR-fractie is van oordeel dat het Brussels Gewest deze technologische sprong niet aan zich voorbij mag laten gaan, want dat zou zware economische gevolgen hebben. Daarom heeft onze fractie een voorstel van ordonnantie ingediend over de oprichting van een fonds ter preventie van de gezondheidsrisico's die voortvloeien uit de blootstelling aan elektromagnetische golven.*

Het is ook belangrijk dat we op korte termijn een debat met de betrokken ministers kunnen voeren om het standpunt van de Brusselse regering te verduidelijken na de tegenstrijdige verklaringen van enkele regeringsleden en omdat 5G een belangrijke factor is in de economische ontwikkeling en de ziektepreventie.

Volgens het actieplan dat de Europese Commissie in 2016 bekendmaakte, moet er in 2020 per lidstaat ten minste een grote stad met 5G-dekking zijn en moet die dekking tegen 2025 zijn uitgebreid tot alle stadsgebieden en grote verkeersassen. Het risico dat Brussel als Belgische en Europese hoofdstad de boot mist, neemt hand over hand toe.

De heer Jonathan de Patoul (DéFI) *(in het Frans).*- *De vaststellingen van de Brusselse regering dienen over het algemeen de belangen van de Brusselaar.*

téléphone portable consomme non seulement de l'électricité chez soi, mais aussi celle qui alimente des serveurs situés parfois très loin. Souvent, nous ne sommes pas conscients de cette double consommation. Peut-être faudra-t-il lancer des campagnes d'information et de sensibilisation pour éviter que cette consommation énergétique n'explose ou, du moins, en limiter les impacts.

Mme Aurélie Czekalski (MR).- Nous considérons qu'il est impossible pour la Région bruxelloise, sous peine d'en subir les conséquences économiques, de passer à côté de ce bond technologique qu'est la 5G, qui doit être géré avec des balises en matière de santé publique.

C'est pourquoi le groupe MR a déposé une proposition d'ordonnance portant notamment sur la création du fond de prévention sanitaire lié à l'exposition aux ondes électromagnétiques. Il est également primordial qu'un débat puisse avoir lieu à brève échéance et avec l'ensemble des ministres concernés : le ministre-président, le ministre en charge de la stratégie numérique et le ministre de l'environnement et de la santé au sein du Parlement bruxellois.

L'urgence se justifie, d'une part, par la nécessité de clarifier la position du gouvernement à la suite des déclarations de ses membres et, d'autre part, car la 5G revêt des enjeux majeurs en matière de développement économique, mais aussi de prévention en lien avec la santé.

Enfin, compte tenu du fait que le plan d'action de la Commission européenne présenté en 2016 entre dans sa dernière phase et qu'il prévoit notamment la couverture 5G d'au moins une grande ville par État membre en 2020 et de toutes les zones urbaines et principaux axes de transport en 2025, le risque que Bruxelles, capitale belge et européenne, soit en retard par rapport aux Régions et pays voisins ne cesse de grandir.

M. Jonathan de Patoul (DéFI).- Globalement, les constats dressés par le gouvernement vont dans l'intérêt des Bruxellois.

Tous les enjeux ont été évoqués. Pour la suite, je vous invite à transmettre ma proposition d'aide à

Alle aspecten zijn belicht. U mag minister Maron laten weten dat ik beschikbaar ben voor de werkgroep.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- U hamert erop dat het een strategische uitdaging is. Ik heb altijd gedacht dat u dit dossier echt vlot wilde trekken, maar nu hoor ik u meer remmen inbouwen dan dat u er echt werk van maakt.

Uw antwoord blijft vaag. U kondigde een aantal impactstudies aan. Mogen de parlementsleden dan een kopie krijgen van de studies die de regering heeft besteld?

Wat wordt er voorts nog allemaal bestudeerd op dit moment? Het is goed dat u werkt aan de harmonisering van de gemeentelijke heffingen op de zendmasten. Dat debat moet zeker ten gronde en op korte termijn worden gevoerd. Maar hoe staat het met de rest? Wat is de stand van zaken met betrekking tot de impactstudies? Wat moet er nog worden afgevinkt voordat Brussel op de kar springt? Steeds maar zaken blijven bestuderen brengt het dossier geen centimeter vooruit.

De heer Hasan Koyuncu (PS) *(in het Frans).*- *Om de ongerustheid over de antennes weg te nemen, moeten we beter communiceren.*

Brussel is de hoofdstad van Europa. We moeten het gewest die rol voluit laten spelen.

Ik begrijp ook de collega's die wijzen op de risico's voor de gezondheid en het milieu. De overstap naar 5G is dan ook een politieke keuze.

votre collègue M. Maron, pour mettre en place ce groupe de travail afin de faire avancer ce dossier. Je suis disponible !

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).*- *Vous répétez qu'il s'agit d'un défi stratégique, mais je vous entends davantage mettre des freins que réellement avancer !*

Votre réponse est vague. Les parlementaires peuvent-ils recevoir une copie des études commandées par le gouvernement ?

Quels sont les aspects encore à l'étude actuellement ? C'est une bonne chose que vous cherchiez à harmoniser les taxes communales sur les antennes, mais qu'en est-il pour le reste ? Où en sont les études d'impact ? Que manque-t-il à Bruxelles pour prendre le train en marche ? Les études ne font pas avancer les choses.

M. Hasan Koyuncu (PS).- En général, quand nous sommes confrontés à des citoyens inquiets par rapport aux antennes sur des maisons, ils nous posent des questions. Nous avons donc une carte à jouer au niveau de la communication, pour éviter que règne l'inquiétude parmi nos concitoyens. Les rapports d'étude sont sur le site internet de Bruxelles Environnement.

Bruxelles est la capitale de l'Europe, on y retrouve les institutions telles que la Commission européenne, le Conseil européen, l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN). Nous devons être à la hauteur du rôle de notre Région.

Essayons de calmer les citoyens à travers la communication.

Je comprends aussi mes collègues qui parlent de problèmes de santé potentiels. Le passage à la 5G sera un choix politique : à un moment donné, les citoyens attireront notre attention sur ce domaine, nous poseront des questions et menaceront éventuellement de ne plus voter pour nous si nous

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- *Ik ben erg tevreden over de teneur van dit debat dat op basis van feiten en vaststellingen wordt gevoerd. U hebt echter een vraag gesteld over uitspraken die ik heb gedaan toen ik ergens te gast was als spreker. Ik zei daar gewoon dat 5G een strategische uitdaging voor Brussel vormt, waarop we ons moeten voorbereiden.*

De politieke controle zou eerder worden gevoerd door te vragen welke beslissing er al dan niet is genomen. Als ik in de media iets zeg, betekent dat niet dat er een stap is gezet.

Tot nu toe heeft de regering nog geen nieuwe beslissing genomen. Het dossier is nog in voorbereiding. De heer Maron laat studies uitvoeren. Ik bespreek de kwestie van de heffingen met de burgemeesters.

De beslissing volgt misschien over een maand of een jaar, maar dat belet me niet om te zeggen wat Brussel volgens mij nodig heeft, zeker niet als dat strookt met het regeerakkoord.

We bekijken nu alle aspecten, wat ook al tijdens de vorige regeerperiode had kunnen gebeuren.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Het was de bedoeling om te vernemen hoe ver u met dit dossier staat en hoe uw planning eruitziet, niet waarom u bepaalde uitspraken hebt*

le faisons. Je comprends la réticence de mes collègues sur ce sujet qui touche les citoyens qui ont peur des risques pour la santé et l'environnement.

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Je suis très satisfait de la tenue de ce débat très intéressant fondé sur des faits et des constats. Cependant, vous avez inscrit à l'ordre du jour de cette commission une question portant sur des propos que j'ai tenus dans un lieu où j'étais invité. J'ai dit simplement que la 5G était un enjeu stratégique pour Bruxelles et que nous devons nous y préparer.

Le contrôle politique devrait plutôt s'exercer à travers les questions parlementaires du type "Quelle décision a-t-elle été prise ou pas ?" ou encore "Quelle étape a-t-elle été franchie ou pas ?". Le simple fait que je m'exprime dans la presse ne signifie pas nécessairement qu'une étape a été franchie.

J'ai été très clair avec vous : jusqu'à présent, le gouvernement n'a pas pris de nouvelle décision sur cette question. En revanche, différentes administrations y travaillent. Je vous ai indiqué que ce dossier est encore en simple phase de préparation. M. Maron fait procéder à des études, Bruxelles Environnement y travaille également. Pour ma part, je commence à évoquer avec les bourgmestres la question de la fiscalité. C'est tout et cela ne m'empêche pas de m'exprimer si l'on me demande ce que je pense de la 5G. Une décision sera peut-être prise dans un mois, six mois voire deux ans. Je l'ignore, mais cela ne m'empêche pas d'indiquer ce que je pense être nécessaire pour Bruxelles, a fortiori si je le fais dans le respect intégral de l'accord de gouvernement.

Nous en sommes au stade où l'on réunit les éléments de constat, qui existaient déjà sous l'ancien gouvernement, Mme Lefrancq, et qui auraient peut-être aussi pu être tranchés plus tôt...

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Vous dites que vous vous êtes exprimé. Je l'espère bien, car c'est votre rôle de ministre de la transition numérique !

Il y a urgence et nous ne sommes qu'au début du processus : les décisions ne sont pas encore mûries

gedaan. Blijkbaar moeten er nu nog werkgroepen opgericht worden.

Ik heb geen antwoord op mijn vragen gekregen. Nochtans wachten zowel openbare instellingen als bedrijven op een antwoord. U houdt het echter bij vaststellingen en herhaalt gewoon wat tijdens de vorige regeerperiode is beslist.

- De incidenten zijn gesloten.

et des groupes de travail vont seulement être mis en place, afin d'avancer dans la concertation.

Les opérateurs, eux, s'expriment sur l'urgence. La question était de savoir où vous en étiez dans ce dossier et quel était votre agenda, et non pourquoi vous vous êtes exprimé.

Je n'ai pas reçu de réponse à mes questions. Des partenaires tant publics que privés attendent pourtant cette réponse de votre part. Mais vous vous limitez à des constats, qui ne sont qu'une redite de ce qui a déjà été décidé sous l'ancienne législature.

- Les incidents sont clos.